

PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE PURCHASING AND/OR USING SOFTWARE OR SERVICES FROM RED HAT. BY USING RED HAT SOFTWARE OR SERVICES, CLIENT SIGNIFIES ITS ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT AND ACKNOWLEDGES IT HAS READ AND UNDERSTANDS THIS AGREEMENT. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF CLIENT DOES NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN IT MUST NOT USE RED HAT SOFTWARE OR SERVICES. This Agreement incorporates those appendices at the end of this Agreement.

This Red Hat Enterprise Agreement, including all referenced appendices and documents located at URLs (the "Agreement"), is between Red Hat Limited ("Red Hat") and the purchaser or user of Red Hat software and services who accepts the terms of this Agreement ("Client"). The effective date of this Agreement ("Effective Date") is the earlier of the date that Client signs or accepts this Agreement or the date that Client uses Red Hat's software or services.

1. Scope of Agreement

1.1 Framework. This Agreement establishes a framework that will enable Red Hat to provide Software and Services to Client. "Software" means Red Hat Enterprise Linux, JBoss Enterprise Middleware and other software programs branded by Red Hat, its Affiliates and/or third parties including all modifications, additions or further enhancements delivered by Red Hat. The specific services (the "Services") and/or Software that Red Hat will provide to Client will be described in an Order Form, signed by the parties or otherwise accepted by Red Hat, which may consist of (a) one or more mutually agreed order forms, statements of work, work orders or similar transaction documents, or (b) an order placed by Client through Red Hat's online store accessible from a Red Hat website. The parties agree that the terms of this Agreement will govern all purchases and use by Client of Software and Services unless otherwise agreed by the parties in writing.

1.2 Affiliates. Red Hat and Client agree that Affiliates of Client may acquire Software and Services from Red Hat or its Affiliates by entering an Order Form with Red Hat (or a Red Hat Affiliate) that incorporates the terms and conditions of this Agreement. The parties acknowledge that adjustments to the terms of this Agreement may be made in a particular Order Form (for example, to address disparate tax and/or legal regimes in other geographic regions). "Affiliate" means an entity that owns or controls, is owned or controlled by, or is under common control or ownership with a party, where "control" is the possession, direct or indirect, of the power to direct or cause the direction of the management and policies of an entity, whether through ownership of voting securities, by contract or otherwise.

1.3 Business Partners. Red Hat has entered into agreements with other organizations ("Business Partners") to promote, market and support certain Software and Services. When Client purchases Software and Services through a Business Partner, Red Hat confirms that it is responsible for providing the Software and Services to Client under the terms of this

LA PREGHIAMO DI LEGGERE IL PRESENTE ACCORDO CON ATTENZIONE PRIMA DI ACQUISTARE E/O UTILIZZARE IL SOFTWARE O I SERVIZI PROVENIENTI DA RED HAT. UTILIZZANDO IL SOFTWARE O I SERVIZI DI RED HAT, IL CLIENTE MANIFESTA IL PROPRIO ASSENSO E LA PROPRIA ACCETTAZIONE DEL PRESENTE ACCORDO E RICONOSCE DI AVER LETTO E DI COMPRENDERE IL PRESENTE ACCORDO. UNA PERSONA FISICA CHE AGISCE PER CONTO DI UNA PERSONA GIURIDICA DICHIARA CHE EGLI/ELLA HA I POTERI PER CONCLUDERE IL PRESENTE ACCORDO PER CONTO DI QUELLA PERSONA GIURIDICA. SE IL CLIENTE NON ACCETTA LE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO, ALLORA NON DEVE UTILIZZARE IL SOFTWARE O I SERVIZI DI RED HAT. Il presente Accordo incorpora gli allegati riportati in calce.

Il presente Accordo per Red Hat Enterprise, ivi inclusi tutti gli allegati citati e i documenti disponibili online (l' "Accordo"), viene concluso tra Red Hat Limited ("Red Hat") e l'acquirente o l'utilizzatore di software e servizi di Red Hat, che accetta le condizioni del presente Accordo (il "Cliente"). La data di entrata in vigore del presente Accordo ("Data di Entrata in Vigore") è la data anteriore tra la data in cui il Cliente stipula o accetta il presente Accordo e la data in cui il Cliente utilizza il software o i servizi di Red Hat

1. Oggetto dell'Accordo

1.1 Accordo quadro. Il presente Accordo è un accordo quadro che permetterà a Red Hat di fornire Software e Servizi al Cliente. "Software" significa Red Hat Enterprise Linux, JBoss Enterprise Middleware ed altri programmi software con il marchio Red Hat, di sue Consociate e/o di terzi, ivi incluse tutte le modifiche, le aggiunte e gli ulteriori miglioramenti consegnati da Red Hat. I servizi specifici (i "Servizi") e/o il Software che Red Hat fornirà al Cliente saranno descritti in un Modulo d'Ordine, sottoscritto dalle parti od altrimenti accettato da Red Hat, che potrà consistere di (a) uno o più moduli d'ordine reciprocamente accettati, o (b) un ordine effettuato dal Cliente tramite il negozio online di Red Hat accessibile da un sito di Red Hat. Le parti concordano che le condizioni del presente Accordo regoleranno tutti gli acquisti e gli utilizzi da parte del Cliente di Software e Servizi, fatti salvi diversi accordi scritti tra le parti.

1.2 Consociate. Red Hat ed il Cliente concordano che le Consociate del Cliente potranno acquistare Software e Servizi da Red Hat o dalle Consociate di quest'ultima sottoscrivendo con Red Hat (o con una Consociata di Red Hat) un Modulo d'Ordine che incorpori le condizioni del presente Accordo. Le parti riconoscono che modifiche alle condizioni del presente Accordo potranno essere apportate in uno specifico Modulo d'Ordine (ad esempio, in relazione a regimi fiscali e/o giuridici in altre regioni geografiche). "Consociata" significa una persona giuridica che possiede o controlla, è posseduta o controllata da, o è sotto il controllo o la proprietà congiunta di una parte, ove "controllo" significa il possesso, diretto o indiretto, del potere di dirigere o far dirigere il management e le attività di una persona giuridica, tramite la titolarità di diritti di voto, un contratto od in altro modo.

1.3 Partner Commerciali. Red Hat ha concluso accordi con altre organizzazioni ("Partner Commerciali") al fine di promuovere, commercializzare e supportare alcuni Software e Servizi. Quando il Cliente acquista Software e Servizi tramite un Partner Commerciale, Red Hat conferma di essere responsabile per la fornitura del Software e dei Servizi al Cliente ai sensi delle condizioni del presente

Agreement. Red Hat is not responsible for (a) the actions of Business Partners, (b) any additional obligations Business Partners have to Client, or (c) any products or services that Business Partners supply to Client under any separate agreements between a Business Partner and Client.

2. Obligations of the Parties

2.1 On-Site Obligations. If Red Hat personnel are working on Client's premises, then (a) Client will provide a safe and secure working environment for Red Hat personnel, and (b) Red Hat will comply with all reasonable workplace safety and security standards and policies, applicable to Client's employees, of which Red Hat is notified in writing by Client in advance.

2.2 Changes to Work and Delays. Changes to the Services will be made only through a written change order signed by both parties. In the event that (a) Client fails to timely fulfill its obligations under an Order Form, and this failure adversely impacts the provision of Services, or (b) events outside of either party's reasonable control cause a delay in or otherwise affect Red Hat's ability to perform its obligations under an Order Form, Red Hat will be entitled to appropriate relief, including adjusting the timing of its delivery of applicable Services.

2.3 Assistance. Client may provide Red Hat access to Client information, systems, and software ("Client Information"), and resources such as workspace, network access, and telephone connections as reasonably required by Red Hat in order to provide the Services. Client understands and agrees that (a) the completeness, accuracy of, and extent of access to, any Client Information provided to Red Hat may affect Red Hat's ability to provide Services, and (b) if reasonable access to Client Information is not provided, Red Hat will be relieved from providing any Services dependent upon such access. Client will obtain any third party consents necessary to grant Red Hat access to the Client Information that is subject to the proprietary rights of, or controlled by, any third party, or which is subject to any other form of restriction upon disclosure.

3. Payment

3.1 Fees and Expenses. Fees for the Services (the "Fees") will be identified in an Order Form and are (a) due upon Red Hat's acceptance of an Order Form or, for renewal of Services, at the start of the renewal term, and (b) payable in accordance with Section 3.2. Fees are stated in Euro, must be paid in Euro, and, unless otherwise specified in writing, do not include out-of-pocket expenses or shipping costs. Client will reimburse Red Hat for all reasonable expenses Red Hat incurs in connection with the performance of Services. Client agrees to pay Red Hat the applicable Fees for each Unit. "Unit" is the measurement of Software or Service usage defined in the applicable Order Form. Any renewal of Subscription Services will be at the same price per Unit listed in the applicable Order Form. "Subscription Services" mean fee-bearing subscriptions for a defined period of time for a certain scope of Services.

Accordo. Red Hat non è responsabile per (a) le azioni dei Partner Commerciali, (b) qualunque obbligo ulteriore che i Partner Commerciali abbiano assunto nei confronti del Cliente, o (c) qualunque prodotto o servizio che i Partner Commerciali forniscano al Cliente ai sensi di qualunque accordo separato tra un Partner Commerciale ed il Cliente.

2. Obblighi delle Parti

2.1 Obblighi in loco. Se personale di Red Hat lavora nei locali del Cliente (a) il Cliente assicurerà un ambiente lavorativo sicuro per il personale di Red Hat, e (b) Red Hat si conformerà a tutti gli standard e le ragionevoli politiche di sicurezza del luogo di lavoro, applicabili ai dipendenti del Cliente, che saranno comunicati per iscritto in anticipo dal Cliente a Red Hat.

2.2 Variazioni relative al lavoro e ritardi. Variazioni nei Servizi potranno essere apportate solo mediante un ordine scritto di variazione sottoscritto da entrambe le parti. Nel caso in cui (a) il Cliente ometta di adempiere puntualmente ai propri obblighi ai sensi di un Modulo d'Ordine, e tale omissione abbia un effetto negativo sulla fornitura dei Servizi, o (b) eventi al di fuori del ragionevole controllo di una o dell'altra parte causino un ritardo, o abbiano comunque un impatto sulla capacità di Red Hat di adempiere ai propri obblighi ai sensi di un Modulo d'Ordine, Red Hat potrà ottenere i rimedi del caso, ivi inclusa la proroga del termine per la consegna dei Servizi in questione.

2.3 Assistenza. Il Cliente fornirà a Red Hat l'accesso alle proprie informazioni, ai sistemi ed al software ("Informazioni del Cliente"), ed a risorse quali lo spazio lavorativo, l'accesso alla rete e le connessioni telefoniche, come da richieste ragionevoli di Red Hat al fine di fornire i Servizi. Il Cliente riconosce e concorda che (a) la completezza, l'accuratezza e l'accessibilità di qualunque Informazione del Cliente fornita a Red Hat potrà avere un impatto sulla capacità di Red Hat di fornire i Servizi, e (b) qualora non sia ragionevolmente permesso l'accesso alle Informazioni del Cliente, Red Hat sarà esentata dal fornire qualunque Servizio che dipenda da tale accesso. Il Cliente otterrà qualunque consenso di terzi che sia necessario per concedere a Red Hat l'accesso alle Informazioni del Cliente che siano soggette a diritti di privativa di, o controllate da, qualunque terzo, o che siano soggette ad altre forme di restrizioni quanto alla loro divulgazione.

3. Pagamento

3.1 Tariffe e costi. Le tariffe per i Servizi (le "Tariffe") saranno identificate in un Modulo d'Ordine e saranno (a) dovute al momento dell'accettazione da parte di Red Hat di un Modulo d'Ordine o, per il rinnovo dei Servizi, all'inizio del periodo di rinnovo, e (b) saranno pagate in conformità all'art. 3.2. Le Tariffe vengono indicate in Euro, devono essere pagate in Euro e, a meno che non sia diversamente specificato per iscritto, non includono le spese vive o i costi di spedizione. Il Cliente rimborserà a Red Hat tutti i costi ragionevoli in cui Red Hat incorra in relazione all'esecuzione dei Servizi. Il Cliente concorda di pagare a Red Hat le Tariffe applicabili per ciascuna Unità. "Unità" è la misura di utilizzo del Software o dei Servizi definita nel Modulo d'Ordine. A qualunque rinnovo dei Servizi in Abbonamento si applicherà il medesimo prezzo per Unità indicato nel relativo Modulo d'Ordine. "Servizi in Abbonamento" significa abbonamenti a pagamento per un dato periodo di tempo per determinati Servizi.

3.2 Invoices

3.2.1 If Client desires credit terms with respect to the payment of Fees, Client will reasonably cooperate with Red Hat in establishing and periodically re-confirming Client's credit-worthiness. If credit terms are provided to Client, Red Hat will invoice Client for the Fees upon Red Hat's acceptance of the applicable Order Form and upon acceptance of any future order. Unless otherwise specified in an Order Form and subject to Red Hat's approval of credit terms, Client will pay Fees and expenses, if any, no later than thirty (30) days from the date of each invoice; provided, however, that Fees for professional services, training, training credits and other service credits are due prior to delivery. Except as otherwise provided in this Agreement, any and all payments made by Client pursuant to this Agreement are non-refundable. Red Hat reserves the right to suspend or cancel performance of all or part of the Services and/or change its credit terms if actual payment has not been received within thirty (30) days of the invoice date.

3.2.2 If Client is paying by credit card, Client (a) authorizes Red Hat to charge Client's credit card for the Services and for the amount due at the time of renewal of Subscription Services, and (b) agrees to provide updated credit card information to Red Hat for renewal purposes.

3.3 Taxes. All Fees are exclusive of Taxes. Client will pay Red Hat an amount equal to any Taxes arising from or relating to this Agreement or an applicable Order Form which are paid by or are payable by Red Hat. "Taxes" means any form of sales, use, value added or other form of taxation and any fines, penalties, surcharges or interest, but excluding any taxes based solely on the net income of Red Hat. If Client is required to withhold or deduct any portion of the payments due to Red Hat, Client will increase the sum payable to Red Hat by the amount necessary so that Red Hat receives an amount equal to the sum it would have received had Client made no withholdings or deductions.

4. License and Ownership

4.1 Software. Each type of Software is governed by a license grant or an end user license agreement, which license terms are contained or referenced in the appendices to this Agreement or the applicable Order Form.

4.2 Freedom to Use Ideas. Subject to Section 9 and Client's rights in Client Information and notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement or an Order Form, the ideas, methods, concepts, know-how, structures, techniques, inventions, developments, processes, discoveries, improvements and other information and materials developed in and during the course of any Order Form may be used by Red Hat, without an obligation to account, in any way Red Hat deems appropriate, including by or for itself or its clients or customers.

4.3 Marks. Unless expressly stated in an Order Form, no right or license, express or implied, is granted in this Agreement for the use of any Red Hat, Red Hat Affiliate, Client or third party trade names, service marks or trademarks, including, without limitation, the distribution of the Software utilizing any Red Hat

3.2 Fatturazione

3.2.1 Se il Cliente richiede delle dilazioni di pagamento in relazione al pagamento delle Tariffe, il Cliente collaborerà ragionevolmente con Red Hat per quanto riguarda la valutazione e riconferma periodica dell'affidabilità finanziaria del Cliente stesso. Qualora dilazioni di pagamento siano concesse al cliente, Red Hat fatturerà al Cliente le Tariffe al momento dell'accettazione di Red Hat del relativo Modulo d'Ordine e dell'accettazione di qualunque futuro ordine. Fatte salve eventuali indicazioni diverse contenute in un Modulo d'Ordine ed eventuali dilazioni di pagamento approvate da Red Hat, il Cliente pagherà Tariffe ed eventuali spese entro trenta (30) giorni dalla data di ciascuna fattura; resta inteso, tuttavia, che le Tariffe per servizi professionali, formazione, crediti di formazione ed altri crediti di servizio saranno dovute prima della consegna. Fatte salve eventuali disposizioni diverse nel presente Accordo, nessun importo pagato dal Cliente ai sensi del presente Accordo sarà restituito. Red Hat si riserva il diritto di sospendere o annullare l'esecuzione, in tutto od in parte, dei Servizi e/o variare i termini di pagamento qualora l'effettivo pagamento non sia ricevuto entro trenta (30) giorni dalla data della fattura.

3.2.2 Qualora il Cliente paghi mediante carta di credito, il Cliente (a) autorizza Red Hat ad addebitare la propria carta di credito per i Servizi e per l'importo dovuto al momento del rinnovo dei Servizi in Abbonamento, e (b) concorda di fornire a Red Hat, al fine del rinnovo, informazioni aggiornate circa la propria carta di credito.

3.3 Imposte. Gli importi di tutte le Tariffe sono al netto di qualsiasi Imposta. Il Cliente pagherà a Red Hat un importo pari a qualunque Imposta che derivi da o sia relativa al presente Accordo o ad uno specifico Modulo d'Ordine, che sia pagata da o sia dovuta da Red Hat. "Imposte" significa qualunque imposta sulle vendite, sull'utilizzo, sul valore aggiunto od altro tipo di imposta e qualunque multa, penale, sovrattassa o interesse, ma con l'esclusione di qualsiasi imposta calcolata esclusivamente sul reddito netto di Red Hat. Qualora il Cliente sia obbligato a trattenere o detrarre qualunque porzione degli importi dovuti a Red Hat, il Cliente dovrà aumentare l'importo dovuto a Red Hat della misura necessaria, in modo che Red Hat riceva un importo pari all'importo che avrebbe ricevuto se il Cliente non avesse operato alcuna trattenuta o detrazione. .

4. Licenza e titolarità

4.1 Software. Ciascun tipo di Software è regolato dalla concessione di una licenza o da un accordo di licenza per utente finale, le cui condizioni siano indicate, nella loro interezza o mediante un richiamo, negli allegati del presente Accordo o nel relativo Modulo d'Ordine.

4.2 Libertà di utilizzare le idee. Fatta salva l'applicazione dell'art. 9 ed i diritti del Cliente sulle Informazioni del Cliente e nonostante qualunque disposizione contraria contenuta nel presente Accordo o in un Modulo d'Ordine, le idee, i metodi, i concetti, il know-how, le strutture, le tecniche, le invenzioni, gli sviluppi, i processi, le scoperte, i miglioramenti e le altre informazioni e materiali sviluppati in e nella durata di ciascun Modulo d'Ordine potranno essere utilizzati da Red Hat, senza alcun obbligo di pagamento, in qualunque maniera Red Hat ritenga appropriata, anche a proprio favore od a favore dei propri clienti.

4.3 Marchi. Fatte salve eventuali disposizioni contrarie in un Modulo d'Ordine, nessun diritto o licenza, espressi od impliciti, vengono concessi con il presente Accordo per l'utilizzo di qualsiasi nome commerciale, marchio di servizio o marchio d'impresa di Red Hat, di qualsiasi Consociata di Red Hat, del Cliente o di qualsiasi terza

or Red Hat Affiliate trademarks.

parte, ivi inclusa, senza alcuna limitazione, la distribuzione del Software utilizzando qualsiasi marchio di Red Hat o di qualsiasi Consociata di Red Hat.

5. Reporting and Inspection

5.1 Reporting. Client will notify Red Hat (or the Business Partner from whom Client purchased Software or Services) promptly if the actual number of Units of Software or Services utilized by Client exceeds the number of Units for which Client has paid the applicable Fees. In its notice, Client will include the number of additional Units and the date(s) on which such Units were first utilized. Red Hat (or the Business Partner) will invoice Client for the applicable Services for such Units and Client will pay for such Services no later than thirty (30) days from the date of the invoice.

5.2 Inspection. During the term of this Agreement and for one (1) year thereafter, Red Hat or its designated agent may inspect Client's facilities and records to verify Client's compliance with this Agreement. Any such inspection will take place only during Client's normal business hours and upon no less than ten (10) days prior written notice from Red Hat. Red Hat will give Client written notice of any non-compliance, including the number of underreported Units of Software or Services, and Client will have fifteen (15) days from the date of this notice to make payment to Red Hat for the applicable Services provided with respect to the underreported Units. If Client underreports the number of Units utilized by more than five percent (5%) of the number of Units for which Client paid, Client will also pay Red Hat for the cost of such inspection.

6. Term and Termination

6.1 Term and Termination of Agreement. The term of this Agreement will begin on the Effective Date and will terminate at the expiration of ninety (90) days following written notice of termination given by one party to the other. Termination of this Agreement will not operate to terminate any Order Form and the terms and conditions of this Agreement will continue in full force and effect to the extent necessary to give effect to any Order Form in effect at the time of termination of this Agreement and until such time as the applicable Order Form expires or is terminated in accordance with Section 6.2 below.

6.2 Term and Termination of Order Form

6.2.1 The term of an Order Form begins on the date the Order Form is executed ("Order Form Effective Date") and continues for the term stated in the Order Form. Thereafter, the term for Subscription Services will automatically renew for successive terms of one (1) year each, unless either party gives written notice to the other of its intention not to renew at least sixty (60) days before the commencement of the next renewal term. Client must use any other Services set forth in an Order Form during the term specified in the Order Form or within one (1) year of the Order Form Effective Date, whichever is shorter; if unused, such Services will be forfeited.

6.2.2 If Client or Red Hat materially breaches the terms of an Order

5. Rendiconti ed ispezioni

5.1 Rendiconti. Il Cliente informerà tempestivamente Red Hat (o il Partner Commerciale da cui il Cliente abbia acquistato Software o Servizi) se il numero effettivo di Unità di Software o Servizi utilizzate dal Cliente eccede il numero di Unità per le quali il Cliente ha pagato le Tariffe applicabili. Nella sua comunicazione, il Cliente indicherà il numero di Unità aggiuntive e la/e data/e in cui tali Unità sono state utilizzate per la prima volta. Red Hat (o il Partner Commerciale) fatturerà al Cliente i Servizi applicabili per tali Unità ed il Cliente pagherà tali Servizi entro trenta (30) giorni dalla data della fattura.

5.2 Ispezioni. Nella durata del presente Accordo e successivamente per un (1) anno, Red Hat o il soggetto da essa delegato potrà ispezionare i locali ed i registri del Cliente al fine di verificare il rispetto da parte del Cliente del presente Accordo. Qualunque tale ispezione si svolgerà solo durante il normale orario di lavoro osservato dal Cliente e con un preavviso scritto di almeno dieci (10) giorni da parte di Red Hat. Red Hat informerà il Cliente per iscritto di qualsiasi irregolarità, ivi incluso il numero delle Unità di Software o Servizi non rendicontate, ed il Cliente avrà quindici (15) giorni dalla data di tale comunicazione per effettuare il pagamento a Red Hat dei Servizi applicabili forniti in relazione alle Unità non rendicontate. Se il Cliente rendiconta un numero di Unità utilizzate inferiore rispetto alle Unità effettivamente utilizzate, di oltre il cinque per cento (5%) del numero di Unità per le quali il Cliente ha pagato, il Cliente pagherà a Red Hat anche il costo dell'ispezione.

6. Durata e risoluzione

6.1 Durata e risoluzione dell'Accordo. Il presente Accordo entrerà in vigore alla Data di Entrata in Vigore e cesserà di avere efficacia novanta (90) giorni dopo la comunicazione scritta di recesso data da una parte all'altra. La cessazione del presente Accordo non avrà l'effetto di far decadere alcun Modulo d'Ordine e le condizioni del presente Accordo continueranno ad essere in vigore nella misura necessaria per mantenere efficace qualsiasi Modulo d'Ordine che sia in vigore al momento della cessazione del presente Accordo e sino a quando il relativo Modulo d'Ordine scada o sia risolto ai sensi del seguente art. 6.2.

6.2 Durata e risoluzione del Modulo d'Ordine

6.2.1 La durata di un Modulo d'Ordine ha inizio alla data in cui il Modulo d'Ordine è sottoscritto ("Data di Entrata in Vigore del Modulo d'Ordine") e continua per il periodo indicato nel Modulo d'Ordine. Successivamente, la durata dei Servizi in Abbonamento sarà automaticamente prorogata per periodi ulteriori di un (1) anno ciascuno, a meno che una parte comunichi per iscritto all'altra la propria intenzione di non prorogare la durata con un preavviso di almeno sessanta (60) giorni rispetto all'inizio del successivo periodo di proroga. Il Cliente dovrà utilizzare qualunque altro Servizio indicato in un Modulo d'Ordine nel corso della durata indicata nel Modulo d'Ordine ovvero entro un (1) anno dalla Data di Entrata in Vigore del Modulo d'Ordine, se tale ultima scadenza è anteriore; se inutilizzati, il Cliente avrà rinunciato a tali Servizi.

6.2.2 Se il Cliente o Red Hat si rendono inadempienti rispetto alle

Form, and such breach is not cured within thirty (30) days after written notice of the breach is given to the breaching party, then the other party may, by giving written notice of termination to the breaching party, terminate the applicable Order Form and/or this Agreement; provided, however, that no cure period will be required for a breach of Section 9 of this Agreement. The termination of an individual Order Form will not terminate any other Order Form or this Agreement unless otherwise specified in the written notice of termination. Without prejudice to any other right or remedy of Red Hat, in the event either party terminates an Order Form, Client will pay Red Hat (or the Business Partner from whom Client purchased such Software or Services) for all Services provided up to the effective date of termination

6.3 Survival. If this Agreement or an Order Form is terminated for any reason, Sections 3, 4, 5.2, 6.3, 7, 8, 9, 10.2, 12, 13.1, 13.5-13.14, and 14 of this Agreement (as the same are incorporated into each Order Form) will survive such termination.

7. Continuing Business

Nothing in this Agreement will preclude or limit Red Hat from providing software, materials, or services for itself or other clients, irrespective of the possible similarity of such software, materials or services to those that might be delivered to Client. The terms of confidentiality in Section 9 will not prohibit or restrict either party's right to develop, use or market products or services similar to or competitive with the other party; provided, however, that neither party is relieved of its obligations under this Agreement.

8. Limitation of Liability and Disclaimer of Damages

8.1 Limitation of Liability. FOR ALL EVENTS AND CIRCUMSTANCES, RED HAT AND ITS AFFILIATES AGGREGATE AND CUMULATIVE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS AGREEMENT AND ALL ORDER FORMS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ON ACCOUNT OF PERFORMANCE OR NON-PERFORMANCE OF OBLIGATIONS, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CAUSE OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE), STATUTE OR OTHERWISE WILL BE LIMITED TO DIRECT DAMAGES AND WILL NOT EXCEED THE AMOUNTS RECEIVED BY RED HAT DURING TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE FIRST EVENT GIVING RISE TO LIABILITY, WITH RESPECT TO THE PARTICULAR ITEMS (WHETHER SOFTWARE, SERVICES OR OTHERWISE) GIVING RISE TO LIABILITY UNDER THE MOST APPLICABLE ORDERING DOCUMENT.

8.2 Disclaimer of Damages. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED IN THIS AGREEMENT OR AN ORDER FORM, IN NO EVENT WILL RED HAT OR ITS AFFILIATES BE LIABLE TO CLIENT OR ITS AFFILIATES FOR DAMAGES OTHER THAN DIRECT DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION: ANY INDIRECT DAMAGES, WHETHER ARISING IN TORT, CONTRACT, OR

condizioni di un Modulo d'Ordine, e non viene posto rimedio a tale inadempimento entro trenta (30) giorni dalla comunicazione scritta dell'inadempimento alla parte inadempiente, allora l'altra parte potrà, dando comunicazione scritta della risoluzione alla parte inadempiente, risolvere il relativo Modulo d'Ordine e/o il presente Accordo; fermo restando, tuttavia, che non sarà necessario concedere alcun termine alla parte inadempiente per rimediare ad un inadempimento agli obblighi di cui all'art. 9 del presente Accordo. La risoluzione di un singolo Modulo d'Ordine non comporterà la risoluzione di qualunque altro Modulo d'Ordine o del presente Accordo, fatte salve eventuali indicazioni diverse contenute nella comunicazione scritta di risoluzione. Senza pregiudizio a qualsiasi altro diritto o rimedio disponibile per Red Hat, nel caso in cui una parte risolva un Modulo d'Ordine, il Cliente pagherà a Red Hat (o al Partner Commerciale da cui il Cliente ha acquistato il relativo Software o Servizi) il corrispettivo per tutti i Servizi forniti sino alla data effettiva della risoluzione.

6.3 Permanenza in vigore di disposizioni del presente Accordo. Se il presente Accordo o un Modulo d'Ordine è risolto o cessa per qualsiasi motivo, gli artt. 3, 4, 5.2, 6.3, 7, 8, 9, 10.2, 12, 13.1, 13.5-13.14 e 14 del presente Accordo (essendo tali disposizioni incluse in ciascun Modulo d'Ordine) resteranno in vigore nonostante la risoluzione o cessazione..

7. Continuazione dell'attività

Nessuna disposizione del presente Accordo impedirà a Red Hat, o limiterà la libertà di quest'ultima, di fornire software, materiali o servizi a se stessa o ad altri clienti, nonostante eventuali somiglianze di tale software, materiali o servizi a quelli che potrebbero essere consegnati al Cliente. Le disposizioni in materia di riservatezza di cui all'art. 9 non proibiranno a ciascuna parte, nè limiteranno la libertà di ciascuna parte, di sviluppare, utilizzare o commercializzare prodotti o servizi simili o in concorrenza con l'altra parte; restando inteso, tuttavia, che nessuna parte viene esentata dall'adempimento delle proprie obbligazioni previste dal presente Accordo.

8. Limitazione di responsabilità e di danni

8.1 Limitazione di responsabilità. PER TUTTI GLI EVENTI E LE CIRCOSTANZE, LA RESPONSABILITA' COMPLESSIVA DI RED HAT E DELLE PROPRIE CONSOCIATE DERIVANTE DA O RELATIVA AL PRESENTE ACCORDO E A TUTTI I MODULI D'ORDINE, IVI INCLUSA, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, LA RESPONSABILITA' RELATIVA ALL'ESECUZIONE O MANCATA ESECUZIONE DI OBBLIGAZIONI, INDIPENDENTEMENTE DALLA FORMA DELLA RELATIVA AZIONE, CONTRATTUALE O EXTRA-CONTRATTUALE (IVI INCLUSI, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, CASI DI COLPA), BASATA SULLA LEGGE O CON ALTRO FONDAMENTO, SARA' LIMITATA AI DANNI DIRETTI E NON ECCEDERA' GLI IMPORTI RICEVUTI DA RED HAT NEI DODICI (12) MESI IMMEDIATAMENTE PRECEDENTI IL PRIMO EVENTO DA CUI E' DERIVATA LA RESPONSABILITA', IN RELAZIONE AI PRODOTTI SPECIFICI (SIANO ESSI SOFTWARE, SERVIZI O ALTRO) DA CUI SIA DERIVATA LA RESPONSABILITA' AI SENSI DELL'ORDINE APPLICABILE AL CASO DI SPECIE.

8.2 Dichiarazione relativa ai danni. NONOSTANTE QUALUNQUE DISPOSIZIONE CONTRARIA INCLUSA NEL PRESENTE ACCORDO O IN UN MODULO D'ORDINE, IN NESSUN CASO RED HAT O LE SUE CONSOCIATE SARANNO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DEL CLIENTE O DELLE CONSOCIATE DI QUEST'ULTIMO PER DANNI DIVERSI DAI DANNI DIRETTI, IVI INCLUSI, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE: QUALUNQUE DANNO

OTHERWISE; OR ANY DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ANY MALFUNCTIONS, REGULATORY NON-COMPLIANCE, DELAYS, LOSS OF DATA, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, INTERRUPTION OF SERVICE, LOSS OF BUSINESS OR ANTICIPATORY PROFITS, EVEN IF RED HAT OR ITS AFFILIATES HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. LIABILITY FOR THESE DAMAGES WILL BE LIMITED AND EXCLUDED EVEN IF ANY EXCLUSIVE REMEDY PROVIDED FOR IN THIS AGREEMENT FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

INDIRETTO DERIVANTE DA RESPONSABILITA' EXTRA-CONTRATTUALE, CONTRATTUALE O DI ALTRO TIPO; OVVERO QUALUNQUE DANNO DERIVANTE DA O CONNESSO A QUALUNQUE MALFUNZIONAMENTO, IRREGOLARITA' REGOLAMENTARE, RITARDO, PERDITA DI DATI, LUCRO CESSANTE, MANCATO RISPARMIO, INTERRUZIONE DEL SERVIZIO, PERDITA DI AFFARI O DI PROFITTI PREVISTI, ANCHE NEL CASO IN CUI RED HAT O LE SUE CONSOCIATE SIANO STATE INFORMATE DELLA POSSIBILITA' CHE INSORGANO TALI DANNI. LA RESPONSABILITA' PER TALI VOCI DI DANNO SARA' LIMITATA ED ESCLUSA ANCHE SE QUALUNQUE RIMEDIO ESCLUSIVO PREVISTO DAL PRESENTE ACCORDO NON DOVESSE OTTENERE IL SUO SCOPO ESSENZIALE.

9. Confidentiality

9.1 Obligations. During the term of this Agreement, both parties agree that (i) Confidential Information will be used only in accordance with the terms and conditions of this Agreement; (ii) each will use the same degree of care it utilizes to protect its own confidential information, but in no event less than reasonable care; and (iii) the Confidential Information may be disclosed only to employees, agents and contractors with a need to know, and to its auditors and legal counsel, in each case, who are under a written obligation to keep such information confidential using standards of confidentiality not less restrictive than those required by this Agreement. Both parties agree that obligations of confidentiality will exist for a period of two (2) years following initial disclosure of the particular Confidential Information. "Confidential Information" means all information disclosed by either Red Hat or Client ("Disclosing Party") to the other party ("Recipient") during the term of this Agreement that is either (i) marked confidential or (ii) disclosed orally and described as confidential at the time of disclosure and subsequently set forth in writing, marked confidential, and sent to the Recipient within thirty (30) days following the oral disclosure.

9.2 Exclusions. Confidential Information will not include information which: (i) is or later becomes publicly available without breach of this Agreement, or is disclosed by the Disclosing Party without obligation of confidentiality; (ii) is known to the Recipient at the time of disclosure by the Disclosing Party; (iii) is independently developed by the Recipient without use of the Confidential Information; (iv) becomes lawfully known or available to the Recipient without restriction from a source having the lawful right to disclose the information; (v) is generally known or easily ascertainable by parties of ordinary skill in the business of the Recipient; or (vi) is software code in either object code or source code form that is licensed under an open source license. The Recipient will not be prohibited from complying with disclosure mandated by applicable law if, where reasonably practicable and without breaching any legal or regulatory requirement, it gives the Disclosing Party advance notice of the disclosure requirement.

10. Representations and Warranties

10.1 General Representations and Warranties. Red Hat represents and warrants that: (a) the Services will be performed in a professional and workmanlike manner by qualified personnel; (b) it has the authority to enter into this Agreement with Client; and (c) to Red Hat's knowledge, Red Hat branded Software does not, at the time of delivery to Client, include

9. Riservatezza

9.1 Obblighi. Nella durata del presente Accordo, entrambe le parti concordano che (i) le Informazioni Riservate saranno utilizzate solo in conformità alle condizioni del presente Accordo; (ii) ciascuna parte adotterà il medesimo grado di diligenza che adotta per proteggere le proprie informazioni riservate, ma in nessun caso un grado di diligenza inferiore alla diligenza ragionevole; e (iii) che le Informazioni Riservate potranno essere rivelate solo a dipendenti, agenti e contraenti che abbiano necessità di conoscerle, ed ai propri revisori e consulenti legali che, in ciascun caso, abbiano assunto per iscritto l'obbligo di mantenere tali informazioni riservate adottando standard di riservatezza non meno restrittivi di quelli richiesti dal presente Accordo. Entrambe le parti concordano che gli obblighi di riservatezza saranno in vigore per un periodo di due (2) anni successivi alla comunicazione iniziale di ciascuna Informazione Riservata. "Informazioni Riservate" significa tutte le informazioni rivelate da Red Hat o dal Cliente ("Parte Divulgatrice") all'altra parte ("Parte Destinataria") nella durata del presente Accordo, che siano (i) contraddistinte come riservate o (ii) rivelate oralmente e descritte come riservate al momento della comunicazione e successivamente messe per iscritto, contraddistinte come riservate, ed inviate alla Parte Destinataria entro trenta (30) giorni dalla comunicazione orale.

9.2 Esclusioni. Le Informazioni Riservate non comprenderanno informazioni che: (i) sono o divengono successivamente di dominio pubblico senza alcun inadempimento del presente Accordo, o sono rivelate dalla Parte Divulgatrice senza obbligo di riservatezza; (ii) sono note alla Parte Destinataria al momento della comunicazione della Parte Divulgatrice; (iii) sono sviluppate indipendentemente dalla Parte Destinataria senza l'utilizzo di Informazioni Riservate; (iv) divengono note o disponibili per la Parte Destinataria in maniera legale senza restrizioni da una fonte che ha diritto di divulgare le informazioni; (v) sono generalmente note o facilmente accertabili da parte di soggetti con cognizioni ordinarie nel settore di attività della Parte Destinataria; o (vi) costituiscono un codice software, in forma di codice sorgente ovvero codice oggetto, che sia oggetto di una licenza open source. Non sarà impedito alla Parte Destinataria di ottemperare ad ordini di comunicazione ai sensi della legge applicabile a condizione che, ove ciò sia ragionevolmente praticabile e senza violazioni di requisiti legali o regolamentari, essa dia alla Parte Divulgatrice preavviso della richiesta di comunicazione.

10. Dichiarazioni e garanzie

10.1 Dichiarazioni e garanzie generali. Red Hat dichiara e garantisce che: (a) i Servizi saranno eseguiti in maniera professionale e a regola d'arte da personale qualificato; (b) essa può validamente sottoscrivere il presente Accordo con il Cliente; e (c) per quanto a conoscenza di Red Hat, il Software a marchio Red Hat non include, al momento della consegna al Cliente, alcun meccanismo

malicious or hidden mechanisms or code for the purpose of damaging or corrupting the Software.

intenzionale o nascosto che abbia lo scopo di danneggiare o corrompere il Software.

10.2 Disclaimer of Warranty. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW AND EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN SECTION 10.1 OR BY A THIRD PARTY VENDOR DIRECTLY TO CLIENT UNDER A SEPARATE AGREEMENT, THE SERVICES, SOFTWARE AND ANY HARDWARE ARE PROVIDED BY RED HAT "AS IS" AND WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, TITLE (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF TITLE IN ANY OPEN SOURCE SOFTWARE PROVIDED BY RED HAT TO CLIENT HEREUNDER), NON-INFRINGEMENT, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. RED HAT DOES NOT GUARANTEE OR WARRANT THAT THE USE OF THE SERVICES, SOFTWARE OR HARDWARE WILL BE UNINTERRUPTED, COMPLY WITH REGULATORY REQUIREMENTS, BE ERROR FREE OR THAT RED HAT WILL CORRECT ALL SOFTWARE ERRORS. FOR THE BREACH OF THE WARRANTIES SET FORTH IN SECTION 10.1, CLIENT'S EXCLUSIVE REMEDY, AND RED HAT'S ENTIRE LIABILITY, WILL BE THE REPERFORMANCE OF DEFICIENT SERVICES, OR IF RED HAT CANNOT SUBSTANTIALLY CORRECT A BREACH IN A COMMERCIALY REASONABLE MANNER, CLIENT MAY TERMINATE THE RELEVANT SERVICES AND RECEIVE A PRO RATA REFUND OF THE FEES PAID FOR THE DEFICIENT SERVICES AS OF THE EFFECTIVE DATE OF TERMINATION.

Without limiting the generality of the foregoing disclaimer, the Software, Services and any hardware provided are not specifically designed, manufactured or intended for use in (a) the planning, construction, maintenance, control, or direct operation of nuclear facilities, (b) aircraft navigation, control or communication systems, weapons systems, or (c) direct life support systems. Client agrees that it is solely responsible for the results obtained from the use of the Software and Services.

11. Open Source Assurance Program

For Software that is Red Hat branded, purchases under this Agreement may entitle Client to participate in Red Hat's Open Source Assurance Program which is described at <http://www.redhat.it/rhel/details/assurance/>. The terms for this optional program are subject to a separate agreement which can be viewed at http://www.redhat.it/legal/open_source_assurance_agreement.php.

12. Governing Law/Consent to Jurisdiction

The validity, interpretation and enforcement of this Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of Italy without giving effect to the conflicts of laws provisions thereof or the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. All disputes arising out of or relating to this Agreement will be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of Milan, Italy and each party irrevocably consents to such personal jurisdiction and waives all objections to this venue.

10.2 Dichiarazione relativa alla garanzia. NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE E FATTA SALVA LA DISPOSIZIONE DI CUI ALL'ART. 10.1 ED EVENTUALI GARANZIE FORNITE DA UN VENDITORE TERZO DIRETTAMENTE AD UN CLIENTE IN FORZA DI UN CONTRATTO SEPARATO, I SERVIZI, IL SOFTWARE E QUALUNQUE HARDWARE SONO FORNITI DA RED HAT "COSI' COME SONO" E SENZA ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE DI QUALSIASI TIPO, IVI INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITA', TITOLARITA' (IVI INCLUSA, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA DI TITOLARITA' SU QUALUNQUE SOFTWARE OPEN SOURCE FORNITO DA RED HAT AL CLIENTE IN FORZA DEL PRESENTE ACCORDO), ASSENZA DI VIOLAZIONI DI DIRITTI DI PRIVATIVA, E IDONEITA' PER UNO SCOPO PARTICOLARE. RED HAT NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEI SERVIZI, DEL SOFTWARE O DELL'HARDWARE SARA' SENZA INTERRUZIONI, CONFORME A REQUISITI REGOLAMENTARI, PRIVO DI ERRORI O CHE RED HAT CORREGGERA' TUTTI GLI ERRORI DI SOFTWARE. IL RIMEDIO ESCLUSIVO PER IL CLIENTE, E L'UNICA RESPONSABILITA' DI RED HAT, IN CASO DI INADEMPIMENTO DELLE GARANZIE PREVISTE DALL'ART. 10.1, SARA' LA NUOVA ESECUZIONE DEI SERVIZI NON REGOLARMENTE ESEGUITI O, SE RED HAT NON POTRA' CORREGGERE SOSTANZIALMENTE UN INADEMPIMENTO CON MODALITA' COMMERCIALMENTE RAGIONEVOLI, IL CLIENTE POTRA' RISOLVERE I SERVIZI RELATIVI E RICEVERE UN RIMBORSO PRO RATA DEGLI IMPORTI VERSATI PER I SERVIZI NON REGOLARMENTE ESEGUITI A PARTIRE DALLA DATA EFFETTIVA DELLA RISOLUZIONE.

Senza limitare l'ambito della dichiarazione che precede, il Software, i Servizi e qualsiasi hardware forniti non sono specificamente progettati, prodotti o destinati ad essere utilizzati (a) nella progettazione, costruzione, manutenzione, controllo od operatività diretta di impianti nucleari, (b) nella navigazione aerea, in sistemi di controllo o comunicazione, in sistemi di armamento, o (c) per sistemi medici di supporto diretto per il mantenimento in vita dei pazienti. Il Cliente riconosce di essere l'unico soggetto responsabile dei risultati ottenuti dall'utilizzo del Software e dei Servizi.

11. Programma di Assicurazione Open Source

Per Software con il marchio Red Hat, acquisti effettuati ai sensi del presente Accordo possono dare titolo al Cliente di partecipare al Programma di Assicurazione Open Source, che è descritto sul sito <http://www.redhat.it/rhel/details/assurance/>. Le condizioni per questo programma opzionale sono soggette ad un accordo separato che è accessibile sul sito http://www.redhat.it/legal/open_source_assurance_agreement.php.

12. Legge applicabile/Giurisdizione

La validità, l'interpretazione e l'esecuzione del presente Accordo saranno governate e regolate in conformità alla legge italiana, senza l'applicazione delle disposizioni di diritto internazionale privato di tale ordinamento o della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Vendita Internazionale di Merci. Tutte le controversie derivanti da o relative al presente Accordo saranno sottoposte alla giurisdizione esclusiva del Foro di Milano, Italia, e ciascuna parte acconsente irrevocabilmente a tale giurisdizione personale e rinuncia a qualsiasi eccezione rispetto a tale foro.

13. Miscellaneous

13.1 Notices. Notices must be in English, in writing, and will be deemed given when delivered by hand or five (5) days after being sent using a method that provides for positive confirmation of delivery to the respective addresses or facsimile numbers indicated in an Order Form; provided that any notice from Client to Red Hat includes a copy sent to: Red Hat, Inc., Attention: General Counsel, 100 East Davie Street, Raleigh, North Carolina 27601; Facsimile: +1-919-754 3704.

13.2 Assignment. This Agreement is binding on the parties to this Agreement, and other than the rights conferred on Business Partners in Sections 5.1 and 6.2.2, nothing in this Agreement or in any Order Form grants any other person or entity any right, benefit or remedy of any nature whatsoever, except for the parties' Affiliates as expressly provided in this Agreement. This Agreement is assignable by either party only with the other party's prior written consent, which will not be unreasonably withheld, conditioned or delayed; provided, however, either party may, upon written notice and without the prior approval of the other party, (a) assign this Agreement to an Affiliate as long as the Affiliate has sufficient credit to satisfy its obligations under this Agreement and the scope of Service is not affected; and (b) assign this Agreement pursuant to a merger or a sale of all or substantially all of such party's assets or stock.

13.3 Independent Contractor. Red Hat is an independent contractor and nothing in this Agreement or related to Red Hat's performance of any Order Form will be construed to create an employment or agency relationship between Client (or any Client personnel) and Red Hat (or any Red Hat personnel). Each party will be solely responsible for supervision, direction, control and payment of its personnel, including applicable taxes, deductions, other payments and benefits. Red Hat may subcontract Services under an Order Form to third parties or Affiliates without the approval of Client; provided, however, that (a) subcontractors agree to protect Client Confidential Information, and (b) Red Hat remains responsible to Client for performance of its obligations hereunder.

13.4 Force Majeure. Neither party will be liable for nonperformance or delays caused by acts of God, wars, riots, strikes, fires, floods, hurricanes, earthquakes, government restrictions, terrorist acts or other causes beyond its reasonable control.

13.5 Non-solicitation. Client agrees not to solicit or hire any personnel of Red Hat involved with the delivery of Services in connection with any Order Form during the term of and for twelve (12) months after termination or expiration of such Order Form; provided that Client may hire an individual employed by Red Hat who, without other solicitation, responds to advertisements or solicitations aimed at the general public.

13.6 Export and Privacy. Red Hat may supply Client with technical data that is subject to export control restrictions. Red Hat will not be responsible for compliance by Client with applicable export obligations or requirements for this technical data. Client agrees to comply with all applicable export control restrictions. If Client breaches this Section 13.6 or the export provisions of an applicable end user license agreement for the Software, or any provision referencing these sections, Red Hat may terminate this Agreement and/or the applicable Order Form and its obligations thereunder without liability to Client. Client

13. Disposizioni varie

13.1 Comunicazioni. Le comunicazioni dovranno essere in lingua inglese, scritte e saranno ritenute come effettuate se consegnate a mano oppure cinque (5) giorni dopo essere state inviate utilizzando mezzi che forniscano prova dell'avvenuta consegna ai rispettivi indirizzi o numeri di fax indicati in un Modulo d'Ordine; a condizione che qualsiasi comunicazione da parte del Cliente a Red Hat sia inviata in copia a: Red Hat, Inc., Attention: General Counsel, 100 East Davie Street, Raleigh, North Carolina 27601; Facsimile: +1-919-754 3704.

13.2 Cessione. Il presente Accordo è vincolante per le parti dello stesso e nulla ivi contenuto o contenuto in qualsiasi Modulo d'Ordine, a parte i diritti conferiti ai Partner Commerciali ai sensi degli artt. 5.1 e 6.2.2, attribuisce a qualunque persona fisica o giuridica alcun diritto, beneficio od azione, di qualsivoglia natura, tranne che per quanto riguarda le Consociate delle parti nei casi in cui ciò è espressamente previsto dal presente Accordo. Il presente Accordo è cedibile da ciascuna parte solo con il previo consenso scritto dell'altra parte, che non sarà irragionevolmente rifiutato, sottoposto a condizione o ritardato; fermo restando, tuttavia, che ciascuna parte potrà, su richiesta scritta dell'altra parte e senza la previa approvazione di quest'ultima, (a) cedere il presente Accordo ad una Consociata sino a quando la Consociata avrà sufficiente credito per adempiere alle proprie obbligazioni ai sensi del presente Accordo e non venga modificato l'oggetto del Servizio; e (b) cedere il presente Accordo a seguito di una fusione o una vendita di tutti, o sostanzialmente tutti, i beni o le azioni/quote di tale parte.

13.3 Contraenti indipendenti. Red Hat è un contraente indipendente e nulla nel presente Accordo o relativo all'adempimento da parte di Red Hat di qualsiasi Modulo d'Ordine sarà interpretato al fine di stabilire un rapporto di lavoro o di agenzia fra il Cliente (o qualsiasi dipendente del Cliente) e Red Hat (o qualsiasi dipendente di Red Hat). Ciascuna parte sarà unicamente responsabile per quanto riguarda la supervisione, la direzione, il controllo ed il pagamento del proprio personale, ivi incluse le imposte applicabili, le trattenute, altri pagamenti e bonus. Red Hat potrà subappaltare a terzi o a Consociate i Servizi previsti da un Modulo d'Ordine senza il consenso del Cliente; a condizione, tuttavia, che (a) i subappaltatori accettino di tutelare le Informazioni Riservate del Cliente, e (b) Red Hat rimanga responsabile nei confronti del Cliente per l'esecuzione delle proprie obbligazioni ai sensi del presente Accordo.

13.4 Forza maggiore. Nessuna parte sarà responsabile per il mancato adempimento o i ritardi causati da eventi di forza maggiore, guerra, rivolte, scioperi, incendi, alluvioni, uragani, terremoti, restrizioni governative, atti terroristici o altre cause al di fuori del proprio controllo.

13.5 Non sollecitazione. Il Cliente si impegna a non sollecitare né assumere alcun dipendente di Red Hat coinvolto nella consegna dei Servizi in relazione a qualsiasi Modulo d'Ordine nella durata dello stesso e per dodici (12) mesi dopo la risoluzione o cessazione di detto Modulo d'Ordine; fermo restando che il Cliente potrà assumere un soggetto dipendente di Red Hat che, senza altra sollecitazione, risponda ad annunci o sollecitazioni rivolte al pubblico.

13.6 Esportazione e Privacy. Red Hat potrà fornire al Cliente dati tecnici che potranno essere oggetto di restrizioni circa i controlli all'esportazione. Red Hat non sarà responsabile per l'adempimento da parte del Cliente degli obblighi applicabili relativi all'esportazione o per il rispetto dei requisiti, con riferimento a tali dati tecnici. Il Cliente si obbliga a conformarsi a tutti i controlli applicabili all'esportazione. Nel caso in cui il Cliente violi il presente art. 13.6 o le disposizioni in materia di esportazione di un contratto di licenza per utente finale per il Software, o qualsiasi disposizione che faccia riferimento a queste clausole, Red Hat potrà risolvere il presente Accordo e/o il relativo Modulo d'Ordine e le

acknowledges and agrees that to provide the Services, it may be necessary for Client Information to be transferred between Red Hat, its Affiliates, Business Partners, and/or subcontractors, which may be located worldwide.

proprie obbligazioni derivanti da essi senza incorrere in alcuna responsabilità nei confronti del Cliente. Il Cliente riconosce ed accetta che al fine di fornire i Servizi potrebbe essere necessario che Informazioni Riservate del Cliente siano comunicate tra Red Hat, le sue Consociate, i Partner Commerciali, e/o i subappaltatori, i quali possono essere situati in tutto il mondo.

13.7 Dispute Resolution. Each party agrees to give the other a written description of any problem(s) that may arise and to make a good faith effort to amicably resolve any such problem before commencing any proceeding. Notwithstanding the foregoing, either party may take any action reasonably required to protect such party's rights. No claim or action, regardless of form, arising out of this Agreement or an Order Form may be brought by either party more than one (1) year after the cause of action has accrued.

13.7 Risoluzione delle controversie. Ciascuna parte accetta di fornire all'altra una descrizione scritta di qualsiasi problema che possa insorgere e di compiere sforzi in buona fede al fine di risolvere in via amichevole qualsiasi problema prima di instaurare qualsiasi azione giudiziaria. Nonostante la disposizione che precede, ciascuna parte potrà instaurare qualsiasi azione che sia ragionevolmente richiesta al fine di proteggere i propri diritti. Nessuna pretesa o azione, indipendentemente dalla sua forma, derivante dal presente Accordo o da un Modulo d'Ordine potrà essere instaurata da ciascuna parte dopo un (1) anno dal fatto che ha fatto sorgere la pretesa o la causa in questione.

13.8 Headings. All headings contained in this Agreement are inserted for identification and convenience and will not be deemed part of this Agreement for purposes of interpretation.

13.8 Titoli. Tutti i titoli contenuti nel presente Accordo sono inseriti solo per individuare gli articoli e per comodità e non sono considerati parte dell'Accordo al fine della sua interpretazione.

13.9 Severability. If any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable for any reason but would be valid and enforceable if appropriately modified, then such provision will apply with the modification necessary to make it valid and enforceable. If such provision cannot be so modified, the parties agree that such invalidity will not affect the validity of the remaining provisions of the Agreement.

13.9 Nullità. Nel caso in cui qualsiasi disposizione del presente Accordo sia ritenuta invalida o inapplicabile per qualsiasi ragione ma sarebbe valida ed applicabile se opportunamente modificata, tale disposizione si applicherà con le modifiche necessarie al fine di renderla valida ed applicabile. Qualora tale disposizione non possa essere modificata, le Parti riconoscono che tale invalidità non avrà alcun effetto sulla validità delle restanti disposizioni dell'Accordo.

13.10 Waiver. The delay or failure of either party to exercise any rights under this Agreement will not constitute or be deemed a waiver or forfeiture of such rights. No waiver will be valid unless in writing and signed by an authorized representative of the party against whom such waiver is sought to be enforced.

13.10 Rinuncia. Il ritardo o il mancato esercizio, da parte di ciascuna delle parti, di qualunque diritto derivante dal presente Accordo non costituirà né sarà considerato come una rinuncia a tale diritto. Nessuna rinuncia sarà considerata valida se non effettuata per iscritto e sottoscritta da un rappresentante autorizzato dalla parte nei confronti della quale tale rinuncia debba avere effetto.

13.11 Complete Agreement. Each Order Form (a) is a separate agreement and is deemed to incorporate this Agreement, unless otherwise expressly provided in that Order Form; (b) constitutes the exclusive terms and conditions with respect to the subject matter of that Order Form, notwithstanding any different or additional terms that may be contained in the form of purchase order or other document used by Client to place orders or otherwise effect transactions under this Agreement; and (c) represents the final, complete and exclusive statement of the agreement between the parties with respect thereto, notwithstanding any prior written agreements or prior and contemporaneous oral agreements with respect to the subject matter of the Order Form. In the event of any conflict between this Agreement, any Order Form and any end user license agreement for Software, this Agreement will take precedence unless otherwise expressly provided in the Order Form. Notwithstanding any provision to the contrary in this Agreement, any applicable end user license agreement will be governed by the laws of the State of New York and of the United States, without regard to any conflict of laws provisions. Any claim relating to the provision of the Services by Red Hat, its Affiliates or their respective personnel will be made against Red Hat alone.

13.11 Intero Accordo. Ciascun Modulo d'Ordine (a) costituisce un accordo separato e si considera che incorpori il presente Accordo, fatte salve eventuali disposizioni diverse nel Modulo d'Ordine in questione; (b) costituisce i soli termini e condizioni in relazione all'oggetto del Modulo d'Ordine in questione, nonostante qualsiasi termine diverso o aggiuntivo possa essere contenuto sotto forma di ordine d'acquisto o di altro documento utilizzato dal Cliente per collocare ordini o effettuare altre transazioni qui previste; (c) rappresenta la dichiarazione finale, completa ed esclusiva dell'accordo fra le parti in relazione all'oggetto del Modulo d'Ordine, nonostante qualsiasi previo accordo scritto o previo o contemporaneo accordo orale in relazione all'oggetto del Modulo d'Ordine. Nel caso in cui sorga qualsiasi conflitto tra il presente Accordo, qualsiasi Modulo d'Ordine e qualsiasi licenza per utente finale per il Software, il presente Accordo prevarrà, a meno che il Modulo d'Ordine contenga espresse disposizioni diverse. Nonostante qualsiasi disposizione contraria nel presente Accordo, qualunque licenza per utente finale applicabile sarà regolata dalle leggi dello Stato di New York e degli Stati Uniti, senza applicazione di alcuna norma di diritto internazionale privato. Qualunque pretesa relativa alla fornitura dei Servizi da parte di Red Hat, delle sue Consociate o del rispettivo personale, sarà sollevata esclusivamente nei confronti di Red Hat.

13.12 Amendment. Neither this Agreement nor any Order Form may be amended or modified except in a writing signed by the parties, which writing makes specific reference to this

13.12 Modifiche. Il presente Accordo e qualsiasi Modulo d'Ordine non potranno essere modificati o variati se non tramite un documento scritto sottoscritto dalle parti e facente riferimento specifico al presente Accordo

13.13 Counterparts and Facsimile Signature. In the event this Agreement is executed with signatures, this Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed an original and all of which will constitute one and the same document. The parties may exchange signature pages by facsimile and such signatures will be effective to bind the parties to all the terms contained in this Agreement.

13.14 English Language. This Agreement has been negotiated by the parties in English. The parties confirm that it is their wish that this Agreement, as well as all other documents relating thereto, have been and shall be drawn up in the English language. The English language version of this Agreement will prevail in all respects over any translation, and all other versions are for convenience only and are not binding.

13.15 Personal Data. Pursuant to the express provision of Section 24 of Legislative Decree no. 196/2003 (Code on the Protection of Personal Data) Red Hat declares that the personal data of Client shall be treated by Red Hat, its Affiliates, Business Partners, and/or subcontractors for the sole purpose of performing the obligations deriving from this Agreement.

13.13 Esemplici dell'accordo e sottoscrizioni a mezzo fax. Nel caso in cui il presente Accordo sia stipulato con la sottoscrizione delle parti, esso potrà essere sottoscritto in più esemplari, ciascuno dei quali sarà considerato un originale e che costituiranno insieme un unico documento. Le parti potranno scambiarsi a mezzo fax le pagine con le sottoscrizioni e tali sottoscrizioni saranno efficaci per vincolare le parti a tutte le condizioni del presente Accordo.

13.14 Lingua inglese. Il presente Accordo è stato negoziato dalle parti in lingua inglese. Le parti confermano che è loro intenzione che il presente Accordo, così come tutti gli altri documenti ad esso relativi, siano redatti, anche in futuro, in lingua inglese. La versione in lingua inglese del presente Accordo prevarrà in tutti i sensi su qualsiasi traduzione, e tutte le altre versioni sono state predisposte solo per comodità e non sono vincolanti..

13.15 Dati Personali. Ai sensi dell'espressa disposizione di cui all'art. 24 del D. Lgs. 196/2003 (Codice per la Tutela dei Dati Personali) Red Hat dichiara che i dati personali del Cliente saranno trattati da Red Hat, le sue Consociate, i Partner Commerciali, e/o i subappaltatori, al solo scopo di eseguire le obbligazioni derivanti dal presente Accordo.



Red Hat sells subscriptions that entitle you to receive Red Hat services and/or Software during the period of the subscription (generally, one or three years). This Appendix to the Order Form describes the “**Subscription Services**” that Red Hat provides for:

- Software product offerings (these subscriptions are called “**Software Subscriptions**”);
- Support and maintenance services offerings (these subscriptions are called “**Support Subscriptions**”); and
- Software delivery and management services offerings (these subscriptions are called “**Management Subscriptions**”).

The Exhibits to this Appendix provide additional terms concerning the Subscription Services. Whether you purchase Subscription Services from us or through one of our authorized Business Partners, we agree to provide you with the Subscription Services on the terms described in this Appendix, which includes the Exhibits and documents referred to in this Appendix (together, the “**Appendix**”). In exchange, you agree to comply with the terms of the Agreement, including this Appendix.

When we use a capitalized term in this Appendix without defining it, the term has the meaning defined in the Agreement to which this Appendix applies, such as the Red Hat Enterprise Agreement. In the event of a conflict, inconsistency or difference between this Appendix and an Exhibit to this Appendix, the terms of the Exhibit control.

1. Subscription Services – An Overview

1.1 Subscription Units: We charge you a fee for our Subscription Services based on the total number of Units of Software or other Red Hat Products that you deploy, install, use or execute (as described more fully in Tables 1.4, 1.5 and 1.6 below and elsewhere in the Appendix). For example, Software Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux Server are priced based on the number and other characteristics of Systems, Virtual Nodes or Physical Nodes (e.g. Socket-pairs, Virtual Guests, etc.) on which you install or use the Software, while Software Subscriptions for Red Hat JBoss Enterprise Application Platform are priced based on the number of Cores running that Software, in a range called a Core Band. “**Red Hat Products**” refers collectively to the Software Subscriptions, Support Subscriptions and Management Subscriptions listed in Tables 1.4, 1.5 and 1.6. Note that Red Hat Products do not include generally available open source projects such as www.wildfly.org, www.jboss.org, www.fedoraproject.org, www.openstack.redhat.com, www.gluster.org, www.centos.org, and/or other community projects.

Red Hat distribuisce abbonamenti che consentono al cliente di ricevere i servizi e/o i Software dell'azienda durante il periodo della sottoscrizione (solitamente uno o tre anni). La presente Appendice al Modulo d'ordine descrive i “**Servizi in Abbonamento**” forniti da Red Hat:

- offerte di prodotti software (queste sottoscrizioni vengono definite “**Abbonamenti Software**”);
- offerte di servizi di supporto e manutenzione (queste sottoscrizioni vengono definite “**Abbonamenti di Supporto**”); e
- offerte relative alla consegna di software e ai servizi di gestione (queste sottoscrizioni vengono definite “**Abbonamenti di Gestione**”).

Gli Allegati di questa Appendice forniscono ulteriori termini relativi ai Servizi in Abbonamento. Sia che il cliente acquisti i Servizi in Abbonamento da Red Hat direttamente o attraverso uno dei partner commerciali autorizzati da Red Hat, quest'ultima accetta di fornire al cliente Servizi in Abbonamento secondo i termini descritti in questa Appendice, che includono gli Allegati e i documenti a cui è fatto riferimento in questa Appendice e gli Allegati (collettivamente “**Appendice**”). Per contro il Cliente accetta di conformarsi ai requisiti e ai termini del contratto, ivi compresa la presente Appendice.

Quando in questa Appendice vengono utilizzati termini in maiuscolo senza averne fornito una definizione, il termine riveste il significato definito nel Contratto al quale si applica la presente appendice, ad esempio Il Contratto Red Hat Enterprise. Nell'eventualità di conflitti, incongruenze o differenze fra questa Appendice e un Allegato a questa Appendice, i termini dell'Allegato prevalgono.

1. Servizi in Abbonamento - Presentazione generale

1.1 Unità di Abbonamento: Per i nostri Servizi in Abbonamento verrà addebitato un costo ottenuto dal numero totale di Unità di Software o di altri Prodotti Red Hat che sono stati implementati, installati, utilizzati o eseguiti dal Cliente (come descritto più dettagliatamente nelle Tabelle 1.4, 1.5 e 1.6 sottostante ed altrove nell'Appendice). Per esempio, il costo per gli Abbonamenti Software per Red Hat Enterprise Linux Server è basato sul numero e sulle altre caratteristiche dei Sistemi, Nodi Virtuali o Nodi Fisici (come coppie di Socket, Virtual Guest, ecc.) sui quali il Cliente installa o utilizza il Software. Il costo per gli Abbonamenti Software per la Piattaforma Applicativa Red Hat JBoss Enterprise invece è basato sul numero di Core che eseguono il Software, entro una gamma definita Core Band. **La denominazione “Prodotti Red Hat”** si riferisce collettivamente agli Abbonamenti Software, Abbonamenti di Supporto e Abbonamenti di Gestione, elencati nelle Tabelle 1.4, 1.5, 1.6. Si noti che i Prodotti Red Hat non includono progetti open source generalmente disponibili, quali www.wildfly.org, www.jboss.org, www.fedoraproject.org, www.openstack.redhat.com, www.gluster.org, www.centos.org e/o altri community project.

1.2 Use of Software and Subscription Services: While you have subscriptions entitling you to receive Subscription Services for a Red Hat Product, you are required to purchase Subscription Services in a quantity equal to the total number of Units of that Red Hat Product (including variants or components thereof). In addition, if you are using Subscription Services to support or maintain a Red Hat Product and/or non-Red Hat Product, then you are required to purchase Subscription Services for each instance of such Red Hat Product and/or non-Red Hat Product for which you use Subscription Services. The Agreement (including pricing) is premised on our understanding that you will use the Subscription Services and Software only for your internal use (which includes Affiliates). You agree not to use Software Subscriptions with higher support service levels (e.g. Standard and/or Premium) to provide such higher support levels to Units with Subscriptions that include lower support levels (e.g. Self-support and/or Standard), unless you report and pay for the higher support service levels on such Units. You may migrate from one Unit of a given Software Subscription to another Unit with the same Subscription Services characteristics (such as from one on-premise System or Physical Node to another on-premise System or Physical Node) without the purchase of additional Software Subscriptions, provided that you do not increase the quantity of Units or other Software Subscription characteristics (such as the number of Socket-pairs, Virtual Guests or vCPUs). Distributing the Software or any portion of the Subscription Services to a third party or using any of the Subscription Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement even though the open source licenses applicable to individual software packages may give you the right to distribute those packages (and this Appendix is not intended to interfere with your rights under those individual licenses). The foregoing sentence is not intended to limit your internal use of the Software to run a web site and/or to offer your own software as a service, provided such a web site or service (a) does not include a distribution of the Software or Subscription Services and (b) provides a material value added application or service other than the Software and/or Subscription Services. The Subscription Services may be used under the terms of this Appendix by third parties acting on your behalf, such as contractors, subcontractors or outsourcing vendors provided (i) you remain responsible for all of your obligations under the Agreement and this Appendix and for the activities and omissions of the third parties and (ii) you obtain Red Hat's written consent before you migrate your Software Subscriptions off of your premises and, in the case of a migration to a third party cloud or hosting provider, you are qualified for the Red Hat Cloud Access program and agree to the terms of Red Hat's Cloud Access program as set forth in Exhibit 1.J. Any unauthorized use of the Subscription Services is a material breach of the Agreement, such as (a) only purchasing or renewing Subscription Services based on some, but not all, of the total number of Units of Software or other Red Hat Products, (b) providing Software Access or Software Maintenance (each defined below) to third parties, (c) using Software Access, Software Maintenance, Production Support and/or Development Support (each defined below) to provide support to third parties, (d) using Subscription Services in connection with any redistribution of Software and/or (e) using Subscription Services to support or maintain any non-Red Hat Software products without purchasing Subscription Services for each instance of such non-Red Hat Product for which you use Subscription Services. For the purposes of this paragraph (for example, in calculating the total number of

1.2 Utilizzo del Software e dei Servizi in Abbonamento: Essendo titolare di sottoscrizioni ai Servizi in Abbonamento per un Prodotto Red Hat, il Cliente ha l'obbligo di acquistare Servizi in Abbonamento in quantità pari al numero totale di Unità del Prodotto Red Hat (ivi comprese varianti o componenti relative). Inoltre, se utilizzate dei Servizi in abbonamento per supportare o mantenere un Prodotto Red Hat e/o un Prodotto non Red Hat, allora dovete acquistare dei Servizi in abbonamento per ogni caso in cui intendete utilizzare i Servizi in abbonamento con Prodotti Red Hat e/o Prodotti non Red Hat. E' premesso che il Contratto (prezzi inclusi) viene stipulato a condizione che i Servizi in Abbonamento e il Software siano limitati esclusivamente all'uso interno (Affiliate incluse). Il Cliente si impegna a non utilizzare l'Abbonamento Software con livelli di servizio di supporto più alti (e.g. Standard/Premium) per fornire tali più alti livelli di assistenza a Unità con Abbonamenti che prevedono un livello di supporto più basso (e.g.: Auto-Assistenza e/o Standard) a meno che il Cliente richieda e paghi per il più alto livello di assistenza previsto per tali Unità. E' possibile migrare da una Unità di un determinato Abbonamento Software a un'altra, dotata delle stesse caratteristiche di abbonamento (per esempio da un Sistema in loco o Nodo Fisico a un altro Sistema in loco di Nodo Fisico) senza dovere acquistare Abbonamenti Software aggiuntivi, a condizione che tale passaggio non si prefigga di incrementare la quantità di Unità o di altre caratteristiche dell'Abbonamento Software (quali il numero di coppie di socket, di virtual guest o vCPU). La distribuzione del Software o di qualsiasi parte dei Servizi in Abbonamento a terzi, o l'utilizzo di uno qualsiasi dei Servizi in Abbonamento a favore di terzi costituisce una violazione grave del Contratto, anche se le licenze open source applicabili ai singoli pacchetti software potrebbero conferire al Cliente il diritto di distribuire questi pacchetti (questa Appendice non intende interferire con il diritto legato a tali licenze individuali). Quanto appena esposto non intende limitare l'utilizzo interno del Software per la gestione di un sito web e/o di offrire il software come servizio, purché tale sito web o servizio (a) non preveda la distribuzione del Software e dei Servizi in Abbonamento e (b) offra un servizio o applicazione di valore aggiunto materiale diversi dal Software o dai Servizi in Abbonamento. I Servizi in Abbonamento possono essere utilizzati, nel rispetto dei termini della presente Appendice, da terzi che agiscano per conto del Cliente, quali appaltatori, subappaltatori o fornitori di outsourcing, a condizione che (i) il Cliente mantenga la responsabilità dei propri obblighi in base al Contratto e in base alla presente Appendice e delle attività e omissioni di terze parti e (ii) il Cliente ottenga il consenso scritto di Red Hat prima di migrare gli Abbonamenti Software portandoli all'esterno della propria struttura e, in caso di migrazione a favore di un fornitore di servizi cloud o hosting di terzi, il Cliente abbia titolo ad avvalersi del programma Red Hat Cloud Access e accetti i termini del programma di Accesso Cloud di Red Hat secondo quanto indicato nell'Allegato 1.J. Qualsiasi utilizzo non autorizzato dei Servizi in Abbonamento costituisce una violazione grave dell'Accordo, nella fattispecie: (a) l'acquisto o il rinnovo dei Servizi in Abbonamento solo per alcune unità, ma non per tutte, del numero totale di Unità di Software o altri Prodotti Red Hat, (b) la fornitura a terzi dell'Accesso al Software o della Manutenzione del Software (come definito di seguito), (c) l'utilizzo di Accesso al Software, Manutenzione del Software, Supporto alla Produzione e/o Supporto allo Sviluppo (come definito di seguito) per offrire assistenza a terzi, (d) l'utilizzo dei Servizi in Abbonamento in correlazione con l'eventuale redistribuzione di Software e/o (e) l'utilizzo di

Units of Software), Software would include versions or copies that have the Red Hat trademark(s) and/or logo file(s) removed. The licenses that are applicable to the individual open source software packages are perpetual (subject to your compliance with their terms), but the other benefits of a Software Subscription will expire if not renewed.

1.3 Subscription Start Date: Unless otherwise agreed in an Order Form, the Subscription Services will begin on the date you purchase the Subscription Services (please note that the foregoing does not limit your obligation to pay for Subscription Services that you previously used but for which you have not paid)

1.4 Software Subscriptions

Benefits of a Software Subscription: For each Software Subscription that you purchase, Red Hat provides you one or more of the following benefits:

- **Software Access:** Access to the Software.
- **Software Maintenance:** Access to updates, upgrades, corrections, security advisories and bug fixes for the Software, if and when available.
- **Support:** Access to Red Hat support for issues relating to Software used for Development Purposes and/or Production Purposes (each of which is defined below).
- **Open Source Assurance:** Purchases under this Appendix for Software Subscriptions may entitle you to participate in Red Hat's Open Source Assurance Program subject to a separate agreement, which can be viewed at www.redhat.com/legal/open_source_assurance_agreement.html.

Descriptions of Red Hat Software Subscriptions: Table 1.4 below lists the Software Subscriptions offered by Red Hat and the Unit descriptions that are used to measure your use of each Software Subscription. The End User License Agreement(s) that governs your use of the Software is/are located at www.redhat.com/licenses/EULAs (note that for certain Red Hat Products multiple EULAs will apply). The Exhibits listed in Table 1.4 contain additional information concerning the scope of the Software Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.

Servizi in Abbonamento per supportare o aggiornare eventuali prodotti Software non forniti da Red Hat senza acquistare i servizi in abbonamento per tale prodotto non Red Hat per quali vengono utilizzati i servizi in abbonamento. Ai fini del presente paragrafo (per esempio, nel calcolare il numero totale di Unità di Software), i Software includono versioni o copie alle quali è stato rimosso il/i marchio/i Red Hat e/o il/i file con il logo. Le licenze che si applicano ai singoli pacchetti software open source sono perpetue (subordinatamente al rispetto dei termini da parte del Cliente). Gli altri benefici dell'Abbonamento Software termineranno se lo stesso non verrà rinnovato.

1.3 Data di Inizio dell'Abbonamento: Salvo diversamente concordato nel Modulo d'Ordine, i Servizi in Abbonamento avranno inizio alla data del loro acquisto (attenzione: quanto sopra esposto non limita in modo alcuno l'obbligo dell'utente circa la corresponsione per i servizi in abbonamento precedentemente utilizzati ma non ancora saldati).

1.4 Abbonamenti Software

Benefici di un Abbonamento Software: Per ogni Abbonamento software acquistato dal Cliente, Red Hat fornirà al Cliente uno o più dei seguenti benefici:

- **Accesso al Software:** Accesso al Software.
- **Manutenzione del Software:** Accesso ad aggiornamenti, nuove versioni, correzioni, bollettini di sicurezza ed eliminazione di difetti per il Software, quando e se questi sono disponibili.
- **Supporto:** Accesso al supporto Red Hat per problemi relativi al Software utilizzato ai Fini di Sviluppo e/o a Fini di Produzione (ciascuno dei quali definito di seguito).
- **Garanzia Open Source:** Gli acquisti di Abbonamenti Software Red Hat, ai sensi di questa Appendice, possono conferire al Cliente il diritto di partecipare al Programma di Garanzia Open Source di Red Hat, in base a condizioni soggette ad un accordo separato, consultabile sul sito www.redhat.com/legal/open_source_assurance_agreement.html.

Descrizioni degli Abbonamenti Software Red Hat: La tabella 1.4 a seguire elenca gli Abbonamenti Software offerti da Red Hat, le descrizioni dell'Unità utilizzate per quantificare l'uso di ogni Abbonamento Software da parte del Cliente. Il Contratto/i di Licenza per Utente Finale che regola l'utilizzo del Software da parte del Cliente è/sono reperibile/i alla pagina www.redhat.com/licenses/EULAs (attenzione: per certi prodotti Red Hat, sono applicabili diversi EULA). Gli Allegati elencati nella Tabella 1.4 contengono informazioni supplementari relative all'ambito degli Abbonamenti Software e alle modalità in base alle quali Red Hat fornisce Servizi in Abbonamento al Cliente.

Table 1.4

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions) and End User License Agreement	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Enterprise Linux Server (Physical or Virtual Nodes) Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable: OR Virtual Node: an instance of the Software executed, in whole or in part, on	1.A

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions) and End User License Agreement	Exhibit Containing Additional Terms
	a virtual machine.	
Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes Red Hat Enterprise Linux for Grid Node Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST Red Hat Enterprise Linux for SAP Applications Red Hat Enterprise Linux Server Add-Ons: High Availability Load Balancer Resilient Storage Scalable File System Smart Management Extended Update Support Extended Life Cycle Support High Performance Network	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable; or vCPU: a physical CPU, in whole or in part, which is assigned to a virtual machine on which you install or execute all or a portion of the Software. Note: Additional terms regarding virtualization, disaster recovery, academic offerings and supported use cases, which may affect the types or quantities of Software Subscription you purchase, are contained in Exhibit 1.A.	1.A
Red Hat MRG Real-time Red Hat Enterprise Linux Desktop Red Hat Enterprise Linux Workstation	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux for IBM System z	IFL: an IFL, or an Integrated Facility for Linux, is a mainframe CPU dedicated to Linux workloads.	1.A
Red Hat Enterprise Virtualization	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software, including, without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Server Red Hat Enterprise Linux Academic Desktop Red Hat Enterprise Linux Academic Workstation	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscription	Full Time Equivalent or FTE: the total number of (a) full time faculty, (b) one third of the part time faculty, (c) the full time staff and (d) one half of the part time staff.	1.A
Red Hat Infrastructure for Academic	Full Time Equivalent or FTE: the total number of (a) full time faculty, (b)	1.A

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions) and End User License Agreement	Exhibit Containing Additional Terms
Institutions - Site Subscription	one third of the part time faculty, (c) the full time staff and (d) one half of the part time staff.	
Red Hat Enterprise Linux Developer Suite	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.C
Red Hat JBoss Enterprise Application Platform Red Hat JBoss Enterprise Web Server Red Hat JBoss Enterprise Web Server Plus Red Hat JBoss Fuse Service Works Red Hat JBoss Data Virtualization Red Hat JBoss Fuse Red Hat JBoss A-MQ Red Hat JBoss Portal Red Hat JBoss BPM Suite Red Hat JBoss BRMS plus BPM Suite Red Hat JBoss BRMS Red Hat JBoss Data Grid Red Hat JBoss Enterprise Middleware add-on option: Management Extended Life Cycle Support	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single “Core” is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1.B
Red Hat JBoss Developer Studio	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.C
Red Hat Storage Server for On-premise	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.D
Red Hat Storage Server for Public Cloud	Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	1.D, 1.J
Red Hat Storage Server for Hybrid Cloud	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable; and	1.D, 1.J

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions) and End User License Agreement	Exhibit Containing Additional Terms
	Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	
Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software, including, without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable.	1.A, 1.D
OpenShift Enterprise OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable. Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	1.B, 1.K
Red Hat Cloud Infrastructure	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.E, 1.I
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software, including, without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable.	1.A, 1.F

Tabella 1.4

Abbonamento Software	Descrizione dell'Unità (utilizzata per quantificare l'utilizzo degli Abbonamenti Software) e Contratto di Licenza per Utente Finale	Allegato contenente Termini Aggiuntivi
Red Hat Enterprise Linux Server (Nodi fisici o Virtuali) Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA	Nodo Fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile: OPPURE Nodo Virtuale: istanza di installazione o esecuzione Software su una macchina virtuale.	1.A
Red Hat Enterprise Linux per Virtual Datacenters	Nodo Fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	Nodo Fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server Red Hat Enterprise Linux per HPC Compute Nodes Red Hat Enterprise Linux per HPC Head Nodes Red Hat Enterprise Linux per Grid Node Red Hat Enterprise Linux per IBM POWER Red Hat Enterprise Linux per PRIMEQUEST Red Hat Enterprise Linux per Applicazioni SAP Componenti Aggiuntivi Red Hat Enterprise Linux Server: Alta Disponibilità Bilanciamento di Carico Resilient Storage	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile. vCPU: una CPU fisica, in tutto o in parte, che è assegnata a una macchina virtuale sulla quale il Cliente installa o esegue tutto o una porzione del Software. Modulo: una autorizzazione a Smart Management per la gestione di un sistema, nodo virtuale o nodo fisico. Attenzione: Termini aggiuntivi, in materia di virtualizzazione, disaster recovery, offerte di tipo accademico e casi di utilizzo supportati, che potrebbero influire sul tipo o sulle quantità di Abbonamenti Software acquistati dal Cliente, sono inclusi nell'Allegato 1.A.	1.A

Abbonamento Software	Descrizione dell'Unità (utilizzata per quantificare l'utilizzo degli Abbonamenti Software) e Contratto di Licenza per Utente Finale	Allegato contenente Termini Aggiuntivi
File System Scalabile Smart Management Aggiornamento Ampliato Supporto Ciclo di Vita Ampliato Rete ad Elevate Prestazioni		
Red Hat MRG Real-time Red Hat Enterprise Linux Desktop Red Hat Enterprise Linux Workstation	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.A
Red Hat Enterprise Linux per IBM System z	IFL: una IFL, cioè una Postazione Integrata per Linux (Integrated Facility for Linux), è una CPU mainframe dedicata ai carichi di lavoro Linux.	1.A
Red Hat Enterprise Virtualization	Nodo fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile.	1.A
Red Hat Enterprise Linux con Smart Virtualization	Nodo fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Server Red Hat Enterprise Linux Academic Desktop Red Hat Enterprise Linux Academic Workstation	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscription	Full Time Equivalent o FTE: numero totale di (a) professori full-time , (b) un terzo dei professori part-time, (c) personale full-time e (d) la metà del personale part-time..	1.A
Red Hat Infrastructure per Academic Institutions - Site Subscription	Full Time Equivalent o FTE: numero totale di (a) professori full-time , (b) un terzo dei professori part-time, (c) personale full-time e (d) la metà del personale part-time..	1.A
Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.C

Abbonamento Software	Descrizione dell'Unità (utilizzata per quantificare l'utilizzo degli Abbonamenti Software) e Contratto di Licenza per Utente Finale	Allegato contenente Termini Aggiuntivi
Piattaforma Applicativa Red Hat JBoss Enterprise Red Hat JBoss Enterprise Server Web Red Hat JBoss Enterprise Server Web Plus Red Hat JBoss Fuse Service Works Red Hat JBoss Data Virtualization Red Hat JBoss Fuse Red Hat JBoss A-MQ Portale Red Hat JBoss Red Hat JBoss BPM Suite Red Hat JBoss BRMS plus BPM Suite Red Hat JBoss Enterprise BRMS Red Hat JBoss Data Grid Opzione Aggiuntiva Middleware Red Hat JBoss Enterprise: Gestione Supporto Ciclo Vita Estesa	Core Band: gruppo di processori core (16 o 64), nei quali un singolo "Core" è (a) un processore core fisico ubicato in una CPU oppure (b) un processore core virtuale di una virtual machine. In ciascun caso contiene o esegue il Software in esecuzione per Fini di Sviluppo.	1.B
Red Hat JBoss Developer Studio	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.C
Memoria del Server Red Hat per On-premise	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.D
Memoria del Server Red Hat per Public Cloud	Virtual Guest: istanza del Software che è eseguita, in tutto o in parte, su una macchina virtuale.	1.D, 1.J
Red Hat Storage Server per Hybrid Cloud	Sistema: un sistema sul quale il Cliente installa o esegue tutta o una parte del Software. Un Sistema include ogni istanza del Software installato o eseguito su, a titolo esemplificativo, un server, una work station, un laptop, una macchina virtuale, un blade, un nodo, un partizione, un apparecchio o motore, nella misura applicabile; e Virtual Guest: istanza del Software che è eseguita, in tutto o in parte, su una macchina virtuale;	1.D, 1.J

Abbonamento Software	Descrizione dell'Unità (utilizzata per quantificare l'utilizzo degli Abbonamenti Software) e Contratto di Licenza per Utente Finale	Allegato contenente Termini Aggiuntivi
Piattaforma Red Hat Storage per Red Hat Enterprise Linux OpenStack	Nodo Fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile.	1.A, 1.D
OpenShift Enterprise OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Red Hat JBoss Middleware per OpenShift Enterprise	Nodo Fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile. Virtual Guest: istanza del Software che è eseguita, in tutto o in parte, su una macchina virtuale.	1.B, 1.K
Infrastruttura Red Hat per cloud	Nodo Fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile.	1.E, 1.I
Piattaforma Linux OpenStack Red Hat Enterprise	Nodo Fisico: sistema fisico su cui viene installato o eseguito il software, in forma parziale o totale, tra cui, a titolo esemplificativo, un server, workstation, laptop, blade o altro sistema fisico, nella misura applicabile.	1.A, 1.F

1.5 Support Subscriptions. Table 1.5 below lists the Support Subscriptions offered by Red Hat and the Unit description that is used to measure your use of the Support Subscription(s). The End User License Agreement that governs your use of the Software is located at www.redhat.com/licenses/EULAs. The Exhibits listed in Table 1.5 contain additional information concerning the scope of the Support Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.

1.5 Abbonamenti di Supporto. La tabella 1,5 di seguito elenca gli Abbonamenti di Supporto offerti da Red Hat e la descrizione dell'Unità utilizzata per quantificare l'uso dell'Abbonamento/degli Abbonamenti di Supporto da parte del Cliente. Il contratto di licenza per l'utente finale che regola l'utilizzo del software è reperibile alla pagina www.redhat.com/licenses/EULAs. Gli Allegati elencati nella Tabella 1,5 riportano informazioni supplementari relative all'ambito degli Abbonamenti di Supporto e alle modalità secondo le quali Red Hat fornisce Servizi in Abbonamento al Cliente.

Table 1.5

Support Subscription	Unit Description (used to measure your use of Support Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Technical Account Management Service ("TAM") Service TAM Extension	Point of Contact: a Red Hat associate whom you are authorized to contact to request support for a particular team, geography or Red Hat product line.	1.G
Extended Update Support	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G
Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single "Core" is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine,	1.G

Support Subscription	Unit Description (used to measure your use of Support Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
	blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	
Red Hat Enterprise Linux Developer Support	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G

Tabella 1.5

Abbonamenti di Supporto	Descrizione dell'Unità (utilizzata per quantificare l'utilizzo degli Abbonamenti di Supporto da parte del Cliente)	Allegato contenente Termini Aggiuntivi
Servizio Tecnico di Gestione dell'Account Servizio ("TGA") Estensione TGA	Referente: un partner Red Hat che il Cliente è autorizzato a contattare per richiedere assistenza per un determinato team, area geografica o linea di prodotti Red Hat.	1.G
Supporto Aggiornamento Ampliato	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.G
Supporto Ciclo di Vita Ampliato di Red Hat Enterprise Linux	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.G
Supporto Ciclo di Vita Ampliato di Red Hat JBoss Middleware	Core Band: gruppo di processori core (16 o 64), nei quali un singolo "Core" è (a) un processore core fisico ubicato in una CPU oppure (b) un processore core virtuale di una virtual machine. In ciascun caso contiene o esegue il Software in esecuzione per Fini di Sviluppo.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.G
Supporto Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.G

1.6 Management Subscriptions. Table 1.6 below lists the Management Subscriptions offered by Red Hat and the Unit description that is used to measure your use of the Management Subscription(s). The End User License Agreement that governs your use of the Software is located at www.redhat.com/licenses/EULAs. The Exhibits listed in Table 1.6 contain additional information concerning the scope of the Management Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.

1.6 Abbonamenti di Gestione. La Tabella 1.6 di seguito elenca gli Abbonamenti di Gestione offerti da Red Hat, la descrizione dell'Unità utilizzata per quantificare l'utilizzo dell'Abbonamento di Gestione da parte del Cliente. Il Contratto di Licenza per l'Utente Finale, che regola l'utilizzo del Software da parte del Cliente è reperibile alla pagina www.redhat.com/licenses/EULAs. Gli Allegati elencati nella Tabella 1.6 contengono informazioni supplementari relative all'ambito degli Abbonamenti di Gestione e alle modalità in base alle quali Red Hat fornisce Servizi in abbonamento al Cliente.

Table 1.6

Management Subscription	Unit Description (used to measure your use of Management Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Satellite Server Red Hat Satellite Server Starter Pack	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable. If you install or use the optional embedded database, then you agree to comply with the terms located at www.redhat.com/licenses/satellite_embedded.html for the embedded database.	1.H
Red Hat Satellite Proxy	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.H
Red Hat Smart Management	Module: an entitlement to manage one System, Virtual Node or Physical Node.	1.H
Red Hat Monitoring Module	Module: an entitlement to monitor one System, Virtual Node or Physical Node.	1.H
Red Hat JBoss Operations Network	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single “Core” is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1.H
Red Hat Directory Server	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.H
Red Hat CloudForms (and its predecessor ManageIQ EVM Suite)	Managed Node: a server, blade or node managed by the Software.	1.I
Red Hat CloudForms for Public Cloud (and its predecessor ManageIQ EVM for Public Cloud)	Managed VM: a virtual machine on a public cloud managed by the Software.	1.I

Tabella 1.6

Abbonamento di Gestione	Descrizione dell'Unità (utilizzato per quantificare l'uso degli Abbonamenti di Gestione da parte del Cliente)	Allegato contenente Termini Aggiuntivi
Red Hat Satellite Server Server Red Hat Satellite - Starter Pack	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile. L'installazione o l'utilizzo del database incorporato opzionale comporta l'obbligo del	1.H

Abbonamento di Gestione	Descrizione dell'Unità (utilizzato per quantificare l'uso degli Abbonamenti di Gestione da parte del Cliente)	Allegato contenente Termini Aggiuntivi
	rispetto dei termini esposti su www.redhat.com/licenses/satellite_embedded.html in materia di database incorporati.	
Red Hat Satellite Proxy	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.H
Red Hat Smart Management	Modulo: autorizzazione alla gestione di un Sistema, Nodo Virtuale o Nodo Fisico.	1.H
Modulo di Monitoraggio Network Red Hat	Modulo: autorizzazione al monitoraggio di un Sistema, Nodo virtuale o Nodo Fisico.	1.H
Red Hat JBoss Operations Network	Core Band: gruppo di processori core (16 o 64), nei quali un singolo "Core" è (a) un processore core fisico ubicato in una CPU oppure (b) un processore core virtuale di una virtual machine. In ciascun caso contiene o esegue il Software in esecuzione per Fini di Sviluppo.	1.H
Red Hat Directory Server	Sistema: sistema su cui si installa o si esegue tutto il Software o una sua parte. Il Sistema include ogni istanza di installazione o esecuzione del Software su, a titolo esemplificativo, server, workstation, laptop, virtual machine, blade, nodo, partizione, apparecchio o motore, nella misura applicabile.	1.H
Red Hat CloudForms (e il predecessore ManageIQ EVM Suite)	Nodo Gestito: server, blade o nodo gestito dal software	1.I
Red Hat CloudForms per Public Cloud (e il predecessore ManageIQ EVM for Public Cloud)	MV Gestita: una macchina virtuale su cloud pubblico gestita dal software.	1.I

1.7 Software Subscription Lifecycle. During the life cycle of Red Hat Software, the scope of Software Maintenance and Support evolves and, after a number of years, we discontinue Software Maintenance and Support for older versions of Software. The details of the Software Maintenance and Production Support life cycle are set forth at https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html. If available, you may purchase Extended Update Support and/or Extended Life Cycle Support, as described in Exhibit 1.G, to extend your Subscription Services for certain versions of Software.

1.7 Ciclo di Vita dell'Abbonamento Software. Nel corso del ciclo di vita del Software Red Hat l'ambito della Manutenzione Software e del Supporto si evolve e, dopo alcuni anni, Red Hat interromperà i Servizi di Manutenzione del Software e Supporto per le versioni Software obsolete. Informazioni dettagliate, relative al ciclo di vita dei servizi di Manutenzione del Software e Supporto alla Produzione, sono fornite su https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html. Se disponibili, il Cliente potrà acquistare il Servizio di Aggiornamento Ampliato e/o il Supporto Ciclo di Vita Ampliato, come descritto nell'Allegato 1.G per estendere i propri Servizi in Abbonamento a determinate versioni del Software.

2. Production Support and Development Support Terms

2.1 Definitions. “**Development Purposes**” means using the Software for the specific purpose of (a) developing, (b) single-user prototyping, quality assurance or testing and/or (c) demonstrating software or hardware that runs with or on the Software. “**Production Purposes**” means using the Software (a) in a production environment, (b) generally using live data and/or applications for a purpose other than Development Purposes, (c) for multi-user prototyping, quality assurance and testing and/or (d) for backup instances. “**Supported Hardware**” means the hardware and platforms that are listed at (i) <https://hardware.redhat.com> and <http://www.redhat.com/resourcelibrary/articles/enterprise-linux-virtualization-support> for Red Hat Enterprise Linux and Red Hat Enterprise Virtualization subscriptions, (ii) <http://www.jboss.com/products/platforms/application/supportedconfigurations/> for Red Hat JBoss Enterprise Middleware subscriptions, and (iii) <https://access.redhat.com/knowledge/articles/66206> for Red Hat Storage Server. “**Evaluation Subscriptions**” are Subscription Services provided for the sole purpose of evaluating the suitability of the Subscription Services for your future purchase from Red Hat or through one of our authorized Business Partners and not for Production Purposes or Development Purposes or any other purpose (“**Evaluation Purposes**”). “**Support Contact(s)**” is a person authorized by you to open support requests and/or contact Red Hat support personnel

2.2 Use Cases. Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose (“**Use Case**”). The Use Case determines which Subscription is required and what fees are charged. If you use or deploy the Software in a manner contrary to a supported Use Case, you are responsible for purchasing the appropriate Subscription(s) to cover such usage. For example, if you are using a Red Hat Enterprise Linux Desktop Subscription as a server, you are obligated to purchase a Red Hat Enterprise Linux Server Subscription.

2.3 Evaluations. By requesting an Evaluation Subscription, you represent that you will be using the Subscription Services for Evaluation Purposes only and you understand that Red Hat is relying on the accuracy of your representation in providing you with access to the Evaluation Subscription(s). If you use the Red Hat Evaluation Subscription(s) for any other purposes, you are in violation of this Agreement and are required to pay the applicable subscription fees in accordance with Sections 1.1 and 1.2 above, in addition to any and all other remedies available to Red Hat under applicable law. Examples of such violations include, but are not limited to, using the Subscription Services provided under an Evaluation Subscription for Production Purposes, offering support services to third parties, or complementing or supplementing third party support services with Subscription Services received through an Evaluation Subscription.

2.4 Support from Business Partner. Some clients obtain support for their Software Subscriptions from an authorized Red Hat Business Partner, in which case the Business Partner provides the support to the client rather than Red Hat. Sections 2.5 through 2.8 apply to you only if you have purchased Subscription Services with Production Support

Termini relativi ai servizi di Supporto alla Produzione e Supporto allo Sviluppo

2.1 Definizioni. “**Fini di sviluppo**” indica l'utilizzo del Software per i fini specifici di (a) sviluppo, (b) creazione di prototipi a utente singolo, verifica della qualità e test e/o (c) dimostrazione di software o hardware eseguito sul/con il Software. “**Fini di produzione**” indica l'utilizzo del Software (a) in un ambiente di produzione, (b) avvalendosi generalmente di dati in tempo reale e/o applicazioni per fini diversi dallo sviluppo, (c) per creazione di prototipi multi-utenti, verifica della qualità e test e/o (d) per istanze di backup. “**Hardware Supportato**” significa l'hardware e le piattaforme elencate sul sito (i) <https://hardware.redhat.com> e <http://www.redhat.com/resourcelibrary/articles/enterprise-linux-virtualization-support> per gli abbonamenti Red Hat Enterprise Linux e Red Hat Enterprise Virtualization, (ii) <http://www.jboss.com/products/platforms/application/supportedconfigurations/> per gli abbonamenti Red Hat JBoss Enterprise Middleware, (iii) <https://access.redhat.com/knowledge/articles/66206> per Red Hat Storage Server. “**Valutazione Abbonamenti**” sono Servizi in Abbonamento forniti con la sola finalità di valutare l'idoneità dei Servizi in Abbonamento per gli acquisti futuri presso Red Hat o presso uno dei suoi Partner Commerciali autorizzati e non per i fini di produzione o i fini di sviluppo o qualsiasi altro fine (“**Fini di valutazione**”). Per “**Contatto di assistenza**” si intende una persona autorizzata dall'utente ad aprire richieste di assistenza e/o a contattare il personale di assistenza di Red Hat

2.2 Casi di Utilizzo. I Servizi in Abbonamento vengono forniti solo nel caso in cui il Software venga utilizzato per il fine supportato (“**Casi di utilizzo**”). I casi di utilizzo determinano il tipo di abbonamento necessario e le tariffe applicate. Se il Software non viene utilizzato o impiegato in un modo corrispondente a un Caso di utilizzo, il Cliente sarà tenuto all'acquisto dell'Abbonamento idoneo ad includere l'utilizzo in oggetto. Ad esempio, se l'Abbonamento a Red Hat Enterprise Linux Desktop viene utilizzato dal Cliente come server, il Cliente ha l'obbligo di acquistare un Abbonamento Red Hat Enterprise Linux Server.

2.3 Valutazioni. Nel richiedere una Valutazione di Abbonamento, l'utente conferma l'utilizzo dei Servizi in Abbonamento esclusivamente per Fini di Valutazione, nella consapevolezza che Red Hat si basa sull'affidabilità dell'impegno dell'utente nel fornire l'accesso alla Valutazione dell'Abbonamento. In caso di impiego della Valutazione dell'Abbonamento Red Hat per qualsivoglia altra finalità, l'utente viola il presente accordo e dovrà pagare le tariffe di abbonamento applicabili ai sensi delle soprastanti sezioni 1.1 e 1.2, oltre a tutti gli altri rimedi previsti da Red Hat ai sensi della legge in vigore. Tali violazioni, a titolo esemplificativo, consistono nell'uso dei Servizi in Abbonamento forniti in virtù della Valutazione dell'Abbonamento per i Fini di Produzione, l'offerta dei servizi di supporto a terze parti, l'integrazione o inserimento di servizi di supporto a terze parti con i Servizi in Abbonamento ricevuti mediante la Valutazione dell'Abbonamento.

2.4 Supporto fornito dal Partner Commerciale. Alcuni Clienti ricevono supporto per i loro Abbonamenti Software da un Partner Commerciale di Red Hat autorizzato, nel qual caso il Partner Commerciale offre il supporto al Cliente al posto di Red Hat. Le Sezioni da 2.5 a 2.8 sono applicabili al Cliente solo se quest'ultimo ha acquistato Servizi in Abbonamento

provided by Red Hat. If you have purchased Subscription Services with support provided by a Business Partner, Sections 2.5 – 2.8 do not apply to you and you should work with your Business Partner to obtain support services.

- 2.5 Support from Red Hat. “Development Support”** consists of assistance with installation, usage, problem diagnosis and bug fixes for the applicable Software used for Development Purposes during specific Red Hat life cycle phases (as referenced in Section 1.7 above). Development Support also consists of advice on architecture, design, development and prototyping. Requests for deployment and maintenance assistance and/or assistance for Production Purposes are not included within the scope of Development Support, but rather are available on a consulting basis under the terms of a separate agreement.

“Production Support” consists of assistance with installation, application testing, usage, problem diagnosis and bug fixes for the Software used for Production Purposes during specific Red Hat life cycle phases (as referenced in Section 1.7 above). Production Support does not include assistance with code development, system design, network design, architectural design, optimizations, tuning recommendations, development or implementation of security rules or policies, third party software made available with Red Hat Software (listed at www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html), supplementary RHN channels and/or preview technologies.

To access and use Support, you must provide Red Hat with sufficient information to validate your entitlement to the relevant Support. The scope of the Support is based on the level (for example, Self-support, Standard or Premium) and type of Subscription Services you purchased. Certain Support is provided only during Red Hat’s local standard business hours.

- 2.6 Support Coverage.** We do not provide Production or Development Support for Software that (a) you (or a third party) have modified or recompiled, (b) is running on hardware or hypervisor that is not Supported Hardware or (c) is running in an unsupported Use Case as described in an Exhibit. You are responsible for testing the Software before deploying it in your environment. You should also backup your systems on a regular basis and have those backups available if needed for support purposes.

Red Hat will use commercially reasonable efforts to provide Support in accordance with the guidelines shown in Table 2.7 below. Support is provided in the English language and may be available in other languages based on available resources. Red Hat’s Support telephone numbers and local standard business hours (**“Standard Business Hours”**) are listed at <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>.

- 2.7 Service Level Guidelines.** Support is available in one or more of the following support levels, depending on the Red Hat Product: Self-support, Standard or Premium, as shown in the table below. Software Access and Software Maintenance are generally provided to you through a Red Hat-hosted delivery portal, such as Red Hat Customer

con Supporto di Produzione fornito da Red Hat. Se il Cliente ha acquistato Servizi in Abbonamento con supporto fornito da un Partner Commerciale, le Sezioni da 2.5 a 2.8 non sono applicabili al Cliente e quest’ultimo dovrà rivolgersi al suo Partner Commerciale per ottenere i servizi di supporto.

- 2.5 Supporto fornito da Red Hat. Il “Supporto allo Sviluppo”** consiste nell’assistenza per l’installazione, l’utilizzo, la diagnosi ed l’eliminazione di difetti per il Software utilizzato per finalità di sviluppo applicabile durante fasi specifiche del ciclo di vita di Red Hat (vedi sezione 1.7 soprastante). Il supporto allo sviluppo consiste altresì nella consulenza per l’architettura, il design, lo sviluppo e la creazione del prototipo. Le richieste per l’impiego e l’assistenza alla manutenzione e/o l’assistenza per le finalità di produzione non sono incluse nell’ambito del Supporto allo Sviluppo. Sono però disponibili per consultazione secondo i termini di un contratto separato.

Il **“Supporto alla Produzione”** consiste nell’assistenza per quanto riguarda l’installazione, i test delle applicazioni, l’utilizzo, la diagnosi ed l’eliminazione di difetti del Software utilizzato per finalità di produzione durante fasi specifiche del ciclo di vita di Red Hat (vedi sezione 1.7 soprastante). Il Supporto alla Produzione non include assistenza per sviluppo di codici, progettazione del sistema, progettazione della rete, progettazione dell’architettura, ottimizzazioni, indicazioni sulla configurazione, sviluppo o implementazione delle regole o delle policy di sicurezza, software di terzi resi disponibili con Software Red Hat (elencati al sito web www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html), canali RHN supplementari e/o tecnologie di anteprima.

Per accedere al Supporto e utilizzarlo, il Cliente deve fornire a Red Hat informazioni sufficienti a convalidare la propria conformità ai requisiti del Supporto in oggetto. L’ambito del Supporto è strutturato in base al livello (per esempio, Auto-supporto, Standard o Premium) e al tipo di Servizi in Abbonamento acquistati. Alcune forme di Supporto vengono fornite solo durante l’orario lavorativo di Red Hat.

- 2.6 Copertura del Supporto.** Red Hat non fornisce Supporto alla Produzione o allo Sviluppo per Software che (a) sia stato modificato o ricompilato dal Cliente (o da terzi), (b) sia utilizzato su hardware o hypervisor che non sia Hardware Supportato o (c) sia utilizzato in un Caso di Utilizzo non supportato, secondo quanto previsto in un Allegato. Il Cliente ha la responsabilità di testare il Software prima di implementarlo nel proprio ambiente. È necessario inoltre eseguire regolarmente backup dei propri sistemi e tenerli a disposizione in caso di necessità ai fini di supporto.

Red Hat si impegnerà in misura commercialmente ragionevole per fornire il Supporto secondo le linee guida di cui alla Tabella 2.7 a seguire. Il Supporto sarà fornito in lingua inglese e, in base alle risorse disponibili, potrebbe essere fornito in altre lingue. I numeri di telefono del Supporto Red Hat e gli orari di lavoro standard locali (**“Orario di lavoro Standard”**) sono elencati su <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>.

- 2.7 Linee Guida sul Livello del Servizio.** Il Supporto è disponibile in uno o più dei seguenti livelli di supporto, in base al Prodotto Red Hat: Auto-supporto, Standard o Premium, come specificato nella tabella a seguire. I servizi di Accesso al Software e Manutenzione del Software generalmente sono erogati al Cliente tramite un portale Red

Portal, Red Hat Update Infrastructure ("RHUI") and/or Red Hat Network ("RHN") (collectively, "Red Hat Portal"). After the Initial Response, Red Hat will provide status updates on the issue until (i) the issue is resolved; (ii) the issue is downgraded to a lower Severity Level (in which case status updates will be provided in accordance with the update guidelines applicable the new Severity Level); or (iii) the parties agree on an alternative update schedule.

Hat, quale il Portale Clienti Red Hat, il Red Hat Update Infrastructure ("RHUI") e/o Red Hat Network ("RHN") (collettivamente "Portale Red Hat"). Successivamente alla Risposta Iniziale, Red Hat fornirà aggiornamenti sullo stato del problema (i) fino alla risoluzione del problema; (ii) fino al ridimensionamento del problema a un Livello di Gravità inferiore (nel qual caso gli aggiornamenti sullo stato saranno forniti in conformità con le linee guida sugli aggiornamenti applicabili al nuovo Livello di Gravità; (iii) fino all'approvazione di entrambe le parti di un programma di aggiornamenti alternativo.

Table 2.7

	Self-support	Standard	Premium	
Hours of Coverage	none	Standard Business Hours	Standard Business Hours 24x7 for Severity 1 and 2	
Support Channel	none	Web and Phone	Web and Phone	
Number of Cases	none	Unlimited	Unlimited	
Software Maintenance	via Red Hat Portal	via Red Hat Portal	via Red Hat Portal	
Response Guidelines	N/A	Initial and Ongoing Response	Initial Response	Ongoing Response
Severity 1 (Urgent): A problem that severely impacts your use of the Software in a production environment (such as the loss of production data or production systems not functioning). The situation halts your business operations and no procedural work around exists.	N/A	1 Business Hour	1 hour	1 hour
Severity 2 (High): A problem where the Software is functioning but your use in a production environment is severely reduced. The situation is causing a high impact to portions of your business operations and no procedural work around exists.	N/A	4 Business Hours	2 hours	4 hours
Severity 3 (Medium): A problem that involves partial, non-critical loss of use of the Software in a production environment or development environment. For production environments, there is a medium-to-low impact on your business, but your business continues to function, including by using a procedural work around. For development environments, the situation is causing your project to no longer continue or migrate into production.	N/A	1 Business Day	4 Business Hours	8 Business Hours
Severity 4 (Low): A general usage question, reporting of a documentation error or recommendation for a future product enhancement or modification. For production environments, there is low-to-no impact on your business or the performance or functionality of your system. For development environments, there is a medium-to-low impact on your business, but your business continues to function, including by using a procedural work around.	N/A	2 Business Days	8 Business Hours	2 Business Days

Note: The guidelines set forth in Table 2.7 do not apply to the Developer Subscriptions described in Exhibit 1.C or to the Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions described in Exhibit 1.G.

Tabella 2.7

	Auto-supperto	Standard	Premium
Orario di Copertura	nessuno	Orario di Lavoro Standard	Orario di Lavoro Standard 24x7 per Gravità 1 e 2
Canale di Supporto	nessuno	Web e Telefono	Web e Telefono
Numero di Casi	nessuno	Illimitato	Illimitato
Manutenzione Software	tramite Portale Red Hat	tramite Portale Red Hat	tramite Portale Red Hat

	Auto-sostegno	Standard	Premium	
Linee Guida per la Risposta	N.D.	Risposta iniziale e in corso	Risposta iniziale	Risposta in corso
Gravità 1 (Urgente): Un problema che influisce gravemente sull'utilizzo del Software in un ambiente di produzione (per esempio, la perdita di dati di produzione o sistemi di produzione non funzionanti). La situazione blocca le attività aziendali del Cliente e non esistono work around procedurali.	N.D.	1 Ora Lavorativa	1 ora	1 ora
Gravità 2 (Alta): Il Software funziona ma l'utilizzo in un ambiente di produzione è gravemente limitato. La situazione influisce fortemente sulle attività aziendali e non esistono work around procedurali.	N.D.	4 Ore Lavorative	2 ore	4 ore
Gravità 3 (Media): Un problema che comporta la perdita parziale, non critica, delle funzionalità del Software in un ambiente di produzione o di sviluppo. Per gli ambienti di produzione, l'impatto sull'azienda è medio-basso, ma le operazioni possono proseguire, anche attraverso il ricorso a work around procedurali. Per gli ambienti di sviluppo, la situazione impedisce il proseguimento del progetto o la migrazione in produzione.	N.D.	1 Giorno Lavorativo	4 Ore Lavorative	8 Ore Lavorative
Gravità 4 (Bassa): Una domanda sull'utilizzo generale, la segnalazione di un errore di documentazione o di un suggerimento per un futuro ampliamento o modifica del prodotto. Per gli ambienti di produzione, l'impatto sulle operazioni aziendali del Cliente, sulla performance o sulla funzionalità è medio-nullo. Per gli ambienti di sviluppo, l'impatto sull'azienda è medio-basso, ma le operazioni continuano a funzionare, anche attraverso il ricorso ad alternative procedurali.	N.D.	2 Giorni Lavorativi	8 Ore Lavorative	2 Giorni Lavorativi

Nota: Le linee guida esposte nella Tabella 2.7 non si applicano agli Abbonamenti al Supporto Sviluppatori descritti nell'Allegato 1.C o alla Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation e Abbonamenti al Supporto Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux descritti nell'Allegato 1.G.

2.8 Support Contacts

For the Software Subscriptions, you may contact Red Hat through your designated Support Contacts. You may designate up to the number of contacts described in Table 2.8 below based on the number of Standard and Premium Software Subscriptions you have purchased (other than for Academic Edition Customers with Campus Wide Subscriptions*). We will provide Subscription Services to you solely by communicating during the Hours of Coverage with the individual Support Contact(s) you appoint. For Premium Support, in order to receive 24x7 coverage for Severity 1 and 2 issues, you must provide a dedicated point of contact who will be available until the issue is resolved. You may change your designated Support Contacts by notifying us in writing and giving us five business days to process the change. The Support Contacts should have "read and write" access to the necessary files, English language communication skills and relevant technical knowledge.

2.8 Contatto di assistenza

Per gli abbonamenti al software, è possibile contattare Red Hat attraverso il contatto di assistenza designato; è possibile designare un numero massimo di contatti secondo quanto riportato in tabella 2.8 di seguito, in base al numero di servizi in abbonamento standard e premium relativi al software acquistati (diversamente dai clienti dell'edizione accademica, con abbonamenti per un intero campus*). All'utente verranno forniti servizi in abbonamento esclusivamente mediante comunicazione durante l'orario lavorativo per i singoli contatti di assistenza designati. Per il supporto premium, al fine di ricevere una copertura 24x7 per problemi con gravità 1 e 2, è necessario fornire un recapito specifico che sarà a disposizione fino alla risoluzione del problema. Sarà altresì possibile cambiare il contatto di assistenza designato, inviando notifica scritta e prevedendo cinque giornate lavorative per l'implementazione di tale modifica. I contatti di assistenza dovranno godere di accesso di "lettura e scrittura" per i file necessari, avere una buona padronanza della lingua inglese nonché garantire le idonee competenze tecniche.

Table 2.8

Number of Standard and Premium Software Subscriptions (excluding Red Hat JBoss Subscriptions)	Number of Cores included in Red Hat JBoss Software Subscriptions	Support Contacts
1 to 50	1 to 32	2
51 to 100	33 to 64	4
101 to 250	65 to 96	6
251 to 500	97 to 128	8
501 to 1000	129 to 160	10
1001 and over	161 to 192	12

*For Academic Edition Customers with Campus Wide Subscriptions, you may have three (3) Support Contacts for every one thousand (1,000) FTEs.

Tabella 2.8

Numero di abbonamenti standard e premium al Software (esclusi abbonamenti Red Hat JBoss)	Numero di core inclusi nell'abbonamento al software Red Hat JBoss	Contatti di assistenza
Da 1 a 50	Da 1 a 32	2
Da 51 a 100	Da 33 a 64	4
Da 101 a 250	Da 65 a 96	6
Da 251 a 500	Da 97 a 128	8
Da 501 a 1000	Da 129 a 160	10
Da 1001 in avanti	Da 161 a 192	12

*Per i clienti che abbiano acquistato l'edizione accademica con abbonamenti per un intero campus, è possibile disporre di tre (3) contatti di assistenza ogni mille (1000) FTE.

EXHIBIT 1.A
RED HAT ENTERPRISE
LINUX AND
RELATED SOFTWARE
SUBSCRIPTIONS

ALLEGATO 1.A
RED HAT ENTERPRISE
LINUX E
ABBONAMENTI SOFTWARE
CORRELATI



1. Unit of Measure and Purchasing Requirements for Red Hat Enterprise Linux Server

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of Red Hat Enterprise Linux Server including variants such as Red Hat Enterprise Linux Server for HPC Compute Nodes, Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER and Red Hat Enterprise Linux for SAP Applications, based on the capacity of such Unit as described in Table 1 below. Multiple Software Subscriptions may be “stacked” to account for the capacity of a given Unit. “Stacking” (or “Stackable”) means the application of more than one of the same Subscription to account for additional capacity.

1. Unità di Misura e Requisiti per l'Acquisto di Red Hat Enterprise Linux Server

Il Cliente è tenuto ad acquistare il numero e il tipo di Abbonamenti Software adeguati per ciascuna unità del Red Hat Enterprise Linux Server, incluse le varianti quali Red Hat Enterprise Linux Server per HPC Compute Nodes, Red Hat Enterprise Linux per IBM POWER e Red Hat Enterprise Linux per applicazioni SAP, basandosi sulla capacità di tale unità come descritto nella Tabella 1 seguente. Gli abbonamenti a software multipli possono essere “accumulati” per corrispondere alla capacità di una data unità. Per Accumulo (o Accumulabile) si intende l'applicazione di più di uno stesso abbonamento da computare per capacità integrativa..

Table 1

Software Subscription	Support Level	Unit of Measure	Capacity		Stackable
			Socket(s)	Virtual Nodes	
Red Hat Enterprise Linux Server (Physical or Virtual Nodes) Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA	Standard or Premium	Physical Node OR Virtual Node	Socket-pair for each Physical Node OR 2 Virtual Nodes		Physical Node: Yes Virtual Node: Yes, up to a maximum of 4 virtual instances ² per Physical Node
Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters ¹	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Nodes running on a Socket-pair	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	Self-support	Physical Node	Socket-pair	None	Physical Node: No Virtual Node: Yes, up to a maximum of 4 virtual instances ² per Physical Node
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Nodes running on a Socket-pair	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes
Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Nodes running on a Socket-pair	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server	Standard or Premium	System	1-2 Sockets, 4 Sockets, or 8 Sockets	1 Virtual Guest, 4 Virtual Guests, or Unlimited Virtual Guests	Sockets: No Virtual Guest: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server	Self-support	System	1-2 Sockets	1 Virtual Guest	Sockets: No Virtual Guest: No
Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST	Premium	System	1-2 Sockets, 4 Sockets, 6 Sockets or 8 Sockets	1 Virtual Guest, 4 Virtual Guests, or Unlimited Virtual Guests	Sockets: No Virtual Guest: Yes

Tabella 1

Abbonamento software	Livello di supporto	Unità di misura	Capacità		Accumulabile
			Socket	Nodi virtuali	
Red Hat	Standard o	Nodo Fisico	Coppia di socket per ciascun nodo fisico O		Nodo Fisico: Sì

Enterprise Linux Server (Nodi Fisici o Virtuali) Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA	Premium	O Nodo Virtuale	2 Nodi Virtuali		Nodo Virtuale: Sì, fino a un massimo di 4 istanze virtuali ² per Nodo Fisico
Red Hat Enterprise Linux per Virtual Datacenters ¹	Standard o Premium	Nodo Fisico	Coppia di socket	Nodi Virtuali illimitati in esecuzione su una coppia di socket	Red Hat Enterprise Linux per Virtual Datacenter ¹
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	Auto-supporto	Nodo Fisico	Coppia di socket	Nessuno	Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level
Piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack	Standard o Premium	Nodo Fisico	Coppia di socket	Nodi virtuali illimitati in esecuzione su una coppia di socket	Piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack
Red Hat Enterprise Linux con Smart Virtualization	Standard o Premium	Nodo fisico	Coppia di socket	Nodi virtuali illimitati in esecuzione su una coppia di socket	Nodo fisico: Sì Nodo virtuale: Sì
Red Hat Enterprise Linux Server	Standard o Premium	Sistema	1-2 Socket, 4 Socket, 8 Socket	1 Virtual Guest, 4 Virtual Guest, Virtual Guest illimitati	Red Hat Enterprise Linux Server
Red Hat Enterprise Linux Server	Auto-supporto	Sistema	1-2 Socket	1 Virtual Guest	Red Hat Enterprise Linux Server
Red Hat Enterprise Linux per PRIMEQUEST	Premium	Sistema	1-2 Socket, 4 Socket, 6 Socket o 8 Socket	1 Virtual Guest, 4 Virtual Guest, o Virtual Guest illimitati	Socket: No Virtual Guest: Sì

A "Socket" is a socket occupied by a CPU on a System or Physical Node. A "**Socket-pair**" is up to two sockets each occupied by a CPU on a System or Physical Node. A "**Virtual Guest**" is an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a System that is a virtual machine. When you deploy a guest operating system in a virtualized environment, you are responsible for securing the required license rights for any third party operating systems or other software that you use.

Per "socket" si intende un socket occupato da una CPU su un sistema o nodo fisico. La "**Coppia di Socket**" è composta da un massimo di due socket, occupati dalla CPU in un Sistema o Nodo Fisico. Il "**Virtual Guest**" è un'istanza del Software, eseguita, in tutto o in parte, su un Sistema che sia una macchina virtuale. Implementando un sistema operativo ospite in un ambiente virtuale, il Cliente è tenuto a ottenere le licenze necessarie per tutti i sistemi operativi e gli altri software di terzi utilizzati.

¹Please note that Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters Subscriptions do not include an entitlement for the host operating system.

²The maximum number of four (4) virtual instances may consist of Red Hat Enterprise Linux Virtual Nodes, Virtual Guests or any other guest operating system.

¹Attenzione: gli abbonamenti Red Hat Enterprise Linux per Virtual Datacenters non includono il diritto di accesso al sistema operativo host.

²Il numero massimo di quattro (4) istanze virtuali può consistere in Nodi Virtuali, Virtual Guest Red Hat Enterprise Linux, o qualsiasi altro sistema operativo guest.

2. Red Hat Enterprise Linux Server Add-Ons

Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions may be purchased with one or more add-on options ("**Add-On(s)**"). Add-Ons require a separate paid and active Software Subscription for each Unit that deploys, installs, uses or executes Add-On. Each Unit of Add-Ons must match the Support Level (Standard and/or Premium), Unit of Measure and capacity as the underlying Red Hat Enterprise Linux Unit. Add-Ons are not supported on Red Hat Enterprise Linux Subscriptions with a Self-support service level except Smart Management Add-Ons. The Add-Ons include: High Availability, Load Balancer, Resilient Storage, Scalable File System, Smart Management, Extended Update Support, Extended Life Cycle Support and High Performance Network.

2. Componenti Aggiuntivi Red Hat Enterprise Linux Server

Gli abbonamenti al Red Hat Enterprise Linux Server possono essere acquistati con una o più opzioni aggiuntive ("**Componenti Aggiuntivi**"). I Componenti Aggiuntivi richiedono un Abbonamento Software attivo e pagato a parte per ciascuna unità su cui i componenti aggiuntivi vengano implementati, installati, utilizzati o eseguiti. Ciascuna unità di componenti aggiuntivi deve corrispondere al livello di supporto (standard e/o premium), all'Unità di misura e capacità relativa all'Unità Red Hat Enterprise Linux sottostante. I Componenti Aggiuntivi non sono supportati dagli abbonamenti Red Hat Enterprise Linux con livello di servizio di auto-supporto, ad eccezione dei Componenti

Aggiuntivi Smart Management. I Componenti Aggiuntivi includono: Alta Disponibilità, Bilanciamento di Carico, Resilient Storage, File System scalabile, Smart Management, Supporto Aggiornamento Ampliato, Supporto Ciclo di Vita Ampliato e Rete ad Alte Prestazioni.

3. Red Hat Enterprise Linux Server Support Options

Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions may be purchased with various levels of Production Support including Self-support, Standard and Premium Support Levels. Note that not all Production Support options are available for all Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions, configurations or customers. For example, Self-support is available only for (a) Systems without Add-Ons (except Smart Management); and (b) customers who do not have a Red Hat Technical Account Manager.

3. Opzioni di Supporto per Red Hat Enterprise Linux Server

Gli Abbonamenti a Red Hat Enterprise Linux Server possono essere acquistati con diversi livelli di Supporto alla Produzione, tra cui i Livelli Auto-supporto, Standard e Premium. È importante ricordare che non tutte le opzioni di Supporto alla Produzione sono disponibili per tutti gli Abbonamenti a Red Hat Enterprise Linux Server, per tutte le configurazioni o per tutti i clienti. Ad esempio, l'Auto-supporto è disponibile solo per (a) Sistemi senza Componenti Aggiuntivi (eccetto Smart Management); e (b) clienti che non dispongono di un Technical Account Manager Red Hat.

4. Red Hat Enterprise Linux Server Use Cases

Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose ("**Use Case**") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 4 below.

4. Casi di Utilizzo di Red Hat Enterprise Linux Server

I Servizi in Abbonamento vengono forniti per il Software solo se utilizzati per il loro fine supportato ("**Caso di Utilizzo**") in conformità ai termini dell'Allegato e della Tabella 4 a seguire.

Table 4

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux Server Red Hat Enterprise Linux Server for Mainframe	Server computing, including delivery of services to other logical or physical client or server systems and the execution of multi-user applications. You may not split or apply one Red Hat Enterprise Linux Software Subscription to two or more Units.
Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER	Supports up to 15 logical partitions per System.
Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST	Subscription Services are provided only on Fujitsu PRIMEQUEST systems. You may not split or apply one Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST Software Subscription to two or more Units or any other systems.
Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA	Subscription Services are provided only on systems certified to run SAP's HANA platform.
Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes	High performance computing (" HPC ") that consists of a minimum set of four Systems that are networked and managed to perform compute-intensive workloads (" cluster ") with all of the following characteristics: (a) the cluster is used for compute-intensive distributed tasks sent to individual compute nodes within the cluster, (b) the cluster works as a single entity or system on specific tasks by performing compute-intensive operations on sets of data (Systems running a database, web application, load balancing or file serving clusters are not considered HPC nodes), (c) the number of management or head nodes does not exceed one quarter of the total number of nodes in the cluster and (d) all compute nodes in the cluster have the same Red Hat Enterprise Linux configuration. When Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes (an optional Software Subscription for management of compute nodes) is combined with Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Software Subscriptions for the compute nodes in the same cluster, the compute nodes assume the Service Level Agreement (" SLA ") of the Head Node.
Red Hat Enterprise Linux for Grid Nodes	A compute " Grid " means a minimum of fifty (50) Socket-pairs that are networked and managed to solve workloads with the following characteristics: (a) all the nodes in the group of systems have the same Red Hat Enterprise Linux configuration, (b) the group of systems is running a single application or is controlled by a single job scheduler, (c) the workloads are sent to the group of systems by a job scheduler, (d) the workloads are maintained in a single distributed application across the nodes in the group of systems, (e) the workloads are non-interactive, and (f) the production outage of the complete group of systems is defined as 30% of the nodes in the group of systems being unable to run the workload. The nodes in Grid are not running databases, web applications, load balancing, or file services.
Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization	Supported on physical hardware solely to support virtual guests. Red Hat Enterprise

Software	Use Case
	Linux with Smart Virtualization is designed to run and manage virtual instances. The included Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system with the Red Hat Enterprise Virtualization Hypervisor or when used as the guest operating system with virtual machines.
Add-Ons: High Availability, Load Balancer, Resilient Storage, Scalable File System, Extended Update Support, Extended Life Cycle Support and High Performance Network	Only supported on active Standard and Premium level Red Hat Enterprise Linux Server Software Subscriptions.
Red Hat Enterprise Linux Server used as a Virtual Guest	Virtual Guests may be pooled or shared on any other System that has a Software Subscription with the same (a) support level (Standard or Premium) and (b) number of Virtual Guests (1, 4 or unlimited Virtual Guests), provided that you do not exceed the total number of Virtual Guests associated with the underlying Software Subscriptions. Note: When you use Red Hat Enterprise Virtualization or third party software as a host operating system or hypervisor, you must purchase separate Software Subscriptions for each host System running the Virtual Guest.
Red Hat Enterprise Linux for Disaster Recovery	Systems or Physical Nodes used intermittently for disaster recovery purposes such as systems receiving periodic backups of data from production servers, provided those disaster recovery systems have the same Service Levels (as set forth in Appendix 1, Section 2.7) and configurations (e.g. Socket-pairs, Virtual Guests, Cores).
Red Hat Enterprise Linux for Retail	Systems used at retail store locations with the same application stack excluding any data center deployments.

Tabella 4

Software	Caso di Utilizzo
Red Hat Enterprise Linux Server Red Hat Enterprise Linux Server per Mainframe	Elaborazione su server, inclusa l'erogazione di servizi in altri client fisici o sistemi server e l'esecuzione di applicazioni multiutente. Non è possibile suddividere o applicare un Abbonamento Software Red Hat Enterprise Linux a due o più Unità.
Red Hat Enterprise Linux per IBM POWER	Supporta fino a 15 partizioni logiche per Sistema.
Red Hat Enterprise Linux per PRIMEQUEST	I servizi di abbonamento sono previsti solo per sistemi Fujitsu PRIMEQUEST. Non è possibile suddividere o applicare un abbonamento software Red Hat Enterprise Linux per PRIMEQUEST per due o più unità o qualsiasi altro sistema.
Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA	I servizi di abbonamento sono previsti solo per sistemi che sono certificati per eseguire la piattaforma HANA di SAP.
Red Hat Enterprise Linux per HPC Compute Nodes Red Hat Enterprise Linux per HPC Head Nodes	High performance computing ("HPC"), che consiste in una serie minima di quattro Sistemi collegati in rete e gestiti per eseguire intensi carichi di lavoro ("cluster") con tutte le seguenti caratteristiche: (a) il cluster viene utilizzato per attività distribuite ad alta intensità di calcolo, inviate a singoli nodi di calcolo all'interno del cluster, (b) il cluster funziona come singola entità o sistema per attività specifiche nell'esecuzione di operazioni ad alta intensità di calcolo su set di dati (Sistemi che eseguono un database, applicazioni web, bilanciatori del carico o cluster file serving non sono considerati nodi HPC), (c) il numero di nodi gestionali o principali non eccede un quarto del numero totali di nodi nel cluster e (d) tutti i nodi di calcolo nel cluster hanno la stessa configurazione Red Hat Enterprise Linux. Quando Red Hat Enterprise Linux per HPC Head Nodes (un Abbonamento Software opzionale per la gestione dei nodi di calcolo) è combinato con Red Hat Enterprise Linux per Abbonamenti Software per Nodi di Calcolo HPC per i nodi di calcolo presenti nello stesso cluster, i nodi di calcolo assumono l'Accordo di Livello del Servizio (Service Level Agreement, "SLA") assegnato al Nodo Principale.
Red Hat Enterprise Linux per Grid Node	Una computing "Grid" (griglia) identifica un minimo di cinquanta (50) coppie di Socket collegate in rete e gestite per affrontare carichi di lavoro, aventi le caratteristiche seguenti: (a) tutti i nodi nel gruppo di sistemi presentano la stessa configurazione di Red Hat Enterprise Linux, (b) il gruppo di sistemi esegue una sola applicazione o è gestito da un solo programmatore di attività, (c) i carichi di lavoro vengono inviati al gruppo di sistemi da un programmatore di attività, (d) i carichi di lavoro vengono mantenuti in una sola applicazione distribuita ai nodi presenti nel gruppo di sistemi, (e) i carichi di lavoro sono del tipo non interattivo e (f) il fermo produttivo dell'intero gruppo di sistemi è definito come il 30% dei nodi presenti nel

Software	Caso di Utilizzo
	gruppo di sistemi che non sono in grado di eseguire il carico di lavoro. I nodi inclusi nella Grid non eseguono database, applicazioni web, bilanciamento di carico o servizi su file.
Red Hat Enterprise Linux con Smart Virtualization	Supportato su hardware fisici solo per supportare virtual guest. Red Hat Enterprise Linux con Smart Virtualization è progettato per l'esecuzione e gestione di istanze virtuali. Il sistema incluso Red Hat Enterprise Linux è esclusivamente supportato quando utilizzato come sistema operativo host con il Red Hat Enterprise Virtualization Hypervisor o quando utilizzato come sistema operativo guest con macchine.
Componenti Aggiuntivi: Alta Disponibilità, Bilanciamento di Carico, Resilient Storage, File System Scalabile, Supporto Aggiornamento Ampliato, Supporto Ciclo di Vita Ampliato e Rete ad Alte Prestazioni.	Supportati solo per i livelli Standard e Premium di Abbonamenti Software Red Hat Enterprise Linux Server.
Red Hat Enterprise Linux Server utilizzato come Virtual Guest	Il pooling o la condivisione dei Virtual Guest possono essere eseguiti su qualsiasi altro Sistema che ha un Abbonamento Software con (a) lo stesso livello di supporto (Standard o Premium) e (b) un numero di Virtual Guests (1, 4 o illimitato di Virtual Guests), a condizione che il Cliente non superi il numero totale di Virtual Guest associati ai relativi Abbonamenti. Nota: Se la Virtualizzazione Red Hat Enterprise o un software di terzi vengono utilizzati come sistema operativo host o hypervisor, è necessario acquistare Abbonamenti Software separati per ciascun Sistema che esegue il Virtual Guest.
Red Hat Enterprise Linux per Disaster Recovery	Sistemi o Nodi Fisici utilizzati a intermittenza a scopo di disaster recovery, come i sistemi che ricevono i backup periodici di dati provenienti dai server della produzione, a condizione che tali sistemi di disaster recovery detengano gli stessi Livelli di Servizio indicati nell'Appendice 1, Sezione 2,7 e le configurazioni (e.g.: Socket-pairs, Virtual Guests, Cores).
Red Hat Enterprise Linux per Retail	I Sistemi utilizzati per la rivendita di locazioni di spazio con la stessa applicazione stack ad esclusione di qualsiasi impiego di data center.

5. Red Hat Enterprise Virtualization Use Cases

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Physical Node that deploys, installs, uses or executes Red Hat Enterprise Virtualization based on the number of Socket-pairs. Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Virtualization only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 5 below. A Each Red Hat Enterprise Virtualization for Servers Software Subscription comes with RHEV- Manager, which requires the purchase of an underlying Red Hat Enterprise Linux Subscription for each Unit (i.e., Physical Node or Virtual Node) running RHEV-Manager.

5. Red Hat Enterprise Virtualization per Casi di Utilizzo

È necessario acquistare il tipo e numero corretto di abbonamenti al software per ciascun nodo fisico che implementi, installi, utilizzi o esegua Red Hat Enterprise Virtualization in base al numero di coppie di socket. I Servizi in Abbonamento vengono forniti per la Red Hat Enterprise Virtualization solo se utilizzati nell'ambito del Caso di Utilizzo supportato, in conformità ai termini di questo Allegato e indicati nella Tabella 5 a seguire. Un Abbonamento Software per Red Hat Enterprise Virtualization viene fornito con RHEV-Manager, che richiede l'acquisto di un Abbonamento Software sottostante per Red Hat Enterprise Linux per ogni unità (ovvero, nodo fisico o nodo virtuale) che esegua RHEV-Manager.

Table 5

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Virtualization	Supported on physical hardware solely to support virtual guests. Red Hat Enterprise Virtualization is designed to run and manage virtual instances and does not support user-space applications. Red Hat Enterprise Virtualization may be used as a virtual desktop infrastructure solution, however, the Subscription does not come with software or support for the desktop operating system. You must purchase the operating system for each instance of a desktop or server separately.

Tabella 5

Software	Caso di Utilizzo
Red Hat Enterprise Virtualizzazione	Supportato su hardware fisici esclusivamente per supportare virtual guest. Red Hat Enterprise Virtualizzazione è ideato per l'esecuzione e la gestione di istanze virtuali e non supporta applicazioni user-space. Red Hat Enterprise Virtualizzazione può essere utilizzato come soluzione per infrastrutture con desktop virtuale. L'abbonamento non include tuttavia software o assistenza per il sistema operativo del desktop. Pertanto, è necessario acquistare separatamente il sistema operativo per ciascuna istanza di un desktop o server.

6. Red Hat Enterprise Linux Desktop Software Subscriptions

Software Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux Desktops and Workstations are subject to the parameters set forth in Table 6 below. Each Red Hat Enterprise Linux Desktop and Workstation Software Subscription includes one Red Hat Network system entitlement and one Smart Management Module, each to be used solely with a single Red Hat Enterprise Linux Desktop or Workstation System. Production Support for Red Hat Enterprise Linux Desktop subscriptions is limited to web-based support only for your helpdesk support personnel. Red Hat is not obligated to support your end users directly.

6. Abbonamenti Software Red Hat Enterprise Linux Desktop

Gli Abbonamenti Software per Desktop e Workstation Red Hat Enterprise Linux sono disponibili come specificato nella Tabella 6 a seguire. Ciascun Abbonamento Software Red Hat Enterprise Linux Desktop e Workstation include un'autorizzazione al sistema Red Hat Network e un Modulo Smart Management, entrambi da utilizzare esclusivamente con un singolo Sistema Red Hat Enterprise Linux Desktop o Workstation. Il Supporto alla Produzione per gli Abbonamenti Red Hat Enterprise Linux Desktop è limitato al supporto basato su web solo per il personale del supporto desktop del cliente. Red Hat non ha l'obbligo di fornire supporto direttamente agli utenti finali del Cliente.

Table 6

	Desktop	Workstation
Maximum CPUs supported	1	2
Maximum memory supported	8GB	Unlimited
Number of Virtual Guests supported	1	1
Includes open source server applications (e.g., Apache, Samba, or NFS), supported for use on personal systems for testing and development purposes or to share data with peers	No	Yes
Includes the Red Hat Enterprise Linux software development stack	No	Yes

Tabella 6

	Desktop	Workstation
N. massimo di CPU supportate	1	2
Memoria massima supportata	8GB	Illimitato
Numero di Virtual Guest supportati	1	1
Include applicazioni server open source (ad esempio Apache, Samba o NFS), supportate per l'utilizzo su sistemi personali a scopo di test e sviluppo o per la condivisione di dati con peer	No	Sì
Include stack di sviluppo software Red Hat Enterprise Linux	No	Sì

6.1 Red Hat Enterprise Linux Desktop and Red Hat Enterprise Linux Workstation Use Cases. Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Linux Desktop and Workstation only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 6.1 below.

6.1 Casi di Utilizzo di Red Hat Enterprise Linux Desktop, Red Hat Enterprise Linux Workstation e Red Hat Enterprise Linux Workstation. I Servizi in Abbonamento vengono forniti per Red Hat Enterprise Linux Desktop e Workstation solo se utilizzati nell'ambito del Caso di Utilizzo supportato, in conformità ai termini di questo allegato e indicati nella Tabella 6.1 a seguire.

Table 6.1

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux Desktop	Personal computing systems with a primary purpose of executing applications and/or services for a single user who is typically working from a directly connected keyboard and display. Note: Deploying the associated Red Hat Network system entitlements or Smart
Red Hat Enterprise Linux Workstation	

Software	Use Case
	Management Modules on a system other than Red Hat Enterprise Linux Desktop or Workstation, as applicable, is not a supported Use Case.

Tabella 6.1

Software	Caso di Utilizzo
Red Hat Enterprise Linux Desktop	Sistemi di calcolo personali relativi principalmente all'esecuzione di applicazioni e/o servizi per un singolo utente, che lavora generalmente da una tastiera e monitor direttamente collegati.
Red Hat Enterprise Linux Workstation	Nota: L'impiego delle autorizzazioni associate al sistema Red Hat Network o Moduli Smart Management in un sistema diverso da Red Hat Enterprise Linux Desktop o Workstation non rappresenta un Caso di Utilizzo supportato.

7. Red Hat Enterprise MRG Realtime

All Red Hat Enterprise MRG Realtime Software Subscriptions require an equal number of active Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions, Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes and/or Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes with matching Standard or Premium Support levels for each Unit.

7. Red Hat Enterprise MRG Realtime

Tutti gli Abbonamenti Software Red Hat Enterprise MRG Realtime richiedono un numero uguale di abbonamenti attivi a Red Hat Enterprise Linux Server, Red Hat Enterprise Linux per HPC Head Nodes e/o Red Hat Enterprise Linux per HPC Compute Nodes, con corrispondenti livelli di supporto Standard o Premium per ogni Unità.

7.1 Red Hat Enterprise MRG Realtime Use Cases.

Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise MRG Realtime only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 7.1 below.

7.1 Casi di Utilizzo di Red Hat Enterprise MRG Realtime. I

Servizi in Abbonamento vengono forniti per Red Hat Enterprise MRG Realtime solo se utilizzati nell'ambito del Caso di Utilizzo supportato, in conformità ai termini illustrati nel presente Allegato e nella Tabella 7.1 a seguire.

Table 7.1

Software	Use Case
MRG Realtime	Only systems running (a) operating environments identified at www.redhat.com/mrg/hardware as MRG Realtime compatible and (b) hardware systems identified as MRG Realtime certified at https://hardware.redhat.com will be supported.

Tabella 7.1

Software	Caso di Utilizzo
MRG Realtime	Vengono supportati solo i sistemi che eseguono (a) ambienti operativi identificati sul sito www.redhat.com/mrg/hardware come compatibili con MRG Realtime e (b) sistemi hardware identificati come certificati MRG Realtime sul sito https://hardware.redhat.com .

8. Red Hat Enterprise Linux – Academic Edition

Software Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux – Academic Editions are subject to the additional terms and conditions, including Use Cases set forth in Table 8 below.

8. Red Hat Enterprise Linux – Edizione Accademica

Gli Abbonamenti Software per Red Hat Enterprise Linux – Edizione Accademica sono soggetti ai termini e alle condizioni supplementari, nonché ai Casi di utilizzo, indicati nella Tabella 8 a seguire.

Table 8

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux – Academic Server Red Hat Enterprise Linux Academic Desktop Red Hat Enterprise Linux Academic Workstation	Red Hat Enterprise Linux – Academic Server Subscriptions are supported for use by qualified academic institutions for teaching and learning purposes that consist of (a) faculty, staff, or student laptops or desktops for personal and academic use, (b) computer labs available to faculty, staff, and students for general education use, (c) classroom desktops, (d) laboratories for technical and research use and/or (e) laboratories for software development use. Red Hat Enterprise Linux – Academic Server is not supported when used for any purpose other than as described in (a) – (e) above. Qualified academic institutions must be accredited by a national accreditation agency (e.g. the United States accreditation is located at http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx). Note: When you use Red Hat Enterprise Linux – Academic Server for non-qualified academic purposes as described above, standard Red Hat Enterprise Linux subscription rates apply.
Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscription	Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscriptions are supported for use by qualified academic institutions. Qualified academic institutions must (a) be accredited by a national accreditation agency (e.g. the United States accreditation is located at http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx) and (b) have at least one thousand (1,000) FTEs.
Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscription	Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscriptions are supported for use by qualified academic institutions. Qualified academic institutions must (a) be accredited by a national accreditation agency (e.g. the United States accreditation is located at http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx) and (b) have at least one thousand (1,000) FTEs.

Tabella 8

Software	Caso di Utilizzo
Red Hat Enterprise Linux – Academic Server Red Hat Enterprise Linux Academic Desktop Red Hat Enterprise Linux Academic Workstation	Gli abbonamenti Red Hat Enterprise Linux – Academic Server sono supportati per l'uso da parte di qualificate istituzioni accademiche, a scopo di insegnamento e apprendimento che prevedano l'utilizzo di (a) laptop o computer da tavolo per docenti, personale in genere, studenti per uso personale e accademico; (b) laboratori informatici disponibili ai docenti, personale in genere e studenti a scopo genericamente formativo; (c) computer da tavolo per aula; (d) laboratori per uso tecnico e di ricerca e/o (e) laboratori utilizzati per lo sviluppo di software. Red Hat Enterprise Linux – Academic Server non è supportata se utilizzata per scopi diversi da quelli indicati sopra nelle lettere da (a) a (e). Le istituzioni accademiche qualificate devono essere accreditate da un'agenzia di accreditamento nazionale (ad esempio l'accREDITamento per gli Stati Uniti è verificabile presso http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx). Nota: In caso di utilizzo di Red Hat Enterprise Linux – Academic Server per fini accademici non qualificati come sopra indicato, si applicano le tariffe di abbonamento standard Red Hat Enterprise Linux.
Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscription	Gli abbonamenti per Red Hat Enterprise Linux Academic Site sono supportati esclusivamente per l'uso da parte di istituzioni accademiche qualificate. Tali istituzioni accademiche qualificate devono (a) essere accreditata da un organismo di accreditamento nazionale (es. per l'accREDITamento negli Stati Uniti consultare la pagina http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx) e (b) disporre di almeno mille (1.000) FTE.
Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscription	Gli abbonamenti per Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscriptions sono supportati per l'uso da parte di istituzioni accademiche qualificate. Tali istituzioni accademiche qualificate devono (a) essere accreditata da un organismo di accreditamento nazionale (es. per l'accREDITamento negli Stati Uniti consultare la pagina http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx) e (b) disporre di almeno mille (1.000) FTE.



1. Red Hat JBoss Middleware Software Subscriptions

1.1 Red Hat JBoss Middleware Software Subscription

Overview. When you purchase a Software Subscription to Red Hat JBoss Middleware (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform), you will receive:

- Software Access for the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription that you purchased (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) and access to certain additional Red Hat JBoss Middleware software code (we refer to this additional code as the **"Supplemental JBoss Software"**), subject to the Supplemental JBoss Software Conditions described in Section 1.2 below;
- Production and Development Support for the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription product that you purchased (again, Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) but not for the Supplemental JBoss Software; and
- Software Maintenance for both the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription product that you purchased and for the Supplemental JBoss Software, subject to the Supplemental JBoss Software Conditions below.

1.2 Supplemental JBoss Software Conditions. Software Access and Software Maintenance for Supplemental JBoss Software is intended and available for Development Purposes only and for up to 25 users for each 16 Core Band Subscription of Red Hat JBoss Middleware Software that you purchased. If you deploy or use the Supplemental JBoss Software for Production Purposes or for more than 25 users, you agree to purchase the appropriate Software Subscriptions for each Unit that you deploy or use. Red Hat's Open Source Assurance Program applies only to the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription that you purchased (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) and does not apply to Supplemental JBoss Software.

1.3 Red Hat JBoss Middleware Use Cases. Subscription Services are provided for Red Hat JBoss Middleware Software Subscriptions only when used for its supported purpose (**"Use Case"**) as set forth at: <https://access.redhat.com/support/offerings/iboss/>. If Red Hat determines that any of the JBoss Middleware Software Subscription Services or Software provided hereunder is being used to support software obtained from community sites without purchasing a corresponding Software Subscription for such community software, Red Hat may, without limiting its other rights or remedies, immediately suspend performance and/or terminate the Agreement.

1. Abbonamenti Software Red Hat JBoss Middleware

1.1 Abbonamenti Software Red Hat JBoss Middleware -

Riepilogo. Acquistando un Abbonamento Software Red Hat JBoss Middleware (quale la Piattaforma Applicativa Red Hat JBoss Enterprise), il Cliente riceverà:

- Accesso all'Abbonamento Software Red Hat JBoss Middleware acquistato (quale la piattaforma applicativa Red Hat JBoss Enterprise come da esempio precedente) e accesso a determinati codici Software Red Hat JBoss Enterprise Middleware aggiuntivi (codice aggiuntivo definito come **"JBoss Software Supplementare"**), soggetto alle Condizioni per JBoss Software Supplementare riportate alla Sezione 1.2 a seguire;
- Supporto alla Produzione e Sviluppo per l'Abbonamento Software Red Hat JBoss Middleware acquistato dal Cliente (anche in questo caso, Piattaforma Applicativa Red Hat JBoss Enterprise dell'esempio precedente) ma non per il Software JBoss Supplementare; e
- Manutenzione Software sia per gli Abbonamenti software Red Hat JBoss Middleware acquistati che per il Software JBoss Supplementare, soggetta alle Condizioni per il Software JBoss Supplementare indicate a seguire.

1.2 Condizioni per il Software JBoss Supplementare.

L'Accesso al Software e la Manutenzione per Software JBoss Supplementare sono previsti e disponibili per Fini di Sviluppo solo per un massimo di 25 utenti per ciascun Abbonamento 16 Core Band del Software Red Hat JBoss Middleware acquistato. Se il Cliente implementa o utilizza il Software JBoss Supplementare per Fini di Produzione o per più di 25 utenti, accetta di acquistare gli opportuni Abbonamenti Software per ciascuna Unità impiegata o utilizzata. Il Programma di Assicurazione Open Source di Red Hat è valido unicamente per l'Abbonamento Software JBoss Middleware acquistato (quale la Piattaforma Applicativa Red Hat JBoss Enterprise dell'esempio precedente) e non è applicabile al Software Supplementare JBoss.

1.3 Casi di Utilizzo di Red Hat JBoss Middleware.

I Servizi in Abbonamento vengono forniti solo nel caso in cui gli Abbonamenti Software Red Hat JBoss Middleware vengano utilizzati per il fine supportato (**"Caso di Utilizzo"**), come indicato su <https://access.redhat.com/support/offerings/iboss/>. Nel caso in cui Red Hat stabilisse che qualsiasi software o servizio in abbonamento JBoss Middleware fornito in virtù del presente sia utilizzato per supportare software ottenuti da siti della community senza l'acquisto del corrispondente abbonamento software, Red Hat potrà, senza limitazione alcuna dei propri diritti o forme di rimedio, sospendere immediatamente l'esecuzione e/o rescindere il contratto.

1. Red Hat Enterprise Linux Developer Suite

Red Hat Enterprise Linux Developer Suite provides an open source development environment that consists of Red Hat Enterprise Linux with built-in development tools, certain Red Hat Enterprise Linux Add-Ons, Red Hat MRG Realtime, Smart Management and access to Software Maintenance, but no Development or Production Support.

If you use any of the Subscription Services or Software associated with Red Hat Enterprise Linux Developer Suite for Production Purposes, or use the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription entitlement independently, you agree to purchase the applicable number of Units of the applicable Software Subscription. Red Hat does not provide Production Support or Development Support for Red Hat Enterprise Developer Suite.

2. Red Hat Enterprise Linux Developer Suite Use Cases.

Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Linux Developer Suite only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

Table 2

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux Developer Suite	Subscription Services for Red Hat Enterprise Linux Developer Suite are available for Development Purposes only.

Tabella 2

Software	Caso di Utilizzo
Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux	I Servizi in Abbonamento per Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux sono disponibili solo per Fini di Sviluppo.

3. Red Hat JBoss Developer Studio Subscriptions

Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition provides an open source development environment that consists of Eclipse, Eclipse Tooling and Red Hat JBoss Enterprise Middleware platforms. Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition also includes one entitlement to a Red Hat Enterprise Linux Software Subscription, with built-in development tools and access to Software Maintenance, but no Development or Production Support.

If you use any of the Subscription Services or Software associated with Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition for Production Purposes, or use the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription entitlement independently of your use of the Red Hat JBoss Developer Studio Subscription, you agree to purchase the applicable number of Units of the applicable Software Subscription. Red Hat does not provide Production Support or Development Support for Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition.

4. Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition Use Cases.

Subscription Services are provided for Red Hat JBoss Developer Studio only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 4 below.

1. Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux

La Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux fornisce un ambiente di sviluppo open source, che include Red Hat Enterprise Linux con gli strumenti di sviluppo interni, determinati componenti aggiuntivi Red Hat Enterprise Linux, Red Hat MRG Realtime, Smart Management e l'accesso alla Manutenzione Software, ma nessun tipo di Supporto allo Sviluppo o Produzione.

Mediante l'uso dei Servizi in Abbonamento o Software associati alla Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux per i Fini di Produzione oppure mediante l'uso indipendente del diritto di Abbonamento Software Red Hat Enterprise Linux, il Cliente accetta di acquistare il numero idoneo di Unità del relativo Abbonamento Software applicabile. Red Hat non fornisce Supporto per la Produzione o Supporto per lo Sviluppo per la Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise.

2. Abbonamenti Software per Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux.

I Servizi in Abbonamento vengono forniti per Suite Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux solo se utilizzati nell'ambito del Caso di Utilizzo supportato, in conformità ai termini illustrati nel presente Allegato e nella Tabella 2 a seguire.

3. Abbonamenti Red Hat JBoss Developer Studio

Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition fornisce un ambiente di sviluppo open source, che include le piattaforme Eclipse, Eclipse Tooling e Red Hat JBoss Enterprise Middleware. Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition include inoltre un Abbonamento Software Red Hat Enterprise Linux, con strumenti di sviluppo incorporati e accesso alla Manutenzione Software, ma nessun tipo di Supporto allo Sviluppo o alla Produzione.

Se il Cliente utilizza un qualsiasi Servizio in Abbonamento o Software associati a Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition per Fini di Produzione o se utilizza le autorizzazioni all'Abbonamento Software a Red Hat Enterprise Linux indipendentemente dall'utilizzo dell'Abbonamento di Red Hat JBoss Developer Studio, accetta di acquistare il numero pertinente di Unità dell'Abbonamento Software pertinente. Red Hat non fornisce Supporto alla Produzione o Supporto allo Sviluppo per Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition.

4. Casi di Utilizzo di Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition.

I Servizi in Abbonamento vengono forniti per Red Hat JBoss Developer Studio solo se utilizzati nell'ambito del Caso di Utilizzo supportato, in conformità ai termini esposti nel presente Allegato e nella Tabella 4 a seguire.

Table 4

Software	Use Case
Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition	Subscription Services for Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition are available for Development Purposes only.

Tabella 4

Software	Caso di Utilizzo
Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition	I Servizi in Abbonamento per Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition sono disponibili solo per Fini di Sviluppo.

1. Red Hat Storage Server

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of Red Hat Storage Server on your premise or elsewhere. Red Hat Storage Server for On-Premise includes management tools to manage one or more instances of Red Hat Storage Server ("Red Hat Storage Console"). If you use the software contained in the Red Hat Storage Console for any purpose other than the management of Red Hat Storage Server, you agree to purchase the applicable number of Units of the relevant Software Subscriptions for such use. If you use Red Hat Storage Server on a Vendor's Cloud, the Vendor may have additional terms and fees, independent of this Agreement, for such usage. "Vendor" means the Red Hat authorized third party from which you purchased Cloud services. "Cloud" means a Vendor's hosted computing infrastructure of shared resources that provides virtual machines or instances to end users on an on-demand basis. For Red Hat Storage Server for Public Cloud, Exhibit 1.J also applies. Red Hat Storage Server for Hybrid Cloud is a bundle (a) of an equal number of Red Hat Storage Server for On-Premise and Red Hat Storage Server for Public Cloud entitlements and (b) sold in even numbers of Units. .

2. Red Hat Storage Server Use Cases

Subscription Services for Red Hat Storage Server are provided only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

1. Memoria del Server Red Hat

Il Cliente è tenuto ad acquistare il numero e il tipo di Abbonamenti Software adeguati per ogni Unità del server Red Hat presso i propri stabilimenti o altrove. La memoria del server Red Hat per On-Premise include strumenti di gestione per una o più istanze della memoria del server Red Hat Storage Server ("Console memoria Red Hat"). Utilizzando uno dei software contenuti nella Console di Memoria di Red Hat per qualsiasi fine diverso dalla gestione della memoria del server Red Hat, il Cliente accetta di acquistare il numero idoneo di Unità del relativo Abbonamento Software per tale uso. Utilizzando la memoria del server Red Hat su un Cloud del fornitore, tale fornitore può prevedere ulteriori condizioni e tariffe, a prescindere dal presente accordo, per tale uso. "Per Fornitore" si intende una terza parte autorizzata da Red Hat da cui sono stati acquistati i servizi Cloud. "Per Cloud" si intende la computing infrastructure di risorse condivise ospitata dal fornitore, che fornisce le macchine virtuali o le istanze agli utenti finali a seconda delle richieste specifiche. Per la memoria del server Red Hat per i Public Cloud, l'Allegato 1.J è altresì applicabile. La Memoria del Server Red Hat per l'Hybrid Cloud è un unico pacchetto: (a) di autorizzazioni ad avvalersi del medesimo numero di Memorie del Server Red Hat per On-Premise e di Memorie del Server Red Hat per il Public Cloud e (b) venduto in un numero uguale di unità.

2. Abbonamenti Memoria del Server Red Hat

I Servizi in Abbonamento per la memoria del server Red Hat vengono forniti solo se utilizzati per il loro fine supportato ("Casi di Utilizzo") in conformità ai termini dell'Allegato e della Tabella 2 a seguire.

Table 2

Software Subscription	Use Case
Red Hat Storage Server for On-Premise	Red Hat Storage Server for On-Premise is intended to be used as a storage system and will be supported only when used as a storage node. Red Hat Storage Server is not supported on non-server hardware such as desktops or workstations. Red Hat Storage Server for On-Premise is intended for use on a dedicated System, Physical Node, Virtual Node or Virtual Guest; running other applications and/or programs of any type on the System, Physical Node, Virtual Node or Virtual Guest can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage Server Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server.
Red Hat Storage Server for Public Cloud	Red Hat Storage Server for Public Cloud is intended to be used as a storage system and will be supported only when used as a storage node. When running in Amazon Web Services, an EC2 M1 Large dedicated instance is required in order to be supported. Running other applications and/or programs of any type on the same instance can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage Server Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server.
Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Red Hat Storage Server for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform is intended to be used as a storage system with Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform and will be supported only when used as a storage node. Red Hat Storage Server is not supported on non-server hardware such as desktops or workstations. Red Hat Storage Server for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform is intended for use on a dedicated Physical Node; running other applications and/or programs of any type on the Physical Node can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage Server Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server.

Tabella 2

Abbonamento Software	Caso di Utilizzo
Red Hat Storage Server Red Hat per On-Premise	Red Hat Storage Server per On-Premise è finalizzato all'uso come sistema di memoria e sarà supportato unicamente quando utilizzato come nodo di memoria. Red Hat Storage Server non è supportata su un hardware non server, ad esempio desktop o workstation. Red Hat Storage Server per On-Premise è destinata all'uso su un Sistema dedicato, Nodo Fisico, Nodo Virtuale, Virtual Guest; l'esecuzione di altre applicazioni e/o programmi di qualsiasi tipo sul Sistema, Nodo Fisico, Nodo Virtuale, Virtual Guest può produrre un impatto negativo sul funzionamento e/o sulla performance della Red Hat Storage Server non rappresenta un Caso di Utilizzo supportato. Ogni abbonamento alla memoria del server Red Hat include un abbonamento software al server Red Hat Enterprise Linux e ai componenti aggiuntivi del file system scalato, unicamente supportati in relazione all'uso della memoria del server Red Hat.
Red Hat Storage Server per Public Cloud	Red Hat Storage Server per Public Cloud è finalizzato all'uso come sistema di memoria e sarà supportato unicamente quando utilizzato come nodo di memoria. Durante l'esecuzione dei servizi web Amazon, l'istanza dedicata EC2 M1 Large è necessaria per garantire il supporto. L'esecuzione di altre applicazioni e/o programmi di qualsivoglia tipo sulla medesima istanza può provocare un impatto negativo sul funzionamento e/o sulla performance della Red Hat Storage Server e non rappresenta un Caso di Utilizzo supportato. Ogni abbonamento alla memoria del server Red Hat include un abbonamento software al server Red Hat Enterprise Linux e ai componenti aggiuntivi del file system scalato, unicamente supportati in relazione all'uso della Red Hat Storage Server.
Piattaforma Red Hat Storage per Red Hat Enterprise Linux OpenStack	Red Hat Storage Server per la piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack è finalizzato all'uso come sistema di memoria con la piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack e sarà supportato unicamente quando utilizzato come nodo di memoria. Red Hat Storage Server non è supportato su un hardware non server, ad esempio desktop o workstation. Red Hat Storage Server per piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack è destinato all'uso su un nodo fisico dedicato; l'esecuzione di altre applicazioni e/o programmi di qualsiasi tipo sul nodo fisico può produrre un impatto negativo sul funzionamento e/o sulla performance del Red Hat Storage Server e non rappresenta un Caso di Utilizzo supportato. Ogni abbonamento a Red Hat Storage Server include un abbonamento software a Red Hat Enterprise Linux Server e ai componenti aggiuntivi del file system scalato, unicamente supportati in relazione all'uso del Red Hat Storage Server.

3. Production Support

A Software Subscription to Red Hat Storage Server entitles you to Production Support only. Production Support does not include support of the Software for developing, prototyping and/or demonstrating software or hardware that runs with or on the Software.

3. Supporto alla Produzione

L'abbonamento al software per la memoria del server Red Hat autorizza il Cliente unicamente al Supporto alla Produzione. Il Supporto alla Produzione non include il supporto del software per lo sviluppo, creazione di prototipi e/o dimostrazione del software o hardware che venga eseguito con o sul Software.

1. Red Hat Cloud Infrastructure Subscriptions

1.1 Entitlements and Purchasing Requirements. You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs in each Physical Node. A **"Socket-pair"** is up to two sockets each occupied by a CPU in the Physical Node. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat Cloud Infrastructure Software Subscription and the fees are based on the Use Cases described below. Any use of the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription other than the Use Cases described below is subject to Red Hat's standard Software Subscription fees. Your Subscription comes with a Red Hat CloudForms Software Subscription and you are required to purchase additional Red Hat CloudForms Software Subscriptions if you are managing any virtual machines with the Red Hat Cloud Infrastructure Subscription that are not running on the same Physical Node as the active Red Hat CloudForms Software Subscription.

1.2 Supported Uses. Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose (**"Use Case"**) in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below.

1. Abbonamenti all'infrastruttura cloud Red Hat

1.1 Diritti e condizioni d'acquisto. L'utente è tenuto ad acquistare il numero idoneo di abbonamenti software, in base al numero di coppie di socket per ciascun nodo fisico. Per **"coppia di socket"** si intendono un Massimo di due sockets, ciascuno dei quali occupato da CPU nel nodo fisico. L'abbonamento al software Red Hat Enterprise Linux è incluso nel software dell'infrastruttura cloud di Red Hat; le tariffe si basano sui casi di utilizzo di seguito descritti. Qualsiasi uso dell'abbonamento al software Red Hat Enterprise Linux diverso dai casi di utilizzo di seguito descritti è soggetto alle tariffe standard per abbonamento al software Red Hat. Il contratto prevede l'abbonamento per il software Red Hat CloudForms; l'utente è pertanto tenuto ad acquistare ulteriori abbonamenti al software Red Hat CloudForms in caso di gestione di macchine virtuali con abbonamento all'infrastruttura cloud Red Hat non eseguiti sul medesimo nodo fisico dell'abbonamento attivo al software Red Hat CloudForms.

1.2 Utilizzi supportati. I Servizi in Abbonamento vengono forniti per il software solo se utilizzati per i loro fini supportati (**"Caso di utilizzo"**) in conformità ai termini del presente Allegato e della Tabella 1.2 sottostante

Table 1.2

Software Subscription	Supported Use Case
Red Hat Cloud Infrastructure	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform or when used as the guest operating system on virtual machines created and managed with this Subscription. Red Hat Enterprise Virtualization is supported solely when used to run and manage virtual guests for this Subscription. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform.
Red Hat Cloud Infrastructure (without guest OS)	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Virtualization is supported solely when used to run and manage virtual guests for this Subscription. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. You must purchase the appropriate third party license and/or subscription for the operating system and other software running on each virtual machine on the Physical Node.

Tabella 1.2

Abbonamento Software	Caso di Utilizzo
Infrastruttura cloud di Red Hat	Red Hat non offre servizi in abbonamento per questo software quando utilizzato su un nodo fisico che non sia un server. Red Hat Enterprise Linux è unicamente supportato quando utilizzato come sistema operativo host per l'esecuzione della piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack o quando utilizzato come sistema operativo guest con macchine virtuali create e gestite con questo abbonamento. Red Hat Enterprise Virtualization è unicamente supportato quando utilizzato per l'esecuzione e la gestione di virtual guest per questo abbonamento. Red Hat Enterprise Linux è attualmente l'unico sistema operativo supportato per la piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack.

Abbonamento Software	Caso di Utilizzo
Infrastruttura cloud di Red Hat (senza SO guest)	Red Hat non offre servizi in abbonamento per questo software quando utilizzato su un nodo fisico che non sia un server. Red Hat Enterprise Linux è unicamente supportato quando utilizzato come sistema operativo host per l'esecuzione della piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack. Red Hat Enterprise Virtualization è unicamente supportato quando utilizzato per l'esecuzione e la gestione di virtual guest per questo abbonamento. Red Hat Enterprise Linux è attualmente l'unico sistema operativo supportato per la piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack. Pertanto, è necessario acquistare la licenza per terze parti specifica e/o l'abbonamento per il sistema operativo e altri software in esecuzione su ciascuna macchina virtuale sul nodo fisico.

2. Production Support.

Each Red Hat Cloud Infrastructure Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2. Assistenza Produzione

Ciascun abbonamento del software cloud Red Hat include l'assistenza standard o premium di produzione. Red Hat fornisce unicamente assistenza di produzione per i prodotti Red Hat e non prevede alcuna forma di assistenza di produzione per infrastrutture sottostanti e prodotti di terze parti eventualmente in esecuzione su un qualsiasi server o macchina virtuale.

EXHIBIT 1.F
RED HAT ENTERPRISE
LINUX OPENSTACK
PLATFORM SUBSCRIPTIONS

ALLEGATO 1.F
ABBONAMENTI
PIATTAFORMA RED HAT
ENTERPRISE LINUX
OPENSTACK



- | | |
|---|---|
| <p>1. Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform 1. Subscriptions</p> <p>1.1 Entitlements and Purchasing Requirements. You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs in each Physical Node running the Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Software. A “Socket-pair” is up to two sockets each occupied by a CPU on a Physical Node. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Subscription and the fees are based on the Use Cases described below. Any use of Red Hat Enterprise Linux other than the Use Cases described below is subject to Red Hat’s standard Software Subscription fees for such use.</p> <p>1.2 Supported Uses. Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose (“Use Case”) in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below.</p> | <p>1. Abbonamenti piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack</p> <p>1.1 Diritti e condizioni d'acquisto. L'utente è tenuto ad acquistare il numero idoneo di abbonamenti software, in base al numero di coppie di socket per ciascun nodo fisico su cui venga eseguito il software Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Per “coppia di socket” si intendono un massimo di due socket, ciascuno dei quali occupato da CPU nel nodo fisico. L'abbonamento al software Red Hat Enterprise Linux è incluso nell'abbonamento a Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform; le tariffe si basano sui casi di utilizzo di seguito descritti. Qualsiasi uso di Red Hat Enterprise Linux diverso dai casi di utilizzo di seguito descritti è soggetto alle tariffe standard per abbonamento al software Red Ha per tale uso.</p> <p>1.2 Utilizzi Supportati
 I Servizi in Abbonamento vengono forniti per il software solo se utilizzati per i loro fini supportati (“Caso di utilizzo”) in conformità ai termini del presente Allegato e della Tabella 1.2 sottostante.</p> |
|---|---|

Table 1.2

Software Subscription	Supported Use Case
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Red Hat does not provide Subscription Services for this Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for running Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform or when used as the guest operating system with virtual machines created and managed with Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform.
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform for Controller Nodes	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for running Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. You must purchase the appropriate third party license and/or subscription for the operating system and other software running on each virtual machine on the Physical Node.

Tabella 1.2

Abbonamento software	Casi di utilizzo supportati
Piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Red Hat non offre servizi in abbonamento per questo software quando utilizzato su un Nnodo Fisico che non sia un server. Red Hat Enterprise Linux è unicamente supportato quando utilizzato come sistema operativo host per l'esecuzione della piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform o quando utilizzato come sistema operativo guest con macchine virtuali create e gestite con questo abbonamento. Red Hat Enterprise Linux è attualmente l'unico sistema operativo supportato per la piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform.
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform per nodi di controllo	Red Hat non offre servizi in abbonamento per questo software quando utilizzato su un Nodo Fisico che non sia un server. Red Hat Enterprise Linux è unicamente supportato quando utilizzato come sistema operativo host per l'esecuzione della piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux è attualmente l'unico sistema operativo supportato per la piattaforma Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Pertanto, è necessario acquistare la licenza per terze parti

Abbonamento software	Casi di utilizzo supportati
	specifica e/o l'abbonamento per il sistema operativo e altri software in esecuzione su ciascuna macchina virtuale sul Nodo Fisico.

2. Production Support.

Each Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2. Assistenza produzione.

Ciascun abbonamento del software include l'assistenza standard o premium di produzione. Red Hat fornisce unicamente assistenza di produzione per i prodotti Red Hat e non prevede alcuna forma di assistenza di produzione per infrastrutture sottostanti e prodotti di terze parti eventualmente in esecuzione su un qualsiasi server o macchina virtuale.

1. Technical Account Management ("TAM") Service

The TAM Service is a Support Subscription that you may purchase in addition to your underlying Standard or Premium Software Subscription in order to receive enhanced Support. The TAM Service does not include support for (1) Self-support Software Subscriptions, (2) any Unit of Software (such as a System, Physical Node, Core, etc.) for which you do not have an active paid Software Subscription or (3) any Software Subscription for which support is provided by a Business Partner. When you purchase a TAM Service, you receive access to a Red Hat support engineer to provide you with:

- access to Red Hat's technology and development plans, including beta testing and bug/feature escalation,
- weekly review calls,
- two on-site technical review visits per year,
- up to four Support Contacts,
- quarterly service performance metrics via the TAM electronic dashboard, and
- a subscription to Red Hat's TAM monthly newsletter.

1.1 TAM Service Coverage. Each TAM Service Subscription will be limited to certain parameters (that is, a region, a customer team and a product line) and will be listed in the Order Form and, if not listed, the TAM parameters will be established upon the initiation of the TAM Service.

- Regions: North America, Latin America, EMEA, Asia-Pacific (excluding Japan China and India), China, India or Japan.
- Customer Team: The customer team supported by the TAM, such as your development team, your system administration team, your support team, etc.
- Red Hat Product Line: The supported Red Hat product line, such as the Red Hat Enterprise Linux, Red Hat JBoss Middleware, Red Hat Storage or Red Hat Cloud product lines.

1.2 TAM Service Level

Hours of Coverage. The TAM Service is offered during local Red Hat Support Standard Business Hours as set forth at <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html> (based on the physical location of the TAM representative).

Engagement of the TAM Representative Outside of Red Hat Standard Business Hours. If you have purchased Premium Red Hat Software Subscriptions, you will receive 24x7 Support for Severity 1 and 2 issues through Red Hat's 24x7 Production Support teams and not necessarily from your assigned TAM representative. Red Hat's 24x7 Production Support team will be responsible for addressing issues, but will consult with your TAM representative, as your TAM representative is available, for advice and to gain a better understanding of your infrastructure, environment

1. Servizio Tecnico di Gestione dell'Account ("TAM")

Il Servizio TAM è un Abbonamento di Supporto acquistabile dal Cliente in aggiunta all'Abbonamento Standard o Premium già acquistato, allo scopo di ricevere un Supporto potenziato. Il Servizio TAM non include il supporto per (1) Abbonamenti Software in Auto-supporto, (2) Unità Software (quali il Sistema, Nodo Fisico, il Core, ecc.) per le quali il Cliente non disponga di Abbonamento Software attivo pagato o (3) Abbonamenti Software per i quali il supporto sia fornito da un Partner Commerciale. Acquistando un servizio TAM, il Cliente può rivolgersi a uno specialista addetto al supporto Red Hat, che fornirà:

- l'accesso alla tecnologia Red Hat e ai piani di sviluppo, incluso il beta testing e l'indicizzazione di bug/funzionalità,
- chiamate di revisione settimanali,
- due sopralluoghi tecnici in loco all'anno,
- fino a quattro Contatti per il Supporto,
- valutazioni della performance trimestrali attraverso il dashboard elettronico TAM e
- un abbonamento alla newsletter mensile TAM di Red Hat.

1.1 Copertura del Servizio TAM. Ciascun Servizio TAM in Abbonamento sarà limitato da determinati parametri (regione, team cliente e linea di prodotti) e sarà elencato nel Modulo d'Ordine e, se non elencato, i parametri TAM verranno stabiliti all'avvio dell'omonimo Servizio.

- Regioni: Nord America, America Latina, EMEA, Asia-Pacifico (escluso Giappone, Cina e India) o Giappone.
- Team Cliente: Il team del cliente supportato dal TAM, ad esempio il proprio team di sviluppo, team di amministrazione del sistema, team di supporto, ecc.
- Linea di Prodotti Red Hat: La Linea di Prodotti Red Hat supportata, quale la linea di prodotti Red Hat Enterprise Linux o Red Hat JBoss Middleware, Memoria Red Hat o Red Hat Cloud.

1.2 Livello di Servizio TAM

Ore di Copertura. Il Servizio TAM è disponibile durante l'Orario Lavorativo Standard del Supporto Red Hat, come specificato sul sito web <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html> (in base all'ubicazione fisica del rappresentante TAM).

Coinvolgimento del Rappresentante TAM Fuori dall'Orario di Lavoro Standard Red Hat. Acquistando Abbonamenti Software Red Hat Premium, il Cliente riceverà Supporto 24 ore su 24 e 7 giorni su 7 (24x7) per problemi di Gravità 1 e 2 tramite i team di Supporto alla Produzione Red Hat 24x7, e non necessariamente attraverso il proprio rappresentante TAM. La risoluzione dei problemi è assegnata al team di Supporto alla Produzione di Red Hat 24x7, ma svolgerà il suo compito consultandosi anche con il rappresentante TAM del Cliente, in base alla disponibilità del

and specific needs. If you have purchased multiple TAM Service Subscriptions in each of Red Hat's primary Support Regions, you will receive the benefit of extended TAM Service coverage hours, but you should follow the same process and contact the Red Hat 24x7 support numbers at <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>.

- 1.3 TAM Extension Service.** The TAM Extension Service is an extension of a Red Hat Enterprise Linux TAM Service to provide additional technical knowledge such as SAP implementations on Red Hat Enterprise Linux. The TAM Extension Service requires a separate active and paid standard TAM Service Subscription.

2. Extended Update Support ("EUS")

EUS Support Subscriptions are included in certain Red Hat Enterprise Linux Premium Subscriptions and otherwise available as incremental Add-On Subscriptions for certain minor versions of Red Hat Enterprise Linux that provide longer maintenance and support cycles ("**EUS Cycle**") for those specific versions on Systems, Physical Nodes and/or Virtual Nodes covered by EUS Support Subscriptions. EUS provides certain security and priority bug fixes for these specific versions during the associated EUS Cycle as set forth at https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html.

3. Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support Software Subscriptions

Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support Subscriptions ("**Red Hat Enterprise Linux ELS**") is an Add-On subscription to your active, standard Software Subscription per System, Physical Node and/or Virtual Node for certain versions of Red Hat Enterprise Linux and consists of limited Software Maintenance and Production Support as set forth at <https://access.redhat.com/support/policy/updates/errata/>. Red Hat Enterprise Linux ELS support is not provided under standard Red Hat Enterprise Linux Subscriptions.

3.1 Limited Maintenance and Production Support

Red Hat Enterprise Linux ELS entitles you to receive Software Maintenance and Production Support for Severity 1 and 2 problems as defined in Appendix 1 on x86 architectures, but only for a limited set of software components excluding those listed at http://www.redhat.com/rhel/server/extended_lifecycle_support/exclusions/. Red Hat Enterprise Linux ELS Software Maintenance is limited to those Software updates that Red Hat considers to be (a) critical impact security fixes independent of customer support requests and (b) selected urgent priority defect fixes that are available and qualified for a subset of the packages in specific major releases of Red Hat Enterprise Linux beyond the end of its regular production cycles. The Red Hat Enterprise Linux ELS stream will be maintained for an additional three (3) years immediately after the end-date of the regular production cycles of the relevant release.

Software fixes for Red Hat Enterprise Linux ELS will only be made available to Systems, Physical Nodes and/or Virtual Nodes that are registered with active Red Hat Enterprise Linux ELS Subscriptions. Red Hat will only provide one code

medesimo rappresentante TAM, per suggerimenti e per comprendere meglio l'infrastruttura, l'ambiente e le necessità specifiche del Cliente. Se il Cliente ha acquistato Contratti di Servizio TAM in ciascuna delle Regioni in cui è abilitato il Supporto primario di Red Hat, beneficerà di un orario di copertura esteso del Servizio TAM, ma dovrebbe seguire lo stesso processo e contattare i numeri dell'assistenza 24x7 di Red Hat riportati sul sito web <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>.

- 1.3 Servizio estensione TAM.** Il servizio di estensione TAM prevede l'estensione del servizio TAM relativo a Red Hat Enterprise Linux per la fornitura di assistenza tecnica integrativa, tra cui implementazioni SAP su Red Hat Enterprise Linux. Il servizio di estensione TAM richiede un abbonamento per i servizi TAM standard in forma separata, attivo e pagato.

2. Servizio di Aggiornamento Ampliato ("EUS")

Gli Abbonamenti di Supporto EUS sono inclusi in determinati abbonamenti Red Hat Enterprise Linux Premium e altrimenti disponibili come abbonamenti aggiuntivi incrementali per determinate versioni minori di Red Hat Enterprise Linux, che forniscono cicli di manutenzione e supporto prolungati ("**Ciclo EUS**") per le versioni specifiche nei Sistemi o nodi fisici e/o nodi virtuali coperti dai Contratti di Supporto EUS. EUS garantisce una certa sicurezza e priorità per l'eliminazione dei difetti per tali versioni specifiche durante il Ciclo EUS associato, secondo quanto indicato su https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html.

3. Abbonamenti Software per Supporto Ciclo di Vita Ampliato di Red Hat Enterprise Linux

Gli Abbonamenti di Supporto Ciclo di Vita Ampliato Red Hat Enterprise Linux ("**Red Hat Enterprise Linux ELS**") sono un abbonamento Aggiuntivo all'Abbonamento Software standard attivo per sistemi, Nodi Fisici e/o Nodi Virtuali per certe versioni di Red Hat Enterprise Linux e fornisce manutenzione software e supporto alla produzione limitati come indicato in <https://access.redhat.com/support/policy/updates/errata/>. Il supporto di Red Hat Enterprise Linux ELS non è previsto con gli abbonamenti standard Red Hat Enterprise Linux.

3.1 Manutenzione e Supporto alla Produzione limitati

Red Hat Enterprise Linux ELS conferisce al Cliente il diritto di ricevere Manutenzione Software e Supporto alla Produzione per problemi di Gravità 1 e 2 nei termini definiti nell'Appendice 1, su architetture x86, ma soltanto per una serie limitata di componenti software, escludendo quelli elencati alla pagina http://www.redhat.com/rhel/server/extended_lifecycle_support/exclusions/. La Manutenzione Software Red Hat Enterprise Linux ELS è limitata agli Aggiornamenti Software che Red Hat considera alla stregua di (a) riparazioni di sicurezza di impatto cruciale, indipendentemente dalle richieste di supporto del cliente, e (b) riparazioni urgenti selezionate, che sono disponibili e qualificate per un sottogruppo di pacchetti presenti in release di rilievo specifiche di Red Hat Enterprise Linux, oltre la fine del suo regolare ciclo di vita produttiva. Il flusso Red Hat Enterprise Linux ELS sarà mantenuto per tre (3) anni aggiuntivi, subito dopo la data finale del regolare ciclo di vita della release di pertinenza.

Le riparazioni del software per Red Hat Enterprise Linux ELS, saranno unicamente messe a disposizione dei Sistemi, Nodi Fisici e/o Nodi Virtuali che risultino registrati con Abbonamenti Red Hat Enterprise Linux ELS attivi. Red Hat

base for Red Hat Enterprise Linux ELS and will not make functional enhancements to versions Red Hat Enterprise Linux that are in the ELS cycle.

3.2 Red Hat Enterprise Linux ELS Unsupported Components

Red Hat Enterprise Linux ELS covers components as supported prior to the end of the life cycle but does not cover the following (in addition to those noted in Section 3.1 above):

- Desktop applications;
- Red Hat Cluster Suite;
- The content of the Extras channel; and/or
- Independent layered or Add-on products such as Directory Server, Red Hat Satellite Server, Red Hat JBoss Middleware or Scalable File System.

Red Hat reserves the right to exclude additional packages for security reasons.

3.3 Red Hat Enterprise Linux ELS Content Delivery

Red Hat Enterprise Linux ELS content is delivered through separate Red Hat Network base channels for the specific release and corresponding child channels if applicable. Customers will have to install a modified redhat-release package downloaded from Red Hat Network to subscribe a system to a Red Hat Enterprise Linux ELS channel.

4. Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support Software Subscriptions

Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support Subscriptions ("JBoss ELS") provide limited Software Maintenance and Production Support after Red Hat's published End of Life date for certain Red Hat JBoss Middleware product versions (e.g. Red Hat JBoss Enterprise Application Platform, Red Hat JBoss Fuse Service Works, Red Hat JBoss Data Virtualization) and requires a separate, active Red Hat JBoss Middleware Software Subscription for each product on a per Unit basis. JBoss ELS support is not provided under standard Red Hat JBoss Middleware Subscriptions. JBoss ELS is an Add-On subscription to the your active, standard Software Subscription for the applicable Red Hat JBoss Middleware product and provides Extended Life Cycle Support for the Red Hat JBoss Middleware product as set forth at https://access.redhat.com/support/policy/updates/jboss_notes/.

5. Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions

For each Red Hat Enterprise Developer Workstation and/or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscription that you purchase, during the term of the subscription Red Hat will provide you with (a) access to the supported versions of the Red Hat Enterprise Linux and updates through a Red Hat Portal; and (b) assistance for: (i) installation, usage and configuration support, diagnosis of issues, and bug fixes for Red Hat Enterprise Linux, but only for issues related to your use of Red Hat Enterprise Linux for Development Purposes and (ii) advice concerning application architecture, application design, industry practices, tuning and application porting. Use of Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions for Production Purposes is not a supported use case. If you use any of the Subscription Services associated with

fornirà soltanto una base di codice per Red Hat Enterprise Linux ELS e non apporterà miglioramenti funzionali alle versioni Red Hat Enterprise Linux presenti nel ciclo ELS.

3.2 Componenti non supportati Red Hat Enterprise Linux ELS

Red Hat Enterprise Linux ELS copre i componenti con le modalità del supporto precedente alla scadenza del ciclo vitale, escludendo tuttavia quanto segue (in aggiunta a quanto indicato nella precedente Sezione 3.1):

- applicazioni da tavolo;
- Red Hat Cluster Suite;
- il contenuto del canale Extras; e/o
- prodotti con stratificazione indipendente o componenti aggiuntivi quali Directory Server, server Red Hat Satellite, Red Hat JBoss Middleware o File System Scalabile.

Red Hat si riserva il diritto di escludere pacchetti aggiuntivi per ragioni di sicurezza.

3.3 Consegna contenuti Red Hat Enterprise Linux ELS

Red Hat Enterprise Linux ELS è fornito tramite canali di base della Rete Red Hat e sono associati alla release specifica e ai canali secondari corrispondenti. Per sottoscrivere un abbonamento ad un canale RHEL ELS, il Cliente dovrà installare un pacchetto redhat-release scaricato dalla Rete Red Hat per abbonare un sistema a Red Hat Enterprise Linux ELS channel.

4. Abbonamenti di Supporto Ciclo di Vita Ampliato Red Hat JBoss Middleware Application Platform ("JBoss")

Gli Abbonamenti di Supporto Ciclo di Vita Ampliato Red Hat JBoss Middleware ("JBoss ELS") forniscono una Manutenzione Software e un Supporto alla Produzione limitati dopo la data di fine del ciclo di vita dichiarata da Red Hat per certe versioni di prodotti Red Hat JBoss Middleware (ad esempio Red Hat JBoss Enterprise Application Platform, Red Hat JBoss Fuse Service Works, Red Hat JBoss Data Virtualization) e richiedono un Abbonamento Software Red Hat JBoss Middleware separato e attivo per ogni prodotto per Unità. Il supporto JBoss ELS non è previsto dall'Abbonamento Red Hat JBoss Middleware standard. JBoss ELS è una Opzione Aggiuntiva all'Abbonamento Software standard attivo per il prodotto Red Hat JBoss Middleware applicabile e fornisce un Supporto del Ciclo di Vita Ampliato per il prodotto Red Hat JBoss Middleware, come indicato in https://access.redhat.com/support/policy/updates/jboss_notes/.

5. Abbonamenti di Supporto Sviluppatori e Workstation Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux

Per ogni Abbonamento di Supporto Sviluppatori e/o Workstation Sviluppatori Red Hat Enterprise acquistato, Red Hat fornirà al Cliente, durante il periodo di validità dell'abbonamento, (a) un accesso alle versioni supportate di Red Hat Enterprise Linux e degli aggiornamenti attraverso il Portale Red Hat; e (b) assistenza in materia di: (i) installazione, utilizzo e configurazione, diagnosi ed eliminazione di difetti per Red Hat Enterprise Linux, ma solo per questioni relative all'utilizzo del Software a fini di sviluppo e (ii) consulenza relativa a: architettura e progettazione delle applicazioni, pratiche industriali, sintonizzazione e porting applicativo. L'uso degli Abbonamenti di Supporto Sviluppatori o Workstation Sviluppatori di Red Hat Enterprise Linux per Fini di Produzione è rappresenta un caso di utilizzo supportato. Se il Cliente utilizza uno dei Servizi in Abbonamento associati al Supporto Sviluppatori o Workstation Sviluppatori Red Hat

Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support for Production Purposes, you agree to purchase the applicable number of Units of the relevant Software Subscription with Production Support.

The Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions do not include support for (a) modified software packages, (b) wholesale application debugging, (c) for software included in the Red Hat Extras repository, supplementary RHN channels or preview technologies, including but not limited to software obtained from community sites nor (d) use of the Software for Production Purposes. If Red Hat determines that any of the Red Hat Enterprise Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscription services or software provided hereunder is being used to support software obtained from community sites, Red Hat may, without limiting its other rights or remedies, immediately suspend performance and/or terminate the Agreement.

5.1 Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Developer Support Subscription Levels. You may purchase the following types of Red Hat Enterprise Developer Workstation and/or Developer Support Subscriptions: (a) Professional or (b) Enterprise, in each case as described in Table 5.2 below and as set forth herein.

5.2 Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscription Level Guidelines. Red Hat will use commercially reasonable efforts to provide Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscription services in accordance with the guidelines set forth in Table 5.2. Red Hat's technical support telephone numbers and Standard Business Hours are listed at <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>. For Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscriptions, you may contact Red Hat through your designated Developer Support Contact(s). We will provide Developer Support to you solely by communicating during the Hours of Coverage with the individual Developer Support Contract(s) you appoint. Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscriptions are intended for Development Purposes only. If you use any of the Subscription Services associated with these subscriptions for Production Purposes, you agree to purchase the applicable number of Units of the relevant Software Subscription with Production Support.

Enterprise Linux in un ambiente di produzione, accetta di acquistare il numero pertinente di Unità dell'Abbonamento Software con Supporto alla Produzione.

Gli Abbonamenti di Supporto Sviluppatori e Workstation Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux non comprendono il supporto per (a) pacchetti software modificati, (b) il debugging per applicazioni acquistate all'ingrosso, (c) per software incluso nei Red Hat Extras, nei canali RHN supplementari o in tecnologie di anteprima inclusi, ma non in via limitativa, software ottenuto da siti della community, o (d) uso del software per finalità di produzione. Se a Red Hat dovesse risultare che un qualsiasi servizio di Abbonamento di Supporto Sviluppatori o Workstation Sviluppatori Red Hat o qualsiasi software fornito ai sensi del presente vengono utilizzati a supporto di software ottenuto da siti della community, Red Hat ha la facoltà, senza limitazione per i suoi altri diritti o rimedi, di sospendere immediatamente la prestazione di servizi e/o sciogliere l'Accordo.

5.1 Livelli Abbonamenti di Supporto Sviluppatori e Workstation Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux. Il cliente potrà acquistare i seguenti tipi di Abbonamenti di Supporto Sviluppatori e/o Workstation Sviluppatori Red Hat Enterprise: (a) Professional o (b) Enterprise, in ciascun caso secondo quanto descritto nella Tabella 5.2 a seguire e a quanto stabilito nel presente documento.

5.2 Linee guida per i livelli di Abbonamento di Supporto Sviluppatori Red Hat Enterprise Linux. Red Hat si impegnerà in misura commercialmente ragionevole per fornire i servizi in Abbonamento Supporto Sviluppatori o Workstation Sviluppatori Red Hat Enterprise in conformità alle linee guida di cui alla Tabella 5.2. I numeri telefonici del supporto tecnico di Red Hat e l'Orario Lavorativo Standard sono elencati su <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>. Per gli Abbonamenti di Supporto Sviluppatori o Workstation Sviluppatori Red Hat Enterprise, è possibile rivolgersi a Red Hat tramite i Contatti del Supporto Sviluppatori designati dal Cliente. Il Supporto Sviluppatori sarà fornito unicamente tramite comunicazione nell'Orario di Copertura con i Contatti dedicati al Supporto Sviluppatori designati dal Cliente. Gli Abbonamenti di Supporto Sviluppatori o Workstation Sviluppatori Red Hat Enterprise sono esclusivamente destinati a Fini di Sviluppo. Se il Cliente utilizza uno dei Servizi in Abbonamento associati a tali abbonamenti a Fini di Produzione, accetta di acquistare il numero pertinente di Unità dell'Abbonamento software in oggetto con Supporto alla produzione.

Table 5.2

	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Enterprise	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Enterprise
Supported Software	Red Hat Enterprise Linux		Red Hat Enterprise Linux	
Hours of Coverage	Standard Business Hours		Standard Business Hours	
Support Channel	Web and phone		Web and phone	
Number of Support Requests	Unlimited		Unlimited	

	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Enterprise	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Enterprise
Number of Systems	1 System		25 Systems	
Response Guidelines	2 Business Days for all issues	4 Business Hours for all issues	2 Business Days for all issues	4 Business Hours for all issues

Tabella 5.2

	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Enterprise	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Enterprise
Software supportato	Red Hat Enterprise Linux		Red Hat Enterprise Linux	
Orario di Copertura	Orario di Lavoro Standard		Orario di Lavoro Standard	
Canale di Supporto	Web e telefono		Web e telefono	
Numero di Richieste di Supporto	Illimitato		Illimitato	
Numero di Sistemi	1 sistema		25 sistemi	
Linee Guida per la Risposta	2 Giorni Lavorativi per tutti i problemi	4 Giorni Lavorativi per tutti i problemi	2 Giorni Lavorativi per tutti i problemi	4 Giorni Lavorativi per tutti i problemi

1. Software Delivery Services

1.1 Red Hat Hosted Software Delivery Services. This Exhibit 1.H describes the optional Management Subscriptions for the Software Access and Software Maintenance Services.

1.2 On Premise Software Delivery Options. Red Hat Satellite Server provides a delivery mechanism within your network for Software Access and Software Maintenance Services for systems running Red Hat Enterprise Linux (and other Red Hat-branded applications). Each Red Hat Satellite Server includes one Premium level Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server, which is supported solely in connection with the use of Red Hat Satellite Server. Red Hat JBoss Operations Network provides a delivery mechanism within your network for Software Access and Software Maintenance Services for systems running Red Hat JBoss Middleware Software. Please note that using Subscription Services to support or maintain any non-Red Hat Software products is not permitted.

2. Supported Uses Cases

Subscription Services are provided for Red Hat Satellite Server and Red Hat Satellite Proxy Management Subscriptions only when used for their supported purposes (“**Use Case**”) in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

1. Servizi di Fornitura del Software

1.1 Servizi di Fornitura Software Red Hat. Il presente Allegato 1.H descrive gli Abbonamenti di Gestione opzionali per i servizi di Accesso al Software e Manutenzione del Software.

1.2 Opzioni di Consegna del Software a Domicilio. Il Server Red Hat Satellite mette a disposizione un meccanismo di consegna all'interno della rete del Cliente per l'Accesso al Software e ai Servizi di Manutenzione Software per sistemi che eseguono Red Hat Enterprise Linux (e altre applicazioni con marchi Red Hat). Ciascun Server Red Hat Satellite include un Abbonamento Software di livello Premium al Red Hat Enterprise Linux Server, supportato esclusivamente insieme al Server Red Hat Satellite. La Rete Operativa Red Hat JBoss mette a disposizione un meccanismo di consegna nella rete del Cliente per l'Accesso al Software e per i Servizi di Manutenzione del Software per i sistemi che eseguono Red Hat JBoss Middleware. Si prega di osservare che è vietato l'utilizzo di Servizi in Abbonamento per fini di supporto o manutenzione di prodotti Software di provenienza che non sia Red Hat.

2. Casi di Utilizzi Supportati

I Servizi in Abbonamento vengono forniti per il Server Red Hat Satellite e per gli Abbonamenti di Gestione del Server Red Hat Proxy solo se utilizzati per i loro fini supportati (“**Caso di utilizzo**”) in conformità ai termini del presente Allegato e della Tabella 2 sottostante.

Table 2

Software	Use Case
Red Hat Satellite Server and Red Hat Satellite Proxy	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat Satellite Server or Red Hat Satellite Proxy when used on a System or Physical Node that is not a server.
Red Hat Satellite Proxy	Red Hat supports Red Hat Satellite Proxy as an extension to Red Hat Network or Red Hat Satellite Server.
Red Hat Smart Management	Red Hat Smart Management entitlements are required for each Unit of Red Hat Enterprise Linux that is managed by Red Hat Satellite Proxy and/or Red Hat Satellite Server. Red Hat Smart Management entitlements may be used with Red Hat Network directly.
Red Hat Monitoring Module	Red Hat Monitoring Module entitlements are required for each Unit of Red Hat Enterprise Linux that is monitored by Red Hat Satellite Server.
JBoss Monitoring Module	JBoss Monitoring Module entitlements are required for each Unit of Red Hat JBoss Middleware that is managed by Red Hat JBoss Operations Network.
Red Hat Satellite Server Starter Pack	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat Satellite Server Starter Pack when used to manage more than 50 Units (whether Systems, Physical Nodes and/or Virtual Nodes).

Tabella 2

Software	Caso di Utilizzo
Red Hat Satellite Server e Red Hat Satellite Proxy	Red Hat non fornisce Servizi in Abbonamento per Red Hat Satellite Server o Red Hat Satellite Proxy se utilizzati in un Sistema o Nodo Fisico diverso da un server.
Red Hat Satellite Proxy	Red Hat supporta Red Hat Satellite Proxy come estensione di Red Hat Network o Red Hat Satellite Server.
Red Hat Smart Management	Sono richieste le autorizzazioni Red Hat Smart Management per ciascuna Unità di Red Hat Enterprise Linux gestita da Red Hat Satellite Proxy e/o Red Hat Satellite

Software	Caso di Utilizzo
	Server. Le autorizzazioni Red Hat Smart Management possono essere direttamente utilizzate con Red Hat Network.
Red Hat Monitoring Module	Sono richieste le autorizzazioni Red Hat Monitoring Module per ciascuna unità di Red Hat Enterprise Linux monitorata da Red Hat Satellite Server.
JBoss Monitoring Module	Sono richieste le autorizzazioni JBoss Monitoring Module per ciascuna unità di Red Hat JBoss Middleware gestita da Red Hat JBoss Operations Network.
Red Hat Satellite Server Starter Pack	Red Hat non fornisce Servizi in Abbonamento per Red Hat Satellite Server Starter Pack se utilizzato per gestire più di 50 unità (siano esse sistemi, nodi fisici e/o nodi virtuali).

3. Red Hat Directory Server Software Subscriptions

The Service Level(s) (set forth in Appendix 1, Section 2) for Directory Server is determined by the Service Level of the Red Hat Enterprise Linux Subscription for the System, Physical Node or Virtual Node running Directory Server (for example, if the Service Level for the underlying Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is Premium, then Directory Server would receive Premium level support).

3.1 Red Hat Directory Server Use Cases. Subscription Services are provided for Red Hat Directory Server only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 3.1 below.

3. Abbonamenti Software Red Hat Directory Server

I Livelli di Servizio (indicati nell'Appendice 1, Sezione 2) per Directory Server è stabilito dal Livello di Servizio dell'Abbonamento Red Hat Enterprise Linux per il Sistema, Nodo Fisico o Nodo Virtuale che esegue il Directory Server (ad esempio, se il Livello di Servizio per l'Abbonamento al Software Red Hat Enterprise Linux sottostante è del tipo Premium, il Directory Server riceverà un supporto di livello Premium).

3.1 Casi di Utilizzo di Red Hat Directory Server. I Servizi in Abbonamento vengono forniti per Red Hat Directory Server solo se utilizzati nell'ambito del Caso di Utilizzo supportato, in conformità ai termini di questo Allegato e indicati nella Tabella 3.1 a seguire.

Table 3.1

Software	Use Case
Red Hat Directory Server	A Replica Red Hat Directory Server must have an active Software Subscription for a Master Red Hat Directory Server and Red Hat Directory Server must be installed on a physical server with a standard Red Hat Enterprise Linux Software Subscription (not a Red Hat Enterprise Linux Desktop, Red Hat Enterprise Linux for HPC or Red Hat Enterprise Linux Workstation software subscription). " Replica " means a second instance of a Directory Server configured as a slave to the first instance of Directory Server.

Tabella 3.1

Software	Caso di Utilizzo
Red Hat Directory Server	Una Riproduzione del Server Red Hat Directory deve avere un Abbonamento Software attivo per il Master Red Hat Directory Server ed il Red Hat Directory Server deve essere installato su un server fisico con abbonamento standard al software Red Hat Enterprise Linux (non un abbonamento a software per Desktop Red Hat Enterprise Linux, Red Hat Enterprise Linux per HPC o Red Hat Enterprise Linux Workstation). "Replica" significa una seconda istanza di un Directory Server configurato come secondaria a una prima istanza di Directory Server.

1. Red Hat CloudForms Subscriptions

Red Hat CloudForms Subscriptions are used to manage virtual machines running on on-premise servers or public clouds.

1.1 Entitlements and Purchasing Requirements

You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs for all Managed Nodes being managed by the CloudForms Software. A “**Socket-pair**” is up to two sockets each occupied by a CPU on a Managed Node. Red Hat CloudForms Software is configured to manage virtual machines on certain public clouds (a “**Red Hat CloudForms Enabled Cloud**”). You must purchase the appropriate number of Red Hat CloudForms for Public Cloud Software Subscriptions based on the number of Managed VMs instantiated on a Red Hat CloudForms Enabled Cloud. Please confirm that a specific public cloud is a Red Hat CloudForms Enabled Cloud prior to purchasing. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat Cloud Forms Software Subscription and the fees for the Red Hat CloudForms Subscription are based on such bundled use. Any use of the Red Hat Enterprise Linux other than to run the Red Hat CloudForms Software is subject to the Red Hat's standard Software Subscription fees for such use.

1.2 Supported Uses

Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose (“Use Case”) in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below

1. Abbonamenti Red Hat CloudForms

Gli abbonamenti Red Hat CloudForms vengono utilizzati per la gestione di macchine virtuali in esecuzione su server aziendali o su cloud pubblici.

1.1 Diritti e condizioni d'acquisto

È necessario acquistare il numero corretto di abbonamenti software in base al numero di coppie di socket per tutti i nodi gestiti sotto la gestione del software CloudForms. Per copia di socket si intende un massimo di due socket, ciascuno dei quali occupato da CPU su un nodo gestito. Il software per Red Hat CloudForms è configurato per gestire le macchine virtuali su certi cloud pubblico (“**cloud abilitato per Red Hat CloudForms**”). È necessario acquistare il numero corretto di Red Hat CloudForm per abbonamenti al software Public Cloud in base al numero di VM gestite stanziate su un cloud abilitato Red Hat. Inoltre, è necessario confermare che un cloud pubblico specifico è un cloud abilitato per Red Hat CloudForms precedentemente all'acquisto. Un abbonamento per software Red Hat Enterprise Linux è legato all'abbonamento per software Red Hat CloudForms e le tariffe di abbonamento a Red Hat CloudForms si basano su tale uso collegato. Qualsiasi uso di Red Hat Enterprise Linux diverso dall'esecuzione del software Red Hat CloudForms è soggetto alle tariffe standard di abbonamento del software per tale uso.

1.2 Casi suportati

I servizi in abbonamento vengono forniti esclusivamente per il software solo quando utilizzati per le finalità previste (“Casi di utilizzo”) in conformità ai termini del presente allegato e della tabella 1.2 seguente.

Table 1.2

Software Subscription	Supported Use Case
Red Hat CloudForms (and its predecessor ManageIQ EVM Suite)	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat CloudForms Software when used on a System or Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux Server is supported solely for the purpose of running Red Hat CloudForms Software. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat CloudForms Subscriptions.
Red Hat Cloud Forms for Public Cloud (and its predecessor Manage IQ EVM Suite for Public Cloud)	Red Hat Provides Production Support for these Software Subscriptions only if they are running with a Red Hat CloudForms Enabled Cloud.

Tabella 1.2

Abbonamento Software	Caso di Utilizzazione
Red Hat CloudForms (e il predecessore ManageIQ EVM Suite)	Red Hat non fornisce servizi in abbonamento per il software Red Hat CloudForms quando utilizzato su un sistema o Nodo Fisico che non sia un server. Red Hat Enterprise Linux Server è supportato unicamente allo scopo di esecuzione del software Red Hat CloudForms. Red Hat Enterprise Linux è attualmente il solo sistema operativo supportato per gli abbonamenti a Red Hat CloudForms.
Red Hat Cloud Forms per Public Cloud (e il predecessore Manage IQ EVM Suite per Public Cloud)	Red Hat offre supporto alla produzione per tali abbonamenti a software solo se eseguiti con cloud abilitato Red Hat CloudForms.

1.3 Production Support

Each Red Hat CloudForms Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat Only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any production support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

1.3 Supporto alla produzione

Ciascun abbonamento al software Red Hat CloudForms presenta supporto alla produzione standard o premium. Red Hat garantisce supporto alla produzione solo per i prodotti Red Hat e non fornisce alcun supporto di produzione per infrastrutture sottostanti o per prodotti di terze parti che potrebbero essere eseguiti su server o macchine virtuali.

1. Background

This Exhibit establishes the terms and conditions under which you may use Software Subscriptions in a Vendor's Cloud, which are in addition to the terms provided by the Vendor. "**Vendor**" means the Red Hat authorized third party from which you purchase Cloud services and who is authorized by Red Hat to participate in this Cloud Access Program. "**Cloud**" means a Vendor's hosted computing infrastructure of shared resources that provides virtual machines to end users on an on-demand basis.

2. Transfer of Software Subscriptions

2.1 Eligible Subscriptions.

You may use certain eligible Software Subscriptions (as set forth at www.redhat.com/Solutions/cloud/access) ("Eligible Subscriptions") in a Vendor's Cloud under the terms set forth in this Exhibit ("**Cloud Access**"). Only Software Subscriptions that include Production Support provided by Red Hat are eligible if they meet the other criteria for Eligible Subscriptions. Certain software components or functionality of the Software contained in the original Software Subscription (or Add-on Subscription) may not be available or supported when used in the Vendor's Cloud.

2.2 You may transfer Eligible Subscriptions for use in a Vendor's Cloud under the Cloud Access program provided (a) you complete the registration set forth at <https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration>, (b) you have a sufficient number of Eligible Subscriptions to transfer and (c) for each Software Subscription, you agree to comply with the Agreement and the applicable Appendices, including this Exhibit. An Eligible Subscription (s) that has been transferred to a Vendor's Cloud is referred to as "**Bring Your Own Subscription(s)**" or "**BYOS**".

2.3 For purposes of this Cloud Access Exhibit and for each BYOS, you agree that the Unit of measurement for an Eligible Subscription purchased for on premise use shall be converted to the applicable BYOS Unit in a Cloud. The conversion table at <https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration> identifies how a Unit converts from an Eligible Subscription Unit to the corresponding BYOS Unit. For those Eligible Subscriptions that were originally sold for use in a Vendor's Cloud, no conversion is required.

2.4 You consent to the Vendor reporting to Red Hat on your usage of the Red Hat Software Subscriptions in the Vendor's Cloud.

1. Informazioni generali

Il presente allegato stabilisce i termini e le condizioni in virtù delle quali il cliente può usare gli Abbonamenti Software nel Cloud del fornitore, i quali sono in aggiunta ai termini prodotti dal fornitore. "Per "**Fornitore**" si intende una terza parte autorizzata da Red Hat da cui il cliente abbia acquistato i servizi Cloud e che sia autorizzato da Red Hat a partecipare al presente Programma di Accesso Cloud. "Per "**Cloud**" si intende la computing infrastructure di risorse condivise ospitata dal fornitore, che fornisce le macchine virtuali agli utenti finali a seconda delle richieste specifiche.

2. Trasferimento di Abbonamenti Software

2.1 Abbonamenti autorizzati.

Il Cliente può usare determinati Abbonamenti Software autorizzati (come indicato nel sito www.redhat.com/Solutios/cloud/access) ("Abbonamenti autorizzati") nel Cloud del fornitore in virtù dei termini stabiliti nel presente Allegato ("**Accesso a Cloud**"). Soltanto gli Abbonamenti Software che includono il Supporto alla Produzione fornito da Red Hat saranno autorizzati se rispondenti ad altri criteri per gli Abbonamenti Autorizzati. Certe funzionalità o componenti software del Software (ad esempio Alta Disponibilità, Bilanciamento di Carico, Resilient Storage, File System scalabile,) contenute nell'Abbonamento Software originario (oppure Abbonamento aggiuntivo) potrebbero non essere disponibili o supportate durante l'uso nel Cloud del Fornitore.

2.2 Il cliente può trasferire gli Abbonamenti Autorizzati per l'uso nel cloud del fornitore all'interno del programma di Accesso a Cloud purché (a) venga effettuata la registrazione prevista alla pagina <https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration>, (b) il cliente abbia un numero sufficiente di Abbonamenti Autorizzati da trasferire e (c), per ciascun abbonamento al software, il cliente concordi di rispetterà l'accordo e le appendici applicabili, ivi compreso il presente allegato. Un abbonamento autorizzato che sia stato trasferito al cloud del fornitore viene denominato "**Bring Your Own Subscription(s)**" o "**BYOS**".

2.3 Per le finalità del presente Allegato per l'Accesso a Cloud e per BYOS, il cliente conferma che l'Unità di misura per il rispettivo Abbonamento Autorizzato originario acquistato per l'uso in loco sarà convertito nell'Unità applicabile BYOS all'interno del Cloud. La tabella di conversione alla pagina <https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration> identifica come l'Unità viene convertita dall'unità originale alla Unità BYOS corrispondente. Per gli Abbonamenti Autorizzati venduti originariamente per l'uso nel Cloud, non è necessario alcuna conversione.

2.4 Il cliente autorizza il fornitore a segnalare a Red Hat il suo utilizzo degli Abbonamenti Software Red Hat nel Cloud del fornitore.

- 2.5** You agree that the number of simultaneous BYOS Units in the Vendor Cloud will not exceed the total number of Units (a) transferred from Eligible Subscriptions and/or (b) purchased for use in a Vendor Cloud.
- 2.6** The transfer of Software Subscription(s) to Cloud Access does not change the start date or the duration of the original Software Subscription(s) and once your Software Subscription expires, your access to the Software Subscription in the Vendor's Cloud will cease unless otherwise renewed.
- 3. Services**
- 3.1 Terms of Service.** In a Cloud environment, Red Hat's Software Subscriptions may provide you with access to the Software and associated maintenance (updates, upgrades, corrections, security advisories and bug fixes), if and when available, in the form of software images intended to be deployed as virtual instances. Payments to Red Hat for Software Subscriptions do not include any fees that may be due to the Vendor for Vendor's Cloud services. Red Hat is not a party to your agreement with the Vendor and is not responsible for providing access to Vendor's Cloud or any other obligations of Vendor under such agreement. Vendor is solely responsible and liable for the Vendor Cloud. You may use the Services only for your own internal use within the Cloud. Distributing the Software or any portion of the Services to a third party or using any of the Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement, even though the open source licenses applicable to individual components of the Software may give you the right to distribute those components (and this Agreement is not intended to interfere with your rights under those individual licenses). Use of the Software Subscription other than as set forth hereing, including either access to the Software and/or Services outside the Vendor Cloud will be subject to additional fees as set forth in Section 5 below.
- 3.2 Software Access.** Software images and/or updates to the Software in Cloud Access, if and when available, (a) may be made in the form of new images and available via the Vendor's Cloud and/or (b) may be transferred by you to a Cloud.
- 3.3 Production Support.** Production Support for each BYOS under Cloud Access will be provided to you by Red Hat pursuant to the terms of the original Software Subscription.
- 4. License**
The Software is governed by the end user license agreement referenced in Appendix 1. No right or license, express or implied, is granted in this Agreement for the use of any Red Hat, Red Hat affiliate, Client or third party trade names, service marks or trademarks, including, without limitation, the distribution of the Software using any Red Hat or Red Hat Affiliate trademarks.
- 2.5** Il cliente conferma che il numero di Unità BYOS simultanee nel Cloud del Fornitore non supererà il numero totale di (a) Abbonamenti Autorizzati trasferiti e/o (b) acquistati per l'uso nel cloud del fornitore.
- 2.6** Il trasferimento degli abbonamenti software a Cloud Access non modifica la data di inizio o la durata dell'abbonamento originario al software e, una volta scaduto l'abbonamento al software, l'accesso all'abbonamento del software nel cloud del fornitore verrà sospeso salvo in caso di rinnovo.
- 3. Servizi**
- 3.1 Termini di servizio.** In un ambiente Cloud, gli Abbonamenti Software Red Hat possono fornire all'utente l'accesso al Software e la manutenzione associata (aggiornamenti, upgrade, correzioni, consulenze di sicurezza, risoluzione errori), se e quando possibile, sotto forma di immagini software da utilizzare come istanze virtuali. I pagamenti a Red Hat per gli Abbonamenti Software non comprendono alcuna commissione eventualmente destinata al fornitore per i servizi Cloud del fornitore. Red Hat non costituisce una parte dell'accordo con il fornitore e non è responsabile del fornire l'accesso al Cloud del fornitore o qualsiasi altro obbligo del fornitore in virtù di tale accordo. Il fornitore è unicamente responsabile per il Cloud del Fornitore. Il cliente può utilizzare i Servizi solo per uso interno personale all'interno del Cloud. La distribuzione del Software o di qualsiasi parte dei Servizi a terzi, o l'utilizzo di uno qualsiasi dei Servizi a favore di terzi costituisce una violazione grave del Contratto, anche se la licenza open source applicabile ai singoli componenti del Software potrebbe conferire al Cliente il diritto di distribuire questi componenti (questo Accordo non intende interferire con il diritto legato a tali licenze individuali). L'uso dell'Abbonamento Software diverso da quanto previsto in questa sede, ivi compresi l'accesso al Software e/o i Servizi al di fuori del Cloud del Fornitore, saranno soggetti a commissioni aggiuntive secondo quanto stabilito nella Sezione 5 a seguire.
- 3.2 Accesso al software.** Le immagini e/o gli aggiornamenti del Software per l'Accesso a Cloud, se e quando disponibili, avverranno (a) sotto forma di nuove immagini e saranno disponibili mediante il Cloud del Fornitore e/o potranno essere trasferiti dall'utente al Cloud..
- 3.3 Supporto alla Produzione.** Il Supporto alla Produzione per ciascun BYOS sotto l'Accesso al Cloud saranno forniti al cliente da parte di Red Hat in conformità ai termini dell'Abbonamento Software originario.
- 4. Licenza**
Il software è governato dall'accordo di licenza per l'utente finale di cui all'Appendice 1. Nessun diritto o licenza, espressa o implicita, verrà concessa contestualmente al presente accordo per l'impiego del nome di Red Hat, di filiali Red Hat, nomi commerciali di clienti o terze parti, marchi di servizio o marchi commerciali, ivi compresa, a titolo esemplificativo, la distribuzione del software utilizzando qualsiasi marchio commerciale di Red Hat o di una filiale di Red Hat.

5. Reporting and Inspection

If you use the Software and/or Services outside the Vendor's Cloud, you are required to purchase Subscription Services in a quantity equal to the total number of Units of that Red Hat Product (Including variants or component thereof) that you deploy, install, use or execute as set forth in the Agreement, Appendix 1. You will promptly notify Red Hat and Red Hat will invoice you for each Unit on a pro-rata basis and you will pay for such Units within thirty (30) days of the date of invoice or as otherwise set forth in the Agreement. Failure to comply with this Section 5 will be considered a material breach of this Agreement, and will entitle Red Hat and/or Vendor to suspend the Services or terminate this Agreement.

6. Term and Termination

Red Hat may terminate the availability of Cloud Access as an offering or may terminate the availability of a particular Vendor that offers Cloud Access with sixty (60) day notice, provided however you may continue to use the Software Subscription for the remainder of the term of the Software Subscription on premise under the original terms of the Software Subscription.

5. Segnalazioni e Verifiche

Se viene utilizzato il Software e/o i Servizi al di fuori del Cloud del Fornitore, si concorda di acquistare i servizi in abbonamento in una quantità pari al numero totale di unità di tale prodotto Red Hat (ivi comprese varianti o relativi componenti) che verrà implementato, installato, utilizzato, eseguito secondo quanto stabilito nell'Accordo, Appendice 1. Il cliente è tenuto a segnalare tempestivamente a Red Hat e Red Hat emetterà fattura per ciascuna Unità su base pro-rata e il cliente eseguirà il pagamento per tali Unità entro trenta (30) giorni dalla data della fattura o secondo quanto diversamente stabilito dal contratto. Il mancato rispetto della presente Sezione 5 sarà considerato come violazione grave del presente Accordo, e autorizzerà Red Hat e/o il Fornitore a sospendere i Servizi o a rescindere il presente Accordo.

6. Durata e Scadenza/Cessazione

Red Hat potrà sospendere la disponibilità dell'Accesso a Cloud come offerta o potrà sospendere la disponibilità di un particolare fornitore che offra l'Accesso a Cloud con sessanta (60) giorni di preavviso, purché tuttavia il cliente possa continuare ad utilizzare l'Abbonamento Software per il rimanente del periodo di vigenza dell'Abbonamento Software in loco in virtù dei termini originali di tale Abbonamento Software.

1. OpenShift Enterprise

1.1 Unit of Measure and Purchasing Requirements for OpenShift Enterprise

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of OpenShift Enterprise on your premise or elsewhere based on the capacity of such Unit as described in Table 1 below. Multiple Software Subscriptions may be “stacked” to account for the capacity of a given Unit. “Stacking” (or “Stackable”) means the application of more than one of the same Subscription to account for additional capacity.

Table 1

Software Subscription	Support Level	Unit of Measure	Capacity		Stackable
			Socket(s)	Virtual Nodes	
OpenShift Enterprise	Standard or Premium	Virtual Guest	2 Cores	One Virtual Guest	Cores: Yes Virtual Guest: Yes
OpenShift Enterprise	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Guests	Physical Node: Yes Virtual Guest: N/A

A “**Socket-pair**” is up to two sockets each occupied by a CPU on the Physical Node.

Tabella 1

Abbonamento software	Livello supporto	Unità di misura	Capacità		Accumulabile
			Socket	Nodi virtuali	
OpenShift Enterprise	Standard o Premium	Virtual Guest	2 Core	Un Virtual Guest	Core: Sì Virtual Guest: Sì
OpenShift Enterprise	Standard o Premium	Nodo fisico	Coppia di socket	Virtual Guest illimitati	Nodo fisico: Sì Virtual Guest: N/A

Per “**coppia di socket**” si intende un massimo di due socket, ciascun dei quali occupato da una CPU su un nodo fisico.

1.2 OpenShift Enterprise Add Ons (Premium) Cartridges

OpenShift Enterprise Subscriptions may be purchased with one or more add-on options (“**Add-On(s)**”). Add-Ons require a separate paid and active Software Subscriptions for each Physical Node and/or Virtual Guest running such Add-On. The Add-Ons include certain Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise offerings. A standard Red Hat JBoss Middleware Software Subscription is not configured for use with OpenShift Enterprise.

1.3 OpenShift Enterprise Broker Infrastructure

Each OpenShift Enterprise deployment consisting of one or more Software Subscription(s) requires at least one OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription.

1. OpenShift Enterprise

1.1 Unità di misura e requisiti di acquisto per OpenShift Enterprise

Il Cliente deve acquistare il numero e il tipo di Abbonamenti Software per ogni Unità di OpenShift Enterprise presso i suoi locali o altrove in base alla capacità di ciascuna unità come descritto nella Tabella 1 seguente. Gli abbonamenti a software multipli possono essere accumulati per corrispondere alla capacità di una data unità. Per Accumulo (o Accumulabile) si intende l'applicazione di più di uno stesso abbonamento da computare per capacità integrativa.

1.2 Opzione Aggiuntiva (Cartdridge premium) OpenShift Enterprise

Gli Abbonamenti OpenShift Enterprise possono essere acquistati con una o più opzioni aggiuntive (“Opzione Aggiuntiva”). Le Opzioni Aggiuntive richiedono un separato Abbonamento Software attivo a pagamento per ogni Nodo Fisico e/o Virtual Guest che esegue tale Opzione Aggiuntiva. L'Opzione Aggiuntiva include certe offerte Red Hat Jboss Middleware per OpenShift Enterprise. Un abbonamento standard Red Hat JBoss Middleware Software non è configurato per l'uso con OpenShift Enterprise.

1.3 OpenShift Enterprise Broker Infrastructure

Ciascuna implementazione di OpenShift Enterprise composta da uno o più abbonamenti software richiede almeno un abbonamento software OpenShift Enterprise Broker Infrastructure.

2. OpenShift Enterprise Services and Use Cases

Each OpenShift Enterprise and OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription is bundles and the fees for the OpenShift Enterprise or OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription are based on the bundles use as described below. Any use of the Red Hat Enterprise Linux other than for the purpose of running OpenShift Enterprise or OpenShift Enterprise Broker Infrastructure is subject to Red Hat standard Software Subscription fees for such use. Subscription Services are provided for OpenShift Enterprise only when used for its supported purpose

2. Casi di utilizzazione di Servizi OpenShift Enterprise

Ogni Abbonamento OpenShift Enterprise e OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software è legato a un Abbonamento Software a Red Hat Enterprise Linux Server e le tariffe per l'abbonamento al software OpenShift Enterprise o OpenShift Enterprise Broker Infrastructure si basano sull'uso collegato come di seguito descritto. Qualsiasi uso di Red Hat Enterprise Linux diverso dalle finalità di esecuzione di OpenShift Enterprise o OpenShift Enterprise Broker Infrastructure è soggetto alle tariffe di abbonamento al software standard Red Hat per tale uso. I Servizi in Abbonamento sono forniti

("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

per l'Open Shift Enterprise solo se utilizzati per lo scopo supportato ("Caso di Utilizzazione") in linea con i termini e le condizioni di questo Exhibit e la Tabella 2 sotto.

Table 2

Software Subscription	Use Case
OpenShift Enterprise Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise OpenShift Enterprise Broker Infrastructure	OpenShift Enterprise is intended to be used as a platform as a service and will be supported only when used in that capacity. OpenShift Enterprise is not supported on non-server hardware such as desktops or workstations. OpenShift Enterprise is intended for use on a dedicated Physical Node or Virtual Guest; running other applications and/or programs of any type on the Physical Node or Virtual Guest can have a negative impact on the function and/or performance. Services are not provided for any application that may be running on the OpenShift Enterprise Software Subscription. Red Hat JBoss Enterprise Application Platform for OpenShift will be supported in accordance with the terms of Exhibit 1.B.

Tabella 3

Abbonamento Software	Caso di Utilizzazione
OpenShift Enterprise Red Hat JBoss Middleware per OpenShift Enterprise OpenShift Enterprise Broker Infrastructure	OpenShift Enterprise è destinato ad essere utilizzato come PaaS (platform as a service) e sarà supportato solo se utilizzato in tale modo. OpenShift Enterprise non è supportato su un server non-hardware come desktop or workstation. OpenShift Enterprise è destinato all'utilizzazione su un nodo fisico o una Virtual Guest dedicata; l'eseguire altre applicazioni o programmi di ogni genere sul nodo fisico o sulla Virtual Guest può avere un impatto negativo sul funzionamento e/o sulle prestazioni. I Servizi non sono forniti per ogni applicazione che può essere eseguita con l'Abbonamento Software OpenShift Enterprise. JBoss Enterprise Application Platform per OpenShift sarà supportato in base ai termini e alle condizioni dell'Exhibit 1.B.

2.1 Production Support.

Software Subscriptions described above come with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2.1 Supporto alla produzione

Gli abbonamenti software sopra descritti presentando supporto alla produzione standard o premium. Red Hat fornisce unicamente supporto alla produzione per prodotti Red Hat e non garantisce alcun supporto alla produzione per eventuali infrastrutture sottostanti o prodotti di terze parti eventualmente eseguiti su qualsivoglia server o macchina virtuale.

Red Hat sells Training, Training Units and Consulting Units. Whether you purchase Training, Training Units or Consulting Units from us or through one of our authorized Business Partners, we agree to provide you with the Training, Training Units or Consulting Units on the terms described in this Appendix. In exchange, you agree to comply with the requirements and terms of this Appendix. When we use a capitalized term in this Appendix without defining it, the term has the meaning defined in the base agreement.

Red Hat vende Formazione, Unità di Formazione e Unità di Consulenza. Se il Cliente acquista Formazione, Unità di Formazione o Unità di Consulenza direttamente da Red Hat o da uno dei Partner Commerciali di Red Hat autorizzati, Red Hat si impegna a fornire tale Formazione, Unità di Formazione o Unità di Consulenza in base ai termini descritti nella presente Appendice. Per contro il Cliente accetta di conformarsi ai requisiti e ai termini della presente Appendice. Quando nella presente Appendice viene utilizzato un termine con lettera maiuscola privo di definizione, quel termine ha il significato definito nel contratto di base.

1. Training

“Training” means Red Hat's training courses, including Red Hat's publicly available courses (**“Open Enrollment Courses”**) and courses provided at a site designated by you (**“On-Site Courses”**).

1.1 Equipment and Facilities. For On-Site Courses, you will supply the facility and equipment as set forth at www.redhat.com/training/solutions/requirements.html. If Red Hat agrees to provide the training facilities and hardware, you will be liable for any loss or destruction of this equipment and hardware used in connection with the Training.

1.2 Client Responsibilities. You are responsible for (a) assessing each participants' suitability for the Training, (b) enrollment in the appropriate course(s) and (c) your participants' attendance at scheduled courses.

1.3 Rights to Training Materials. All intellectual property embodied in the training products, materials, methodologies, software and processes, provided in connection with the Training or developed during the performance of the Training (collectively, the **“Training Materials”**) are the sole property of Red Hat or a Red Hat Affiliate and are copyrighted by Red Hat unless otherwise indicated. Training Materials are provided solely for the use of the participants and may not be copied or transferred without the prior written consent of Red Hat. Training Materials are Red Hat's confidential and proprietary information.

1.4 Delivery Date and Cancellation. You agree to the cancellation policies and the procedures for scheduling of Training and On-Site Courses available at www.redhat.com/training/cancellation.html. You must use all Red Hat training offerings, including Training Units and Consulting Units, within one (1) year of the date of purchase; any unused training offerings will be forfeited.

1. Servizi di Formazione

“Formazione” indica i corsi di formazione di Red Hat, inclusi i corsi disponibili pubblicamente (**“Corsi ad Iscrizione Aperta”**) e i corsi forniti in un luogo designato dal Cliente (**“Corsi In Loco”**).

1.1 Attrezzature e Strutture. Per i Corsi In Loco, sarà cura del Cliente fornire le strutture e le attrezzature specificate sul sito www.redhat.com/training/solutions/requirements.html. Se Red Hat accetta di mettere a disposizione locali idonei per la formazione, il Cliente sarà responsabile per qualsiasi perdita o distruzione di attrezzature e hardware utilizzati in relazione alla formazione.

1.2 Responsabilità del Cliente. Il Cliente è responsabile (a) della valutazione dell'idoneità dei partecipanti alla formazione, (b) dell'iscrizione al/ai corso/i appropriato/i e (c) della frequenza dei propri partecipanti ai corsi programmati.

1.3 Diritti sui Materiali di Formazione. Tutti i diritti di proprietà industriale ed intellettuale, inclusi in prodotti, materiali, metodi, software e processi forniti in relazione alla Formazione e sviluppati durante l'esecuzione di Formazione (collettivamente, i **“Materiali di Formazione”**) sono di proprietà esclusiva di Red Hat o di un Affiliato di Red Hat e sono protetti dal diritto d'autore in favore di Red Hat o di un Affiliato di Red Hat se non diversamente indicato altrove. I Materiali di Formazione sono forniti unicamente per essere utilizzati da parte dei partecipanti e non possono essere copiati o trasferiti senza il previo consenso scritto di Red Hat. I Materiali di Formazione costituiscono informazioni riservate di Red Hat e coperte da privativa di Red Hat.

1.4 Data di Consegna e Annullamento. Il Cliente accetta le modalità di annullamento e le procedure di programmazione della Formazione dei Corsi In Loco disponibili sul sito www.redhat.com/training/cancellation.html. Tutte le Unità di Formazione e le Unità di Consulenza Red Hat devono essere utilizzate dal Cliente entro un (1) anno dalla data d'acquisto. Se rimangono inutilizzate, queste Unità si intenderanno scadute.

2. Training Units and Consulting Units

2.1 Training Units. "Training Units" are Red Hat's training credits that may be redeemed by you for any Training as set forth at https://www.redhat.com/training/specials/multi_student_discount/ and <https://www.redhat.com/training/corporate/TUs/>.

2.2 Consulting Units. "Consulting Units" are credits that may be redeemed by you for Red Hat Consulting Services under the terms, conditions and policy set forth at http://www.redhat.com/consulting/consultingunits/cu_terms.html. You may redeem Consulting Units in accordance with the applicable equivalent Unit Value in the Consulting Unit Redemption Table set forth at <http://www.redhat.com/licenses/redemptiontable> and the following procedure:

- Contact a Red Hat sales representative or consulting representative to request Consulting Unit redemption.
- Red Hat will submit an order form to you that will describe the scope of work to be performed and number of Consulting Units required based on the Consulting Unit Redemption Table below.
- You will return the signed order form to Red Hat.
- Upon Red Hat's review and approval, Red Hat will return a copy of the signed order form to you.
- The minimum length for consulting engagements via Consulting Units is 3 days in a row.

2.3 Use of Training Units and Consulting Units. Training Units and Consulting Units: (a) are non-refundable, (b) are non-transferable, (c) may not be redeemed for cash or credit, (d) must be used as whole credits, (e) cannot be combined with any other discount, special offer or coupon and (f) can be redeemed only in the same geographic region and currency as purchased.

3. Payment

Notwithstanding other payment terms, payment for Training, Training Units and Consulting Units must be received in full prior to the delivery of the associated Training or Consulting Services.

2. Unità di Formazione e Unità di Consulenza

2.1 Unità di Formazione. Le "Unità di Formazione" sono crediti formativi di Red Hat, che possono essere riscattati dal Cliente per qualsiasi Formazione, come indicato su https://www.redhat.com/training/specials/multi_student_discount/ e <https://www.redhat.com/training/corporate/TUs/>.

2.2 Unità di Consulenza. Le "Unità di Consulenza" sono crediti che possono essere riscattati dal Cliente per i Servizi di Consulenza Red Hat ai sensi dei termini, delle condizioni e della procedura indicati su http://www.redhat.com/consulting/consultingunits/cu_terms.html. Le Unità di Consulenza possono essere riscattate con l'equivalente applicabile Valore Unità nella Tabella di Riscatto dell'Unità di Consulenza indicata nel link <http://www.redhat.com/licenses/redemptiontable> e in linea con la seguente procedura:

- Rivolgersi a un rappresentante di vendita Red Hat o un consulente, per richiedere il riscatto di una Unità di Consulenza.
- Red Hat invierà al Cliente un modulo d'ordine con la descrizione del tipo di lavoro da eseguire e il numero di Unità di Consulenza richiesto.
- Il Cliente restituirà il modulo d'ordine firmato a Red Hat.
- A seguito di revisione e approvazione, Red Hat restituirà al Cliente una copia del modulo d'ordine firmato.

2.3 Utilizzo delle Unità di Formazione e delle Unità di Consulenza. Le Unità di Formazione e Unità di Consulenza: (a) non sono rimborsabili, (b) non sono trasferibili, (c) non possono essere riscattate in denaro o credito, (d) devono essere utilizzate come crediti interi, (e) non possono essere abbinate a qualsiasi altro sconto, offerta speciale o buono e (f) possono essere riscattate esclusivamente nella stessa regione geografica e a fronte della stessa valuta usata per l'acquisto. Gli utenti finali del Governo degli Stati Uniti (o rivenditori che operano per conto del Governo degli Stati Uniti) non possono acquistare Unità di Formazione o Unità di Consulenza.

3. Pagamento

Fatti salvi altri termini di pagamento, il pagamento per la Formazione, le Unità di Formazione e le Unità di Consulenza deve essere ricevuto in unica soluzione prima della consegna della relativa Formazione o Servizi di Consulenza.